Samedi

L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Vol. 90 - No 28 - 28400 copies - ~~92~~ 68 pages

SAINT-GEORGES, SAMEDI LE 14 MARS 1998

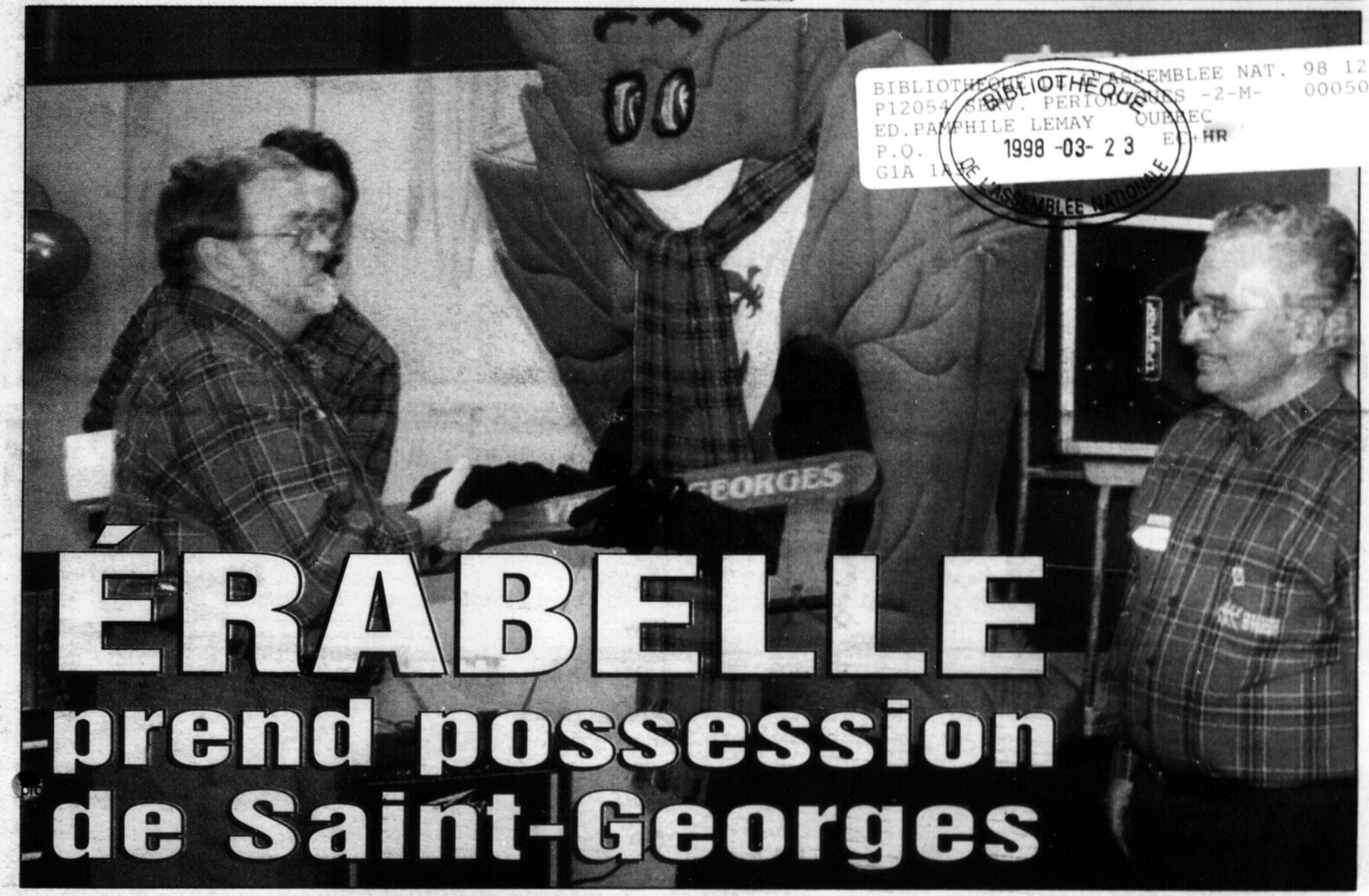
PETITES ANNONCES
228-8858

DOUBLEZ VOS PHOTOS POUR SEULEMENT 99¢*
SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE
* Film 12 poses
FUJIFILM
Centre commercial «Place Centre-Ville» Saint-Georges
227-1499

227-4440
NOUVEAU CLUB VIDÉO
Vidéo du Dollar
Films vidéos NOUVEAUTÉS
7 JOURS SUR 7
350, 16e Rue, St-Georges
(arrière Poulet Frit Kentucky)

LE SIÈGE DE L'ÂME
CINÉ PLUS
MERCREDI 18 MARS 20H

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NAT. 98 12
P12054 SERV. PÉRIODIQUES -2-M- 00050
ED.PAMPHILE LEMAY QUÉBEC
P.O. ET HR
G1A 1A1
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
1998 -03- 23



ÉRABELLE prend possession de Saint-Georges

Toyota Avalon 98
4.8% JUSQU'À 60 MOIS
ST-GEORGES TOYOTA
8865, Boul. Lacroix, Saint-Georges
Des gens d'ici pour les gens d'ici
Tél.: 227-1330

• Mémoire vive 32 Mo, EDO RAM
• Carte mère 512K TX GIGABYTE
• Fax/modem 33.6K avec voix
• Disque dur 2,1 Go
• Moniteur 14"
• Lecteur 3,5" 1.44 Mo
• Carte vidéo ATI 2Mo DRAM
• Boîtier tour moyenne
• Fan musicale (sécurité)
• Cloner Win 95 MONITERET
• CD-ROM 24X PANASONIC
• Carte de son YAMAHA 3D
• Haut-parleurs 100 watts
• Souris Microsoft comp.
• Anti virus (Mc Afee) GRATUIT
• Windows 95 FRANÇAIS CD
• Tapis pour souris
• Micro sur table
• Garantie 2 ans, pièces et main-d'oeuvre
1799,99 OU 74,99/mois sans intérêt
24 MOIS SANS INTÉRÊT
STÉRÉO plus AUDIO+VIDEO INFORMATIQUE
8755, boul. Lacroix (voisin de Super Club Vidéotron)
ST-GEORGES, BEAUCE
228-9877

CTPA
ÉCOLE D'ANGLAIS

PORTE OUVERTE

17 mars 98 • de 11h00 à 21h00

- POUR SESSION DU PRINTEMPS
- IMMERSION HORS PROVINCE
- COURS D'ÉTÉ INTENSIF
- CAMP D'ÉTÉ POUR JEUNES

Test d'évaluation **GRATUIT** lors de la porte ouverte

CTPA
ÉCOLE D'ANGLAIS

SESSION DE PRINTEMPS

LISTE DE COURS

–Anglais	1001A & B	débutant
–Anglais	1002A & B	intermédiaire
–Anglais	1003A & B	avancé
–Espagnol	1001A & B	débutant
–Espagnol	1002A & B	intermédiaire

- Cours de conversation… Choix: Anglais ou Espagnol
- 8 semaines – Durée 24 heures
- 2 fois par semaine, jour ou soir
- Début: première semaine d'avril
- Finissant: fin mai, comprenant 8 semaines, maximum 6 élèves

Informez-vous de nos tarifs réduits
Seulement 192$ la session

IMMERSION EN ONTARIO OU COURS D'ÉTÉ INTENSIF ICI À ST-GEORGES

COURS D'IMMERSION DISPONIBLE EN TOUT TEMPS

Cours de conversation de tous niveaux

* Temps partiel, 12.5 heures par semaine – **Coût: 165$ la semaine**

* Temps partiel ou temps plein, 25 heures par semaine – **Coût 300$ la semaine**

Un choix personnalisé selon votre demande

Choix du nombre de semaines = 1 semaine – 2 semaines ou plus • Du lundi au vendredi

COURS D'ÉTÉ INTENSIF ICI À SAINT-GEORGES **Disponible en juin et juillet, le jour.**

Cours de conversation:

Sujets:
- *Le voyage*
- *Le protocole téléphonique*
- *Affaires*

Durée une semaine

Temps partiel 12.5 heures par semaine	Frais commençant de 100$ temps partiel
Temps plein 25 heures par semaine	Frais commençant de 200$ temps plein
	Selon le nombre de personnes dans le groupe

Offert aux gens de 18 ans et plus * Pré-inscription exigée pour les cours d'été intensifs dès maintenant jusqu'au 18 mai 1998

CAMP D'ÉTÉ POUR LES JEUNES

Disponible du 29 juin au 10 juillet 1998
Temps plein = Choix de 1 semaine ou 2 semaines

Professeur(e)s diplômé(e)s en pédagogie et en éducation physique
Maximum de 8 élèves pour chaque groupe • Âge à partir de 5 ans
Apprentissage de l'anglais à travers des activités en plein air, en atelier, etc.



BONNY SKIFFINGTON
prof. anglophone diplômée

SUZANNE YOUNG
prof. anglophone diplômée

Information:

CTPA Centre de Consultation et de Pédagogie pour l'Anglais

2385, 6e Avenue, suite 250
Saint-Georges Ouest (ancien CLSC)

227-9200

** Accrédité par la SQDM*

14-03-98

Le Festival de l'Érable bat son plein

Érabelle a les clefs de Saint-Georges

(MR) Depuis mercredi, jour de l'ouverture officielle, le Festival beauceron de l'Érable bat son plein. Toute la région, et Saint-Georges en particulier, vibre à la fréquence du réveil de la nature, depuis que le maire Roger Carette a cédé les clefs de la ville à *Érabelle*, porte-étendard du festival.

L'inauguration, mercredi soir à Place de l'érable (au Parc des Sept-Chutes), a été relevée de la présence de Mme Lise Thibault, Lieutenant-Gouverneur du Québec.

La diplomate ne nageait pas en eaux inconnues, puisque son enfance et sa jeunesse ont baigné dans les douces effluves de l'érablière de ses grands-parents, dans la région de Joliette. «Mon garde-du-corps peut en témoigner, il n'y a rien pour me faire passer à côté d'un dessert au sirop d'érable».

Mme Thibault a eu de bons mots pour le Festival qui, selon elle, est la meilleure façon de de célébrer le retour du printemps. Clouée dans un fauteuil roulant depuis 34 ans, elle a beaucoup impressionné les participants en relatant sa récente expérience de ski alpin au Mont Ste-Anne. «Je tenais à vous en parler, ne serait-ce que pour fouetter ceux qui ont deux jambes et qui trouvent des excuses. Je vous dis à tous, il faut mordre dans la vie», a-t-elle lancé avant d'être chaudement ovationnée.

Une permanence

Le comité organisateur a souligné le travail du président sortant, M. Claude Bolduc. Celui-ci a rappelé que le festival allait vivre son 10e anniversaire l'an prochain et que ce serait important de réfléchir dès à présent à son avenir.

Selon lui, on doit étudier sérieusement la possibilité d'assurer une permanence à l'année pour assurer une longue vie au festival.

La fête

Les Beaucerons sont invités à faire la fête aux deux principaux sites ainsi que dans les établissements participants, identifiés dans la programmation disponible partout.



Le président d'honneur de cette 9e édition, M. Pierre Demers, a réussi l'entaille symbolique, même s'il a oublié d'installer la chaudière...



Mme Lise Thibault reçoit avec grand plaisir un panier de produits de l'érable. On la voit avec le président du Festival, M. Jean-Guy Isabel, et Mme Carole Paquet.

Soulignons les après-midi plein-air à Place de l'érable, aujourd'hui et demain, destinés aux familles (un système d'autobus cueille les gens en divers endroits pour les amener au Parc des Sept-chutes).

La randonnée équestre (samedi 19h30), les feux d'artifice devant l'église de Saint-Georges (samedi 21h), le Déjeuner de la débâcle Sobey's à la Polyvalente de Saint-Georges (dimanche de 8h à 13h) et la randonnée en motoneige (dimanche 9h30) sont les principaux événements à surveiller.

Faits divers

Chèques frauduleux

Des chèques frauduleux libellés au compte de Provigo Distribution à la Banque Nationale du Canada, du 600, de la Gauchetière Ouest à Montréal, sont présentement en circulation à Saint-Georges. Ils sont généralement au montant de 400,28$ et émis au nom de personnes différentes. Or, ce compte est fermé depuis 1993. Le Service police de Saint-Georges invite les commerçants et les institutions financières à être vigilants. Inf.: 228-5510.

Trois mois à l'ombre

Un individu de 35 ans de Montréal, Denis Hogue, a écopé trois mois de prison après avoir plaidé coupable à des accusations de voies de fait, de possession d'une arme prohibée et de menaces de mort. Il a été arrêté mercredi par le Service de police de Saint-Georges. La sentence est assortie d'une probation de deux ans et d'une interdiction de contacter sa victime et ses proches.

Amende de 2 325$

Un résidant de Saint-Martin, Stéphane Maheux, s'est vu imposer une amende de 2 325$ pour avoir été pris en possession d'une arme à feu chargée dans un véhicule et pour avoir chassé la nuit. Il a été arrêté le 13 novembre 1996 par des agents de conservation de la faune. Son certificat du chasseur a été annulé pour deux ans.

Vol dans un bar

Un vol de plusieurs milliers de dollars a été perpétré dans un bar de la 2e Avenue à Saint-Georges. Les systèmes de son et d'éclairage ainsi que plusieurs disques compacts ont été volés.

Récidiviste arrêté

Un homme de 27 ans de Lac-Mégantic a été intercepté par les patrouilleurs du Service de police de Saint-Georges dans la nuit du 5 au 6 mars. Il conduisait un véhicule volé, immatriculé d'une plaque factice, en état d'ébriété. Onze mandats d'arrestation avaient aussi été émis contre lui. Il comparaîtra en cour sous peu.

Outils de précision

Des outils de précision d'une valeur de 8 000$ ont été volés chez Coffrage R. M. de Saint-Éphrem en fin de semaine dernière.

Vol de véhicules

Trois véhicules ont été volés au cours de la dernière semaine. La Sûreté du Québec signale le vol d'un pick-up Dodge Dakota '97, d'une valeur de 29 000$, dans le rang 5 sud à Saint-Victor samedi. Une Géo Métro a été volée au Lac Raquette dans la nuit de dimanche. L'automobile a été retrouvée le lendemain. Enfin, une motoneige Bombadier Mack Z '97 a été volée dans la cour d'une résidence de la rue Principale à Saint-Cyprien.

Barrages routiers

La Sûreté du Québec de Saint-Georges avise les automobilistes que des barrages routiers reprendront au cours des prochaines semaines. Ces barrages visent à détecter les conducteurs qui ont consommé un peu trop d'alcool.

Trois policiers de Saint-Georges devant le Comité de déontologie

Par **Simon Busque**

Trois patrouilleurs du Service de police de Saint-Georges, Maurice Perron, Régis Deraspe et Mario Thiboutot, devront comparaître devant le Comité de déontologie policière en août prochain.

Dans un premier cas, les agents Perron et Deraspe font face à 14 chefs d'accusation pour des événements survenus le 19 juillet 1996. Leur cause sera entendue les 27 et 28 août à Sainte-Foy.

Ils sont entre autres accusés d'avoir manqué de politesse et d'avoir usé d'intimidation menaçant les deux plaignants de leur faire perdre leur emploi, d'avoir utilisé une force plus grande que nécessaire, d'avoir refusé d'intervenir suite à des menaces de mort et d'avoir refusé d'en arrêter l'auteur ainsi que de rédiger un rapport.

L'agent Thiboutot se retrouvera, quant à lui, devant le Comité de déontologie les 20 et 21 août. On lui reproche d'avoir manqué de respect et de politesse, un abus d'autorité et un manque de confiance et de considération envers deux individus. L'événement s'est produit le 4 octobre 1996.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BEAUCE
DR VIATEUR POMERLEAU, OD
DR ROBERT THIBAUDEAU, OD
12650, 1ère Av., Saint-Georges 228-4699

Profitez-en... SUPER SPÉCIAL
À l'achat de 6 mois de lentilles jetables, vous obtenez un rabais de 40$ et 3 paires de lentilles jetables de couleurs assorties GRATUITES
SPÉCIAL LUNETTES COMPLÈTES à partir de 99$ * Verres sphériques
14-03-96

APPAREILS MÉNAGERS "GILLES ROUSSEAU INC."
BESOIN D'UNE PIÈCE?
1750-47e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
• Vente • Service
• Pièces • Réparation
14-03-96

La fusion remplit ses promesses à Beauceville

Par **Jacques Légaré**



Presque tous les contribuables de Beauceville verront leurs taxes baisser avec le premier budget de la ville fusionnée. La résidence moyenne (60 000$) baissera de 131$ (15%) dans le secteur de Saint-François Ouest, de 46$ (7,1%) dans le secteur de Saint-François, et de 41$ (3%) dans la ville. Seuls une cinquantaine de commerçants des deux anciennes paroisses verront leurs taxes augmenter, à cause de la taxe d'affaires.

Tels sont les faits saillants du premier budget de la ville regroupée de Beauceville. Dans l'ensemble,on peut dire que ce budget respecte les promesses de réductions de taxes qui avaient accompagné le projet de fusion, si on tient compte des coupures gouvernementales que la municipalité a dû absorber, dont les prévisions ne tenaient pas compte.

Ville

Pour l'ancienne ville, les taxes foncières passent de 1,45$ à 1,38$ du 100$ d'évaluation, alors que la taxe d'eau est à 183$ (+3$), celle d'égouts à 187$ (-2$), et que la taxe de vidanges reste à 90$. La taxe d'affaires passe de 5,5% à 4% de la valeur locative, ce qui constitue une diminution pour les commerces de la ville, mais une hausse pour ceux des paroisses, qui n'avaient pas de taxe d'affaires.

Le conseiller Paulin Morin a jeté une note discordante, en soutenant que cette diminution de taxes était en fait «une augmentation hypocrite de taxes» pour les anciens citoyens de la ville. Selon lui, on aurait dû profiter des subventions reliées à la fusion et des taxes supplémentaires percues dans le parc industriel (Interglobe, Résiver) pour donner davantage de répit au contribuable. Le maire H.-Marcel Veilleux a expliqué quant à lui que les coupures gouvernementales équivalent à plus de 80$ pour une maison moyenne. Il notait aussi que la ville ne pouvait plus se permettre de piger dans son surplus accumulé, ce qui causait un manque à gagner de 93 000$ par rapport à l'an dernier.

Ouest

Pour l'ancien territoire de Saint-François Ouest, les taxes foncières baissent de 1,11$ à 90¢ du 100$ d'évaluation, et la taxe de vidanges de 135 à 130$. Les résidences non branchées à un réseau d'égouts paieront comme l'an dernier 44$ pour la vidange des fosses septiques. Quant à celles qui sont branchées au réseau de la ville (quartier Poulin Bizier), leur taxe d'égout bondit de 110$ à 187$.

Est

À Saint-François Est, un crédit temporaire de 15¢/100$ (équivalant à 90$ pour une maison moyenne) a été accordé par les deux autres municipalités, pour adoucir l'impact de la fusion. C'est ainsi que les taxes foncières baissent de 80,6¢ à 73¢, alors que la taxe de vidanges demeure la même (120$).

Notons que pour chacun des trois territoires, les diminutions de taxe sont plus importantes pour les maisons dispendieuses. C'est ainsi que dans l'ancienne ville, la diminution est de 3,1% pour une résidence de 60 000$, mais de 10,96$ pour une résidence de 125 000$.



MM. Denis Poulin (ex-maire de Saint-François), M. H.-Marcel Veilleux (maire de Beauceville) et M. Rémi Bolduc (ex-maire de Saint-François Ouest) ont présenté un budget «fusionné».

Beauceville a des projets pour 7 M$ en 1998

Par **Jacques Légaré**

Voulant profiter au maximum des subventions reliées à la fusion, Beauceville a prévu des immobilisations de plus de 7 M$ en 1998. Il est cependant douteux que tous ces travaux soient réalisés aussi vite, puisqu'ils dépendent d'une aide gouvernementale incertaine pour cette année.

Le plan triennal d'immobilisations prévoit en effet des dépenses de 7,8 M$, dont 7 M$ pour l'année en cours. Une nouvelle usine de filtration et le prolongement de services dans l'ouest accaparent à eux seuls 5,5 M$.

Pipe-line

La ville envisage en effet de relocaliser l'usine de filtration quelque part au haut de la Côte de l'hôpital, et d'y amener l'eau du Lac Fortin au moyen d'une conduite fermée. Une telle solution (2,5 M$) éviterait d'investir pour moderniser l'usine actuelle, et d'en augmenter la capacité. On économiserait par ailleurs sur les coûts d'opération puisque l'eau, ayant voyagé dans un pipe-line, serait de meilleure qualité, et qu'elle pourrait être distribuée à Beauceville par gravité, évitant ainsi des frais de pompage.

On prévoit en outre relier à ces nouvelles infrastructures les développements des Érables et Gilbert,où la quantité et la proximité des résidences causent des problèmes. On parle d'un projet de 3 M$.

Irritants

Ces projets seraient défrayés en bonne partie par les subventions accordées pour aplanir les «irritants» à la fusion. Il se pourrait bien cependant qu'à cause d'un manque de fonds, ces projets soient retardés, tout en demeurant prioritaires. On obtiendra vraisemblablement aussi une aide gouvernementale pour la reconstruction du garage municipal et la rénovation de l'hôtel de ville. «On attend des développements sous peu», affirme le maire H.-Marcel Veilleux.

Parmi les autres projets prévus en 1998, mentionnons l'amélioration de l'entrée du parc industriel, qui se fera avec l'aide du ministère des Transports, et la réfection du pont du rang St-Gaspard.

S'investir auprès d'un enfant

(DG) *Les Centres jeunesse Chaudière-Appalaches* recherchent des personnes désireuses de s'investir sans retour auprès d'enfants de la naissance à 17 ans pour des périodes plus ou moins longues.

«Des enfants de tous les âges ont régulièrement besoin d'une famille pour les accueillir», déclare par voie de communiqué, M. Clément Vaillancourt.

Les personnes intéressées peuvent être seules, en couple ou en famille et doivent demeurer sur le territoire de la MRC Beauce-Sartigan. En communiquant au 228-5516, vous obtiendrez des réponses à vos interrogations sans aucune obligation de votre part.

ÉDITIONS CHAUDET
Une division de Communications Quebecor Inc.
612, rue St-Jacques
Montréal, Québec H3C 4M8
Tél.: (514) 877-9777

COMMUNICATIONS QUEBECOR INC.
M. Maurice Daigle, Président et chef de la direction
Mme Sylvie Sauriol, Vice-présidente Journaux Régionaux ,Quebecor Inc.
Adjoint à la vice-présidence
M. Gaétan De Gongre
JOURNAUX RÉGIONAUX DE QUÉBECOR INC.

L'Éclaireur Progrès Beauce Nouvelle — samedi

Directeur général: André Juteau
Contrôleur: Johanne Jacques, c.m.a.
Directeur de l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint; Simon Busque
Publicitaires: Robert Quirion, Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Carole Beaudoin, Paul Quirion, Stéphane Poulin
Danielle Giguère (rédactrice commercial)

12825, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 418-228-8858

Secr. de direction et comptabilité: Chantale Goulet
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Secr. des ventes: Jacynthe Doyon
Chef de production: Lilianne Patry

Repr. à Montréal:

OJD PELH

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 68,37$ - 6 mois: 45,58$ (Taxes TPS et TPQ incluses) - ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150$ - 6 mois 85$

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8.). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12825, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald une division de Imprimeries Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).
Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Sobeys™

C'est le service qui fait la différence!

INCROYABLE!



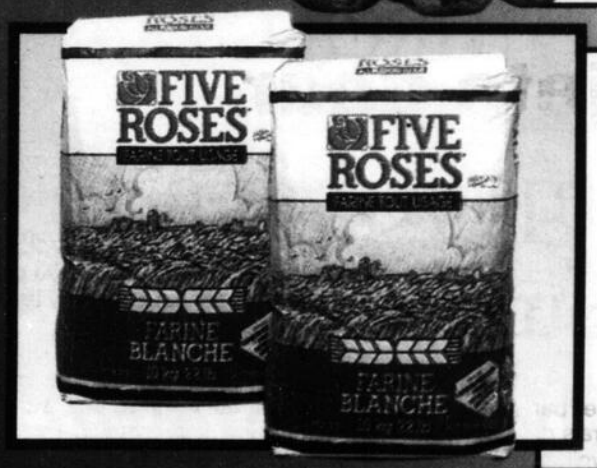
POMMES DE TERRE BLANCHES
Produit du Québec
Catégorie Canada no 1
Sac de 10 lb

99¢ ch.



SAUCISSES FUMÉES DE POULET «MAPLE LODGE»
450 g

99¢ ch.



FARINE BLANCHE TOUT USAGE «FIVE ROSES»
10 kg

4.99 ch.



HUILE VÉGÉTALE «SIGNAL»
3 litres

2.99 ch.

Frais de la Mer

Vous trouverez dans nos poissonneries la plus grande variété et la meilleure qualité de poissons et fruits de mer qui soit.

De plus, pour vous aider dans votre choix, nous avons élaboré une série de 50 recettes faciles et rapides qui feront de vos plats de vraies réussites!

SAUMON DE L'ATLANTIQUE FRAIS
6 à 8 lb

ENTIER OU DEMI
3.98 lb
8,77 $ kg

DARNES
4.98 lb
10,98 $ kg



FILETS
5.98 lb
13,18 $ kg

8980, BOULEVARD LACROIX, SAINT-GEORGES TÉL. : (418) 228-2774

Spéciaux en vigueur du dimanche 15 mars au samedi 21 mars 1998

La saison des sucres connaît un faux départ

Par **Jacques Légaré**

Le vent et le froid du début de la semaine ont stoppé net ce qui ressemblait fort à un printemps hâtif pour les sucriers. «Ça devrait redécoller dans le courant de la semaine prochaine», prétend le secrétaire du Syndicat des acériculteurs de la Beauce M. Marcel Gaullin.

Selon lui, ce n'est que dans certains secteurs de la région que les érables avaient déjà commencé à couler. Là où c'était le cas, on a recueilli jusqu'à présent autour de 5% d'une récolte «normale». M. Gaullin note que le sol n'est pas gelé et la neige mouillée, ce qui laisserait croire à une saison modeste.

Verglas.

Si les dommages engendrés par le verglas peuvent avoir des effets significatifs dans les localités les plus touchées, M. Gaullin ne peut pas affirmer qu'elles influenceront les résultats de l'ensemble de la région. «Les nouvelles entailles dans les érablières existantes et sur les terres de la Couronne pourraient compenser», affirme-t-il.

Pour le Regroupement des acériculteurs beaucerons, un organisme issu du Syndicat, qui regroupe plusieurs producteurs pour la vente de leur sirop, les choses se présentent mieux que l'an dernier. On a en effet passé un contrat pour la vente d'au moins 4 millions de livres de sirop. Cela permettrait de revenir aux volumes de vente du passé, après une désastreuse année de 2,5 millions de livres, où un acheteur important s'était désisté.



C'est le temps de goûter aux plaisirs de la cabane.

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

CC 1500 98 Stock #2061



- **Comptant: 0 = 290,20$*/mois**
- **Comptant: 1000$ = 263,36$*/mois**
- **Comptant: 2000$ = 236,52$*/mois**

–Prix détail . . . . . .23,990$
–VENTE . . . . . .20,325$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

Chevrolet Geo Cadillac Oldsmobile

14-03-98

ÊTES-VOUS TANNÉ D'AVOIR UN GROS VENTRE?



ANDROIDE

La vraie solution à votre problème.

Vous êtes «Androïde»

Vous avez de petites jambes mais votre ventre est toujours prédominant. Vous souffrez de ventripotence.

LES CAUSES

En général, le type Androïde est une grande émotive. Elle prend les problèmes de sa famille sur ses épaules, elle s'inquiète pour le petit dernier. Elle aura tendance à manger rapidement. Malheureusement, il faut l'admettre, elle aura tendance à grignoter et son régime favori est de ne pas déjeuner, prendre une salade pour dîner et d'avoir très faim pour souper.

DES SOLUTIONS concrètes S'OFFRENT À VOUS

Dans un premier temps, la stratégie consistera à nettoyer l'organisme à l'aide du tonique dépuratif, du digesto et du laxo. Cette cure de nettoyage devrait vous faire perdre de 3 à 9 livres dès la première semaine en prenant bien soin de suivre le menu santé #1 des Centres de Santé Minceur qui vous aidera à transférer votre appétit du soir au matin.

VOS ÉMOTIONS: LA SOLUTION

En deuxième étape, il faut absolument apprendre à contrôler ou à réduire le niveau émotif. Les Centres de Santé Minceur ont prévu un produit naturel appelé «Émotion Minceur» qui aide à réduire vos émotions. Pris en association avec du Apétia, vous serez moins émotive et vous aurez beaucoup moins faim. Ce qui devrait faciliter de beaucoup votre perte de poids.

EN CONCLUSION

La gestion des émotions de notre madame Androïde permettra une perte de poids beaucoup plus efficace et de s'attaquer du même coup à la cause directe.

BONNE CHANCE À TOUS!

Centre de santé Minceur

11875, 1re Avenue Est
Saint-Georges
228-7996
(Face à Chaussures Yellow)

28-02-98

L'INFO-CHRONIQUE
DENTUROLOGISTE
Votre **expert** en prothèse dentaire

BUREAU
Richard D.D.
228.7043
SAINT-GEORGES O
865, 16e Rue
(voisin rue de l'hôpital)

GILBERT
Pierre D.D.
228.7718
594.5085
SAINT-GEORGES
13535, 10e Avenue
SAINT-PROSPER
2736, 20e Avenue

LA ROCHELLE
Nikol D.D.
228.6807
594.8404
Clinique méd.: 582.3317
SAINT-GEORGES
1520, 126e Rue
SAINT-GÉDÉON
188, 2e Avenue

POMERLEAU
Rock D.D.
227.0091
484.5762
SAINT-GEORGES O
1688, 1re Avenue
SAINT-ÉPHREM
83, rue Ste-Famille

THIBODEAU
Jean-Rock D.D.
228.7341
SAINT-GEORGES
13535, 10e Avenue

VOYER
Carol D.D.
228.4122
SAINT-GEORGES
720, 145e Rue

Pourquoi faut-il renouveler votre prothèse dentaire?

Il faut savoir que la gencive se résorbe avec les années et n'offre plus la surface d'appui dont la prothèse a besoin. Pour de nombreux patients, la lèvre supérieure s'affaise sans qu'ils s'en rendent compte. La prothèse tient alors moins bien. De plus, avec le temps, votre prothèse peut vous causer des irritations qui peuvent occasionner des problèmes. Votre denturologiste peut veut aider.

Voyez-le chaque année.

Vous vous en porterez mieux.

J'y vais pour l'ATTENTION, la QUALITÉ, le SERVICE.

14-03-98

Les producteurs laitiers se méfient de la libéralisation des marchés

Par **André Boutin**

À l'aube d'une nouvelle ronde de négociation sur le commerce mondial, les producteurs laitiers devront être davantage unis pour faire face aux entreprises multinationales qui ne reculent devant rien pour accroître leurs profits.

C'est le message qu'a lancé M. Renaud Lachance, président du Syndicat des producteurs de lait de la Beauce, aux quelque 200 membres réunis à Saint-Joseph pour l'assemblée générale annuelle.

Selon M. Lachance, la déréglementation des prix se traduirait par une baisse de revenus pour les producteurs, une hausse de profits pour les entreprises intermédiaires et finalement, une absence d'économie pour les consommateurs.

«Notre système actuel de mise en marché est celui qui protège le mieux les intérêts des producteurs et des consommateurs», précise M. Lachance. Une étude menée dans huit pays producteurs de lait démontre d'ailleurs que le consommateur canadien profite de prix très avantageux sur les produits laitiers.

Augmenter le marché intérieur

Cette même étude comparative démontre que, de tous ces pays producteurs de lait, le Canada est celui où la population consomme le moins de produits laitiers par habitant. Un Français, par exemple, en consomme deux fois plus qu'un Canadien.

«Les entreprises qui transforment le lait devront innover et faire preuve de plus d'agressivité pour augmenter le marché de la consommation intérieure», ajoute M. Lachance.

La capacité de production des entreprises laitières est en mesure de répondre à une augmentation du volume des marchés. En fait, les agriculteurs doivent s'assurer qu'une augmentation de production ne se traduise pas par une chute des prix.

«Donnez-nous un bon prix, nous allons vous en faire du lait !», a conclut M. Lachance



M. Renaud Lachance, président du Syndicat, a demandé aux producteurs laitiers de s'opposer énergiquement à la tendance vers la déréglementation des prix.

Saint-Victor se donne une «Coordonatrice des événements»

Par **Jacques Légaré**

Ils sont rares les villages de la grosseur de Saint-Victor qui peuvent se vanter d'avoir une ressource en loisirs et tourisme. C'est pourtant ce qu'a permis la collaboration entre plusieurs organismes de cette localité.

Mme Nancy Tremblay est en effet en place depuis plus d'un mois comme coordonnatrice des événements au Service des loisirs et du tourisme de Saint-Victor.

On sait qu'à Saint-Victor, le service des loisirs est distinct de la municipalité, mais subventionné par elle. Il possède notamment le stade couvert et en assure la gestion. Mme Tremblay s'y occupera bien sûr de la reconstruction du stade après l'effondrement du toit. Mais elle a aussi d'autres fonctions, comme l'organisation de programmes d'activité durant la relâche scolaire, et éventuellement la mise en place de cours ou d'un journal communautaire.

Document promotionnel

Mais Mme Tremblay travaillera aussi pour d'autres organismes, qui contribueront à payer son salaire. C'est le cas notamment du Comité de développement industriel, pour lequel elle supervisera la réalisation d'un document promotionnel sur Saint-Victor.



Mme Nancy Tremblay.

Les Festivités Western et la pièce de théâtre qui marquera le 60e anniversaire de la caisse populaire auront aussi recours à ses services.

Mme Tremblay, qui réside à Saint-Joseph, a étudié en loisirs et marketing touristique. Elle a notamment occupé un poste de directrice adjointe à la base de plein-air de Val-Bélair.+

Promenades St-Georges
Au coeur de l'activité!
1 LOCAL DISPONIBLE de 1,700 pi. car.
(voisin de l'Entrepôt des Couches)
Idéal pour: coiffure, esthétique ou autre commerce en général.
INF.: 227-0944

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!
MONTE CARLO 98 Stock #1943

• Comptant: 0 = 473,16$*/mois
• Comptant: 1000$ = 445,44$*/mois
• Comptant: 2000$ = 417,71$*/mois
–Prix détail .....29,345$
-VENTE .....25,798$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)
NATIONAL ST-GEORGES · BEAUCE
585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

LA MODE en mouvement
DÉFILÉ DE MODE
PRINTEMPS / ÉTÉ 1998
MERCREDI
LE 18 MARS À 19h00
ENTRÉE GRATUITE
1er NIVEAU (SECTEUR PROVIGO)
CARREFOUR ST-GEORGES
8585, boul. Lacroix - 228-1513

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

CAVALIER 98 Stock #1874



• Comptant: 0 = 228,13$*/mois

• Comptant: 1000$ = 202,59$*/mois

• Comptant: 2000$ = 177,04$*/mois

–Prix détail .....15,665$
–VENTE .....14,777$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

CHEVROLET GEO Cadillac OLDSMOBILES

14-03-98

À Saint-Martin
On veut donner des ailes aux mâchoires de vie

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Assurer une intervention rapide des mâchoires de vie, quelles que soient les conditions routières, tel est le but poursuivi par l'équipe de sauvetage routier de Saint-Martin, qui a entrepris une campagne de financement pour l'achat d'un nouveau véhicule.

Nous avons rencontré MM. Stéphane Maheux, Michel Marcoux et Pierre Poulin, trois membres de l'équipe en question. On sait qu'à Saint-Martin, l'achat et l'utilisation des mâchoires de vie a été prise en charge par un comité de pompiers, qui ont organisé le financement et opèrent bénévolement l'équipement, qui a été utilisé une vingtaine de fois l'an dernier.

Unité d'urgence

Présentement, les mâchoires de vie sont sur l'unité d'urgence de la municipalité mais ce camion n'est plus jeune (1980). Cela peut aussi causer des problèmes si on a besoin des mâchoires de vie durant un incendie. Selon les pompiers que nous avons rencontrés, un pick-up 4X4, comme celui qu'on a l'intention d'acheter, permettrait de monter un véhicule d'intervention rapide plus efficace.

Pour cela, il faut 42 000$.et «ça augure très bien», estime M. Maheux, qui s'attend même à pouvoir commander le véhicule d'ici peu. Les organismes, entreprises et conseils municipaux sont sollicités sur tout le territoire couvert par l'équipement, qui va de Saint-René à Saint-Ludger, et de Saint-Honoré à Saint-Théophile.

On peut faire ses dons à l'*Association des mâchoires de vie de Saint-Martin*, 78, 10e Rue est,Saint-Martin, Québec, G0M 1B0. Informations: 382-5900.



Stéphane Maheux, Michel Marcoux et Pierre Poulin.

Tournoi Comrie

PRÉCISION

Les participants au concours, organisé dans le cadre du Tournoi Comie, doivent prendre note que le prix de 50$ sera donné par l'organisation du tournoi.

L'Inter-Marché Fecteau & Frères est le commanditaire exclusif du tournoi.

LA TROUPE GENS D'HUMOUR

17 HUMORISTES À SAINT-MARTIN

Jonathan Allen, Karina Busque, Claudine Faucher, Alexis Giguère, Maxime Grondin, Philippe Lemieux, Sylvain Ouellet, Guillaume Paquet, Philippe Paquet, Stéphane Poulin, Guillaume Roy, Vicky Talbot, Anne-Marie Fortin-Veilleux, Claudia Veilleux, Martin Veilleux, Martin Veilleux, Jean-François Boucher.

Animation: SOLANGE THIBODEAU Réalisation: CAROLD POULIN

Production: *Pleins feux sur des gens d'ici,* organisme sans but lucratif.
Plus que lecteurs, devenez "supporteurs" des artistes d'ici!

SAMEDI 28 MARS à 20h00, Polyvalente St-Martin
Sièges réservés: 10$ (à la porte: 13$)
17 ans et moins: 5$ (à la porte: 8$)

Réservez dès maintenant! 227-0864

14-03-98

GRANDE VENTE LIQUIDATION AVANT RÉNOVATION

Rabais 15% à 50%

MOBILIER KIT

227-5319

(face au McDonald)

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN. TOUT DOIT SORTIR!

Econo



MATELAS À RESSORTS

LITS D'EAU



CHAISES sur billes

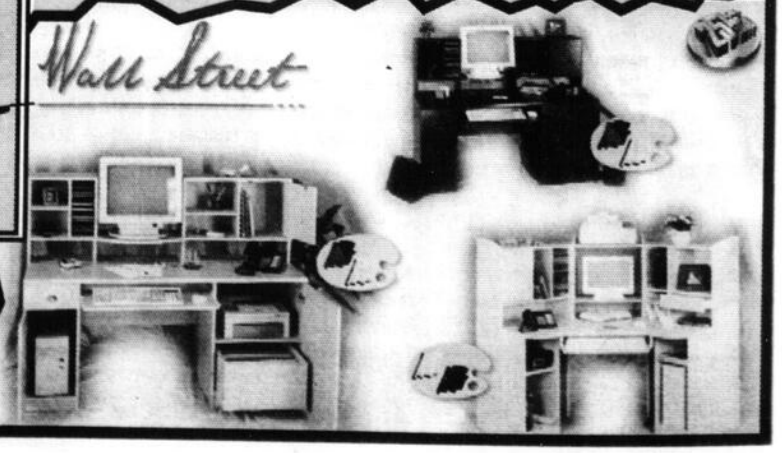


FUTONS confortables et pratiques



* LIVRAISON GRATUITE
* OUVERT LE DIMANCHE

Wall Street



Le Royaume-Uni veut brasser des affaires avec la Beauce

(MR) Le Consul général britanique du Québec, M. Ivor Rawlinson, est convaincu que le Royaume-Uni et la Beauce peuvent brasser des affaires ensemble.

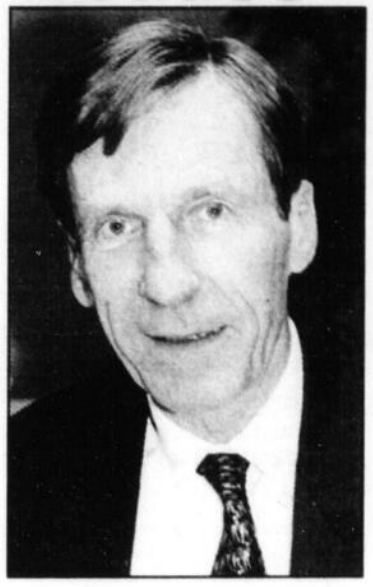
C'est ce qu'il nous confiait en entrevue, lors d'une visite de 3 jours dans la région, en février, au cours de laquelle il a rencontré près d'une vingtaine de dirigeants d'entreprises de divers secteurs économiques, provenant de Saint-Georges pour la plupart mais aussi de Saint-Côme, Notre-Dame des Pins, Saint-Évariste et Saint-Éphrem.

Points communs

Le caractère indépendant et fonceur des Beaucerons, leur comportement politique, leur nature quasi-insulaire, sont autant de points communs entre les Anglais et les Beaucerons, a-t-il constaté. La proximité du marché de la Nouvelle-Angleterre est aussi un attrait important.

Les Anglais font des affaires au Québec depuis très longtemps et la Grande-Bretagne est au deuxième rang, derrière les États-Unis dans les échanges économiques. Pourquoi si peu avec la Beauce? «Les Britaniques ne connaissent pas la Beauce, ni les gens d'affaires ni les touristes qui, avouons-le, ne s'éloignent pas tellement de Montréal lorsqu'ils viennent au Québec», explique M. Rawlinson.

Mais s'il n'en tient qu'à lui, les choses vont changer. «J'entends beaucoup parler de la Beauce depuis que je suis en poste à Montréal, et je crois que les Britaniques et les Beaucerons ont des intérêts dans les deux sens à faire des affaires».



M. Ivor Rawlinson, Consul britanique du Québec.

N'oubliez pas qu'au SuperClub Vidéotron, TOUS nos films réguliers sont à .79¢
7 jours sur 7
Cassette NINTENDO 64 ou PLAYSTATION 2 POUR 2.75
Nouveautés incluses
Le SuperClub Vidéotron
André Lacroix, Franchisé
8745, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce (Québec) Canada G5Y 5E2
Tél.: (418) 288-5678
Téléc.: (418) 228-5874

Résidence Le Campagnard Inc.
Saint-Jean-de-la-Lande / 227-3082
C'est beau et c'est tout près!
•Très beau choix d'appartements
•Situé au coeur du village (rue Principale)
•À 10 minutes du Centre-Ville de Saint-Georges

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!
DELTA EIGHTY EIGHT 98 Stock #1903
• Comptant: 0 = 400,04$*/mois
• Comptant: 1000$ = 372,31$*/mois
• Comptant: 2000$ = 344,59$*/mois
–Prix détail .....34,175$
–VENTE .....27,900$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)
NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE
585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043
Chevrolet Geo Cadillac Oldsmobile
14-03-98

TOUT CE QUE VOUS DÉSIREZ SAVOIR SUR...
Dre Lucie Larocque M.V.
L'anesthésie générale est couramment utilisée en médecine vétérinaire que ce soit pour permettre une intervention chirurgicale ou pour faire une procédure diagnostique.
Avant de procéder à l'anesthésie, le vétérinaire évalue l'état de santé de son patient pour tenter de déterminer s'il présente un risque anesthésique faible ou élevé. Des analyses sanguines peuvent aussi être faites avant l'anesthésie pour vérifier entre autres la fonction des reins et du foie. Ces deux organes sont impliqués dans l'élimination des médicaments utilisés lors d'une anesthésie. Leur bon fonctionnement est donc essentiel.
L'anesthésie générale chez les petits animaux
L'animal qui sera anesthésié reçoit d'abord un tranquillisant qui lui permettra de se détendre. Une fois l'animal tranquillisé, on commence à l'endormir soit par une injection intraveineuse ou au gaz. Puis, on place un tube dans sa trachée, ce qui permettra de le maintenir endormi au gaz.
Deux sortes de gaz anesthésiques sont surtout utilisés: l'halothane et l'isoflurane. On se sert de l'halothane depuis plusieurs années, et c'est un gaz assez sécuritaire. Par contre, l'isoflurane est plus rapidement éliminé par l'organisme et il influence moins le rythme cardiaque. Il est donc fortement recommandé pour les animaux plus âgés ou en moins bonne condition physique. Il est cependant plus coûteux.
En conclusion, il n'existe pas d'anesthésie idéale, et c'est par l'évaluation de votre animal que votre vétérinaire sera en mesure de mieux vous conseiller.
Clinique Vétérinaire de St-Georges enr.
555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4
Urgence en tout temps: 418-228-3761 Fax: 418-227-5496
14-03-98

Ne manquez pas cette affaire
sinon vous passerez l'hiver prochain à vous arracher les cheveux.
Offrez-vous un Arctic Cat d'édition limitée
plus jusqu'à
600 $ de Monnaie Cat
Il n'existe pas de meilleure occasion d'acquérir un nouveau Cat™ 99. Et si vous passez votre commande avant le 31 mars 1998, vous recevrez plus jusqu'à 600 $ de Monnaie Cat™ pour l'achat d'articles Arcticwear® ou de pièces et accessoires véritables Arctic Cat.® De plus, vous pouvez choisir parmi nos nombreuses motoneiges d'édition limitée : Le ZL™ 600 EFI en trois couleurs personnalisées, les ZR® 600 ou 500 avec amortisseurs à encliquetage et contrôle de bras de suspension avant réglable dans le cockpit, ces motoneiges étant proposées en trois couleurs, noir classique, blanc perle et vert Team Arctic,® les Powder Special® 700 ou 600 EFI en noir classique avec écartement des skis de 41 pouces et amortisseurs Fox ou encore, les ZRT® 800 ou 600 en vert Team Arctic. Mais il vaut mieux vous dépêchez et commander dès aujourd'hui avant que la motoneige que vous désirez soit déjà partie.
ARCTIC CAT Ça, c'est de la motoneige!
tread lightly!® Portez toujours un casque et pas d'alcool au volant. ©1998 Arctic Cat Sales Inc. ®/™ Marques de commerce de Arctic Cat Inc., Thief River Falls, MN. 56701 (218) 681-4999
R. LOIGNON SPORT INC.
BOUL. KENNEDY, SAINT-CÔME
685-3893

Si vous attendez votre premier bébé, nous pouvons sûrement vous aider.



GRATUIT

NOUS VOUS INVITONS À ASSISTER AU

séminaire Bébé pas à pas

SUR L'ALIMENTATION DU NOURRISSON

mercredi le 25 mars, 7 pm.
Le Georges-Ville, St-Georges
300, 118e rue

Animé par une diététiste, ce séminaire gratuit est conçu pour répondre à vos questions sur l'allaitement et l'alimentation de votre bébé.

Prix de présence : vous courez la chance de gagner un siège d'auto *Evenflo*® et plus encore ! Chaque future mère qui participe à ce séminaire recevra gratuitement un emballage-cadeau d'une valeur de 25 $.

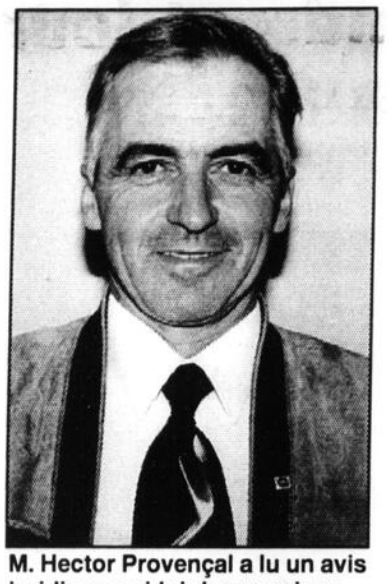
Pour vous inscrire, composez le

1 800 883-6042

www.meadjohnson.ca

Mead Johnson evenflo

*Usager autorisé de la M.D. © 1997 Mead Johnson *Les marques de commerce Evenflo sont la propriété de Lisco, inc.



M. Hector Provençal a lu un avis juridique qui lui donne raison.

Un avis juridique donne raison au maire de Sainte-Rose

(SB) Le maire de Sainte-Rose, M. Hector Provençal, s'est appuyé sur un avis juridique pour répondre aux questions de ses concitoyens à l'effet qu'il ait enregistré sa secrétaire à son insu. Une cinquantaine de citoyens ont assisté à la séance publique du conseil, le vendredi 6 mars dernier.

M. Provençal a lu l'avis juridique que lui avait émis Me Étienne Parent, de Parent Doyon Rancourt. L'avis mentionne que «l'enregistrement d'une conversation, même à l'insu de l'interlocuteur, ne constitue pas automatiquement un acte illégal. Dans chaque cas, il faut déterminer si la personne dont les propos ont été enregistrés peut prétendre qu'il y a eu atteinte à sa vie privée. Dans ce cas-ci, les événements se seraient déroulés au bureau municipal qui se veut un endroit où le public a accès et il était question de la préparation de l'ordre du jour, ce qui n'est évidemment pas une communication privée. Dans ces circonstances, les faits décrits ne constituent pas des gestes illégaux», peut-on y lire.

M. Provençal a refusé d'émettre tout autre commentaire si ce n'est qu'il avait le droit d'enregistrer la secrétaire au bureau municipal dans l'exercice de ses fonctions.

Manque de confiance?

Un seul conseiller, M. Rock Carrier, a soulevé une interrogation lors de la séance publique. Il a fait valoir que l'attitude du maire dans cette affaire faisait montre d'un manque de confiance envers la secrétaire.

Quant à la secrétaire, Mme Diane Vachon, elle a préféré ne pas commenter lorsque nous l'avons rejointe: «J'aime autant ne plus parler de cette affaire publiquement».

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

AURORA 97 Stock #1549



• Comptant: 0 = 731,47$*/mois
• Comptant: 1000$ = 703,74$*/mois
• Comptant: 2000$ = 676,02$*/mois

–Prix détail .....50,030$
–VENTE .....41,500$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

14-03-98

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

CHEVROLET Geo Cadillac OLDSMOBILES

Gabriel et Stéphane font une entrée remarquée!

Vos experts en portes de garage



Gabriel Couture



Stéphane Couture



Faites votre choix!

Motifs rectangulaires

Avec rainures

Uni

Demandez conseil à Gabriel, Stéphane ou à un membre de leur équipe. Ils évalueront vos besoins et vous conseilleront la porte Garaga qui s'adapte le mieux à votre demeure.

Ses portes Garaga donnent une touche de style à votre demeure

Avec un choix de 15 couleurs, 3 modèles, 2 finis et des dimensions qui s'adaptent parfaitement à l'ouverture, les portes Garaga que vous offrent Gabriel et Stéphane se marient parfaitement à l'architecture de votre demeure.

CERTIFIÉES 2000 CYCLES

Les portes longue durée

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.
785, 6e Avenue Ouest
St-Georges-de-Beauce, QC
G5Y 3T8
Tél.: (418) 228-8951

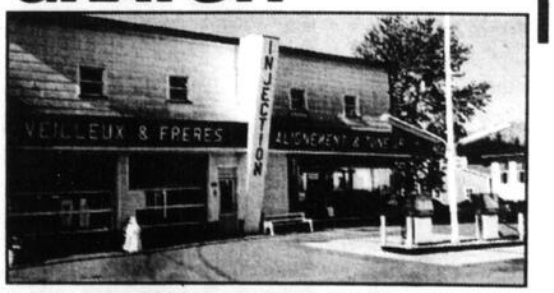
GARAGA EXPERTS Toujours bien fait!

Garage Veilleux & Frères

DES SPÉCIALISTES RECONNUS

VIDANGE D'HUILE
avec vérification 12 points
* Pour la plupart des automobiles
Comprend 4 litres d'huile et 1 filtre
15,95

Avec la pose de 4 pneus posés, balancés à
OBTENEZ 1 GALLON DE LAVE-VITRE GRATUIT
24,00



Le Garage Veilleux & Frères de la 1re Avenue à Saint-Côme-Linière

ALIGNEMENT
À 15,95
avec l'achat de 2 amortisseurs MacPherson garantis à vie, conçus pour assurer des performances supérieures

10% DE RABAIS sur l'achat d'amortisseurs

Voyez-y! 20000 km

Faites vérifier vos amortisseurs tous les 20000 km pour plus de sûreté.



14-03-98

PRIX EN VIGUEUR DU 14 MARS AU 15 MAI '98

(418) 685-3443

Les familles Dumas tiendront leur grand rassemblement en Beauce

(DG) Les 27 et 28 juin prochain, les membres des familles Dumas pourront participer au 6e grand rassemblement de l'*Association des Dumas d'Amérique*.qui aura lieu à Saint-Côme.

Le programme est composé de conférences sur l'historique de la famille, d'une visite des terres ancestrales des Dumas ainsi que d'une visite du Musée Victor-Bélanger. En avril, des lettres d'invitation seront postées aux Dumas et à leurs descendants. Pour de plus de précisions ou pour s'inscrire au répertoire existant, il suffit de communiquer avec Daniel Dumas au (418) 685-2256.



Famille de Célestrina Pomerleau et de Wilfrid Dumas accompagnés de leurs enfants. (Saint-Côme1950).

Dumas d'hier à aujourd'hui

De Nanteuil-en-Vallée, petit village de Charente en France, jusqu'à Saint-Jean Île d'Orléans, en passant par Saint-Charles de Bellechasse, pour finalement se retrouver en Beauce à Saint-Côme; les descendants de la famille Dumas sont nombreux. Aujourd'hui, on dénombre 2,600 Dumas, issus de la Beauce et vivant au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Australie.

Nouvelle résidence

Tu cherches une place en résidence d'accueil... • Dépressif... • Peine d'amour... • Divorce... • Etc.

Une équipe jeune et dynamique va t'accueillir!

Demande Line
Int.: (418) 227-9501

Services de l'éducation des adultes
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE RÉCRÉATIVE



Tu as 5 ans et plus ?
Tu aimes les activités sportives ?
Tu es plein(e) d'énergie et tu veux apprendre un nouveau sport ?
Viens avec nous faire de la gymnastique artistique !

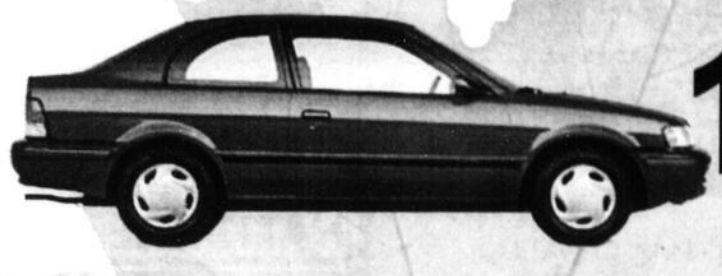
Où ? À la Palestre de l'École Trinité
Pour qui ? Filles et garçons de 6 à 13 ans
Durée ? 10 semaines, 1 hre / semaine

Coût ? 40,00 $
Début ? 4 avril 1998
Formateur ? Céline Talbot

INFORMATION ET INSCRIPTION
C.E.A. Mgr Beaudoin - Les Sources de Saint-Georges
Tél.: 227-3294
(Laissez votre message sur le répondeur s'il y a lieu)

LE FESTIVAL DES PRIX TOYOTA

Tercel '98
AC 53 LM CA
Solution Toyota 48 mois
0 comptant
195$ par mois/ ou **3,8%** Jusqu'à 60 mois
Taxes en sus



Corolla '98
BR 12 EM AA
Solution Toyota 48 mois
0 comptant
249$ par mois
Taxes en sus



Camry '98
Tout équipé BG 22 KP CA
Solution Toyota 48 mois
0 comptant
329$ par mois ou **4,8%** Jusqu'à 60 mois
Taxes en sus



VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ
ST-GEORGES TOYOTA
Des gens d'ici pour les gens d'ici
8865, Boul. Lacroix, Saint-Georges - Tél.: (418) 227-1330
www.toyota.ca

Bien se nourrir en combattant un cancer

(JL) Comment se nourrir pendant et après des traitements contre le cancer?

Telle est la question à laquelle la diététiste Sophie Poulin répondra le mardi 17 mars au cours d'une conférence au Centre communautaire de Saint-Georges (12480, 1e Av.), à compter de 19h30.

Cette conférence est une initiative du *Groupe espérance et cancer*. L'entrée est gratuite pour les membres. Informations: 227-1607.



Sophie Poulin

Quand la vie devient
un vrai champs de bataille,
votre mental est votre meilleure arme.
***Lisez LA DIANÉTIQUE* (10$/taxes incl.)**
CENTRE DE DIANÉTIQUE HUBBARD
11925, 1ère Av., St-Georges, Beauce, Qc
Tél.: 418-227-1451
COPYRIGHT 1998

Florence et Normand parleront de réussite



(MR) Mme Florence et M. Normand Saint-Pierre témoigneront de leur expérience avec un enfant déficient intellectuel, le dimanche 29 mars (17h30) à la Salle des Chevaliers de Colomb à Saint-Georges (ouest). Inf.: 228-5021. Ils parleront entre autres de l'harmonie du couple et de la famille, des échecs et des succès. Cette activité clôturera la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle, dans la région. L'*Association pour l'intégration sociale* tient d'autres activités du 15 au 22: journées de répit (natation le 14, partie de sucre le 21), nuitée au Georgesville pour 10 élèves de la Poly St-Georges (le 17), sensibilisation des nageurs du club régional (le 19).

La Mazda Protegé.
Appelez-la « MA GRANDE ».



Mazda Protegé

Vous aimez faire les choses « EN GRAND » ? La Mazda Protegé est pour vous. Le concept révolutionnaire Optispace de la Mazda Protegé vous offre plus d'espace à l'intérieur que toute autre voiture de sa catégorie. Confort au volant. Liberté de mouvement. Quel plaisir !

Et dès le premier coup d'œil, vous découvrirez que la « grandeur » de la Mazda Protegé tient également à son style et à son raffinement remarquables.

Quant à son prix, vous constaterez qu'il respecte les dimensions de votre portefeuille.

Passez chez le concessionnaire Mazda de votre choix dès aujourd'hui et demandez-lui de vous faire essayer une Mazda Protegé. Vous verrez, vous aussi vous serez fier de l'appeler « MA GRANDE ».

Location à partir de **179$** par mois, pour 36 mois*
Transport et préparation **INCLUS!**

Autres options de location:
Location de 36 mois.
Transport et préparation inclus.

Mensualité	Comptant
208 $	1 000 $
239 $	0 $

Mazda Protegé SE 1998
avec groupe commodité

- Lecteur CD
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- 2 coussins de sécurité
- Rétroviseurs repliables
- Volant inclinable
- Console centrale et porte-gobelets
- Banquette arrière rabattable 60-40
- Direction assistée
- Suspension indépendante aux 4 roues

Et plus encore !
Visitez notre site Web : www.mazda.ca

mazda

Les concessionnaires Mazda du Québec

LOCATION Transamerica MAZDA Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. * Protegé SE 1998, modèle 04X/5BCP00 seulement. Comptant initial de 1 995 $ et dépôt de sécurité de 250 $ exigés (500 $ pour l'offre à 239 $ par mois). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Limite de 60 000 km, frais de 8 ¢ le km additionnel. Sur approbation de Crédit Mazda Canada inc. Voir les concessionnaires pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Offres d'une durée limitée.

RECEVEZ 950$ EN ÉQUIPEMENTS GRATUITS
OU 2 BILLETS D'AVION GRATUITS

LORSQUE VOUS FAITES UN ACHAT DANS LE CADRE DU PROGRAMME «SNOW CHECK» 1999



FAITES VITE! L'OFFRE N'EST VALABLE QUE JUSQU'AU 15 AVRIL 1998!

950$ EN ÉQUIPEMENTS GRATUITS OU 2 BILLETS D'AVION GRATUITS SUR LA TOUTE NOUVELLE LIGNE POLARIS	PAYEZ LE MONTANT INTÉGRAL D'ICI LE 15 AVRIL 1998	PRENEZ LIVRAISON DU MODÈLE ET ACQUITTEZ-VOUS DU PLEIN MONTANT D'ICI LE 1ER OCTOBRE 1998	PRENEZ LIVRAISON DU MODÈLE ET ACQUITTEZ-VOUS DU PLEIN MONTANT D'ICI LE 15 AVRIL 1998
	MODÈLE 99	MODÈLE 99	MODÈLE D'UNE ANNÉE ANTÉRIEURE
Billet(s) de Northwest Airlines Vêtements et Accessoires Gratuits	Deux OU 950$	Un ou 650$	Un OU 650$

TOUTES LES OFFRES COMPRENNENT:
-Prolongation d'un an du contrat d'entretien moteur
-Garantie totale du véhicule jusqu'au 1er décembre 1999
-Plan de protection de l'acheteur Polaris (à l'exception des modèles des années antérieures)
-Garantie de livraison prioritaire
-Plaque d'identification personnalisée de Polaris
-Catalogue de vêtements et accessoires et de vêtements de sport (gratuit)
-Adhésion gratuite à la Famille Pro Polaris

20 ans
Centre de service J. G. Busque
ST-GEORGES, BEAUCE (418) 228-7992

POLARIS
La conduite par excellence

Les employés et les directeurs de Les Industries Polaris ltée, les concessionnaires autorisés Polaris, les parcs automobiles gouvernementaux et les compagnies de location ne sont pas admissibles à la promotion «Snow Check». Offre valable chez les concessionnaires participants seulement. Nul là où la loi l'interdit. Le prix de détail suggéré par le fabricant ne comprend pas le transport, l'assemblage et les taxes. Toute motoneige achetée dans le cadre du programme «Snow Check» doit être enregistrée sous le même nom que celui qui apparaît sur le certificat «Snow Check». L'acheteur a jusqu'au 1er octobre 1998 au plus tard pour prendre possession de sa motoneige et payer le concessionnaire, à moins qu'il n'ait choisi, dans le cadre du programme «Snow Check», d'accepter le remboursement direct de Polaris pour prendre l'option de paiement anticipé. Si Polaris n'est pas en mesure de livrer avant la fin du mois de septembre, une motoneige achetée dans le cadre du programme «Snow Check», l'acheteur dispose de dix jours à compter de la date de livraison de la motoneige chez le concessionnaire pour régler l'achat de sa motoneige. Les clients du programme «Snow Check» ne sont pas admissibles à d'autres programmes Polaris en vigueur au moment de la livraison et ne peuvent apporter aucun changement à leur commande ou à leur choix en matière de remboursement pour paiement intégral et prise de possession anticipés. Offre valable du 1er mars au 15 avril 1998. Polaris se réserve le droit de modifier en tout temps et sans aucune obligation de sa part, les modèles ou les caractéristiques de ses produits. La disponibilité des modèles, sauf dans le cadre du programme «Snow Check», ne peut faire l'objet de fortes restrictions. Certaines restrictions s'appliquent aux billets de Northwest Airlines. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements. 1998 Les Industries Polaris ltée.

14-03-98

Le plan d'économie Simplitel[MC]



Un jeu d'enfant!

10¢



la minute

partout au Canada

Les soirs de semaine de 18 h à 8 h
et **en tout temps les week-ends**

Aucun minimum d'interurbain requis!

Pas besoin de vous abonner, c'est déjà fait!

Ce plan est disponible seulement pour les clients de Nicolet et Saint-Ludger dont les interurbains sont transportés par Bell

Clients de Nicolet : **293-6125** ou **1 800 561-3703**
Clients de Saint-Ludger : **1 888 625-4271**

SOGETEL
Société générale de télécommunications

Simplitel est une marque de commerce de Bell Canada

10!

ENFIN, J'AI MON ORDI

CHJM 99,7 fm

Am CKRB 1460



À GAGNER

- **Un ordinateur Boréal**
- **Une imprimante Epson Stylus 400**
- **Logiciels: Windows 95 français**
  Explorer
  Mail, News
  Net Meeting

Une valeur de

2068$

(taxes incluses)

Participez du 16 mars au 12 avril. Tirage le 17 avril à 14h30

Règlements disponibles à CHJM-FM, CKRB-AM et chez les marchands participants.

Une collaboration de:

Mode Bernard
Jos St-Hilaire
Librairie Sélect
R. Loignon Sports
Kennebec Dodge Chrysler
Jules Maheux Chaussures
Quirion et Drouin UAP/NAPA
Les Serres Champagne
Pierre Meubles
Concept Renaud Roy
Cléri Sports
La Manufacture de matelas
Sirois Nissan
Boutique Laflamme
Drouin Automobiles
Meubles Gérard Poirier
Recyclage Enviro-Beauce
Pneus Beauceron
Érablière Guimond Labbé
Boutique Point 1
Vallée Automobiles Volkswagen
La Vieille Armoire
Mobilier Kit
Centre Source
Aqua-Pure
Modern Telecom
Solarium Design
Beauce Auto 2000

Dumoulin

573, 90e Rue, Saint-Georges • 228-2676

Le plan d'économie

AVANTAGE OPTIMUM[MC]

LA RÉPONSE GLOBALE À VOS

communications d'affaires!



25 %

d'économie de plus

sur vos interurbains

AUTOMATIQUEMENT

Avantage Optimum[MC] vous offre des rabais supplémentaires de **25 %*** en moyenne sur vos ***Interurbains*** et vos ***Appels sans frais***.

Des économies qui croissent avec le volume d'appels.

TARIFS À LA MINUTE

	Jours ouvrables 8 h à 17 h	Rabais hors-pointe* de 20%
Appels intra Québec	18¢	14,4¢
Appels entre le Québec et le reste du Canada	20¢	16¢
Appels entre le Canada et les États-Unis	25¢	20¢
Appels outre-mer	20 % de rabais	
Appels sans frais locaux	12¢	9,6¢

*** Hors-pointe : 17 h à 8 h du lundi au vendredi. Toute la journée le samedi, le dimanche, le jour de Noël et le jour de l'An.**

RÉDUCTIONS SUR VOLUME*

0,00$	-	149,99$	0%
150,00$	-	499,99$	5%
500,00$	-	1 999,99$	6%
2 000,00$	-	3 499,99$	7%
3 500,00$	-	4 999,99$	8%
5 000,00$	-	7 499,99$	9%
7 500,00$	-	9 999,99$	10%
10 000,00$	-	14 999,99$	11%
15 000,00$	-	19 999,99$	12%
20 000,00$	-	24 999,99$	13%
25 000,00$	-	49 999,99$	14%
50 000,00$	-	149 999,99$	17%
150 000,00$	-	299 999,99$	21%
300 000,00$	et plus		25%

***S'appliquent après réductions hors-pointe**

Communiquez avec nous dès aujourd'hui afin d'en savoir plus.

Ce plan est disponible seulement pour les clients de Nicolet et Saint-Ludger dont les interurbains sont transportés par Bell.

Clients de Nicolet : **293-6125** ou **1 800 561-3703**
Clients de Saint-Ludger : **1 888 625-4271**

SOGETEL
Société générale de télécommunications

*Selon vos habitudes d'appel.

Avantage Optimum est une marque de commerce du Centre de ressources Stentor inc.

ça se passe ici... en Beauce



DANIELLE GIGUÈRE

Il est beaucoup plus facile de dire: «je t'aime» que d'éprouver son amour.

L'équipe des ventes



JEAN-LUC GRENIER



ROBERT QUIRION



CAROLE BEAUDOIN



PAUL QUIRION



DENIS LACOMBE

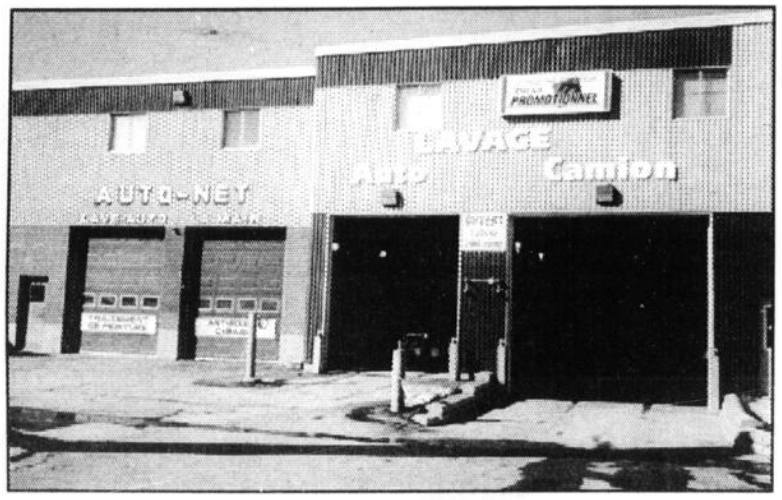


STÉPHANE POULIN



Le *Stare Bar Café* ouvre ses portes

Le 5 mars dernier, se déroulait l'ouverture du *Stare Bar Café*; un bar gai mixte où l'ambiance est des plus agréable, respectueuse et discrète. Avec sa section discothèque et sa section café paisible ainsi que son panorama imprenable sur la ville, le décor n'a rien a envier aux bars des grandes villes. Le *Stare Bar Café* offre un menu et propose des spectacles et des activités. C'est un rendez-vous au 112 70, 1e avenue, St-Georges au 5e niveau: 227-6131. (Sur la photographie: la section café présente un alliage de sobriété et de bon goût qui invite à la détente).



Auto-Net offre du nouveau

***Auto-Net* vient d'ouvrir un libre service de lavage pour automobiles et un autre pour les camions. Le propriétaire, M. Jean Plante, est très fier des deux nouvelles entrées de garage disponibles depuis deux semaines. Les clients peuvent s'en servir à leur guise, tous les jours de la semaine entre 7h et 23h. C'est un rendez-vous au 9211 sur le boulevard Lacroix à Saint-Georges 227-0616.**



C'est son cheval donc c'est le plus beau!

Paul Caron n'en finit plus de vanter les mérites de son cheval qui est, selon lui, le plus beau et le plus intelligent de tous les chevaux au monde. Le moins qu'on puisse dire c'est que Paul est passablement emballé, il dit à qui veut l'entendre que les visites ne dérougissent pas. Il songe même à prendre les inscriptions au restaurant chez Gérard, les matins entre 7h et 8h. S'occuper de la carrière de son cheval c'est du sérieux! Les joueurs de tours et les amis sont invités à venir encourager les débuts de *Paul le gérant*.



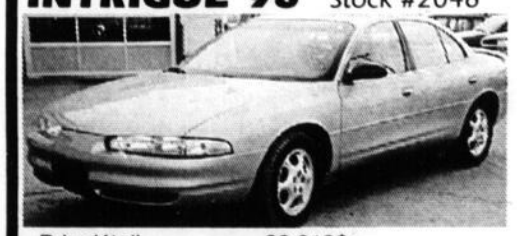
Vingt-cinq ans de service pour Mme Déliska Lagrange

Madame Déliska Lagrange oeuvre à la Caisse populaire l'Assomption (Beauce) depuis vingt-cinq ans. Pour souligner son quart de siècle de service, Mme Lagrange a reçu une montre en or de l'institution. Nous la voyons en compagnie de messieurs Gil Poulin, directeur général de la caisse ainsi que de Jean-Noël Gosselin, président. Toutes nos félicitations à Mme Lagrange!



Clinique Vétérinaire
Beauce-Appalaches
PETITS ANIMAUX
Dr Marie-Claude Gagné, M.V.
Dr Isabelle Longchamps, M.V.
URGENCE EN TOUT TEMPS
GRANDS ANIMAUX
Dr Marion Boudreau, M.V.
Dr Gilles Kirouac, M.V.
410, 144e Rue, Saint-Georges Est
(coin boul. Lacroix)
Tél.: (418) 227-3006
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi ...8h00 à 19h30
Mardi ...8h00 à 17h00
Samedi ...9h00 à 12h00

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!
INTRIGUE 98 Stock #2046



• Comptant: 0 = 410,00$*/mois
• Comptant: 1000$ = 383,16$*/mois
• Comptant: 2000$ = 356,32$*/mois
–Prix détail .....29,313$
–VENTE .....26,007$
–Location 36 mois
(* Transport et préparation inclus. Tx en sus)
14-03-98
NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE
585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043
CHEVROLET GEO Cadillac OLDSMOBILE



NORMAND VEILLEUX, A.V.A.
Agent en assurance de personnes
Planificateur financier
Permis en fonds d'investissement
17275, 12e Avenue
Saint-Georges Est
(Québec) G5Y 5B9
Tél. : (418) 228-3383
Fax: (418) 228-3383
14-03-98
Assurance vie Desjardins Laurentienne
• assurance-vie
• assurance-salaire
• assurances collectives
• rentes

Je vous présente Valentino Cupidon

Valentino est l'un des nombreux personnages qu'emprunte Marius Laberge pour séduire son auditoire. À l'occasion de la St-Valentin, les gens ont pu passer un bon moment en compagnie de cet animateur public hors-pair. Notamment au restaurant *L'Ami Gérard*, au restaurant *St-Hubert* ainsi qu'au *Carrefour St-Georges*. Marius me disait qu'il veut créer un personnage différent pour chaque occasion. N'hésitez pas à le contacter au 593-3433.



Blouson 35.99$
Polo 13.99$
Bermuda 11.99$

Blouson 35.99$
Polo 13.99$
Pantalon 19.99$

croteau

Le choix logique

12475, 1re Avenue, Ville de Saint-Georges / 228-4808

Le babillard

SPECTACLES:

*****À l'Église de Beauceville:**
—Le 21 mars (20h30) *Carmina Burana*, par la Société lyrique Nouvelle-Beauce. Billets au Presbytère de Beauceville ou auprès des membres.
***Au Parc de l'Érable de Beauceville:
—Ce 14 mars, *Les 2 Grébiches* présentent *Rouge d'amour*, une toute nouvelle comédie. Forfaits soupers. Inf.: 227-1261 (jour), 228-7982 (soir).

***Cégep Beauce-Appalaches: Les Amants de la scène présentent:
—Ce 14 mars (20h): *Elvis Memory*.
—Le 20 mars (20h): Opéra-rock *Luc et Marion*.
—Le 28 mars (20h): *L'Enseigneur* (théâtre).
—Le 29 mars (14h): *Coeur à Coeur* spectacle pour enfants: 5 ans et plus.

EXPOSITIONS:

***Galerie du Cégep Beauce-Appalaches:
—Jusqu'au 27 mars, exposition sous le thème *Les mots dans l'art*. Oeuvres choisies de la collection *Prêt d'oeuvres d'art* du Musée du Québec.

***Centre d'art Saint-Georges:
—Le 15 mars: *Vernissage*. Le 5 avril à 11h00 concert avec *Pierre Verreault*, ténor.
—Salle Gilberte Lacroix-Dutil: Jusqu'au 26 avril: *Harold Gilbert*.
—Salle Québec-Téléphone: Jusqu'au 26 avril: *Joanne Maheux*.
—Salle Corporation du Petit Séminaire: Jusqu'au 26 avril: *Chantal Angers*.

—Galerie du Bon-Pasteur: Jusqu'au 26 avril, exposition «Le temps des sucres» par *Artistes et Artisans de Beauce*.
—Local 315: Jusqu'au 26 avril: *Gilles Meloche*

***Salle à manger du Charles:
—Jusqu'au 15 mai: exposition des oeuvres de l'artiste peintre *Normande Gilbert*.

CINÉMA

***Cinéma St-Georges: (jusqu'à vendredi):
—*L'Homme au Masque de fer*, *Les Grandes Espérances* et *Le Petit Monde des Emprunteurs* et *Des Hommes de Loi*.

***Cinéma Centre-Ville:
—*Titanic*, *Les Boys*, *Le Destin de Will Hunting*.

BARS

***Bar de l'Érablière Labbé (St-Benoît):
—Le 15 mars: party de finissants avec *Danse country*.

***Bar du Domaine Country:
—Mars: Jeudis: *Yvon Bolduc et Caroline*. Vendredis et samedis: *Duo country Vicky et Lee*. Dimanches: *Nelson Thivierge et concours d'amateurs*.

***Bar du Charles:
—Mars: Vendredis et samedis: *Yvon Lacasse*.

***Bar chez Jessy de St-Victor:
—Mars: Jeudis: discomobile avec Michel Mathieu *Beat O'Clock* Le 14 mars: *Le Duo Fric*. Les 27 et 28 mars spectacle *Eonz*.

***Auberge Ô Chat qui pêche (St-Théophile):
Mars: Vendredis: *Lucille et Fernand*. Samedis: *Rétro country avec Yves Lessard*. Dimanches: *Musique amateur*.

***Bar Trafic (St-Benoît):
—Samedi 14 mars, *François Morin* chansonnier.

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

DEVILLE 98 Stock #1883

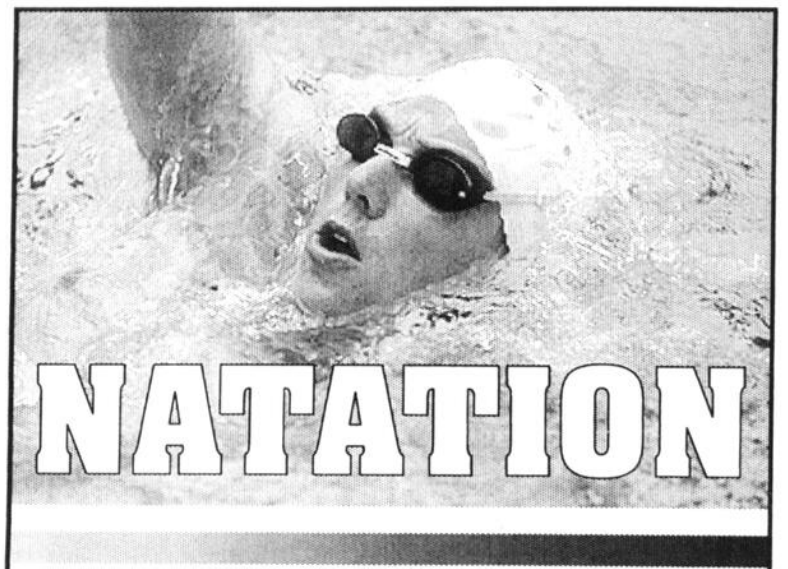


• Comptant: 0 = 765,07$*/mois
• Comptant: 1000$ = 738,75$*/mois
• Comptant: 2000$ = 712,44$*/mois

–Prix détail . . . . . .53,460$
–VENTE . . . . . .47,150$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

14-03-98

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE
585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043
CHEVROLET GEO Cadillac OLDSMOBILES





Paule Champagne, B.A.A.
Conseillère en placement

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS
228-6998

REMBOURSER SON HYPOTHÈQUE OU CONTRIBUER À SON RÉER?

Voilà la question que se posent beaucoup de propriétaires ces jours-ci.

Est-il plus avantageux à long terme de contribuer à mon Réer ou d'utiliser les fonds pour réduire mon hypothèque?

Le choix dépend de plusieurs facteurs, tels:
–l'âge du contribuant.
–rendement du Réer.
–taux d'imposition.
–taux d'intérêt de l'hypothèque.

Lors de votre retraite, les **deux principales composantes** de votre avoir seront probablement la valeur nette de votre maison et les sommes accumulées dans votre Réer. D'ailleurs, selon un sondage effectué à l'été 1997, plus de 50% des canadiens pensent que la plus grande part de leur revenu de retraite proviendra de leur Réer.

Du point de vue mathématique, sur une période de 25 ans, il y a peu de différence entre accélérer le remboursement de son hypothèque ou cotiser dans son Réer. Cependant, celui qui accélère le paiement de son hypothèque a tendance par la suite à moins épargner pour la retraite. De plus, en contribuant au maximum dans votre Réer, vous réduisez votre revenu imposable. Donc, vous diminuez votre taux d'imposition.

Alors afin de maximiser vos chances, pourquoi ne pas tirer partie des deux stratégies, soit en cotisant au maximum dans votre Réer et utiliser le remboursement d'impôt pour réduire le montant de votre hypothèque (Voir exemple).

Exemple:
Hypothèque 100 000$ à 8% pendant 25 ans
Épargne annuelle de 5 500$
Taux d'imposition marginal: 45%

Si vous contribuez 5 500$ par année dans votre Réer et par la suite, vous appliquez votre remboursement d'impôt, soit 2 500$ sur votre hypothèque, la valeur de votre Réer sera de 161 485$ dans 15 ans et votre résidence sera entièrement payée.

Vous désirez en savoir plus, n'hésitez pas à nous contacter, pour faire évaluer votre dossier.

14-03-98

LA CHRONIQUE-SANTÉ
du 14 mars 98 présentée par
Henri Arsenault, naturopathe diplômé
et
Gina L'Italien, naturopathe diplômée
du Jardin des Sages



LA FIBROMYALGIE (1ère partie)

La fibromyalgie est devenue, en quelques années seulement, si connue, que le simple fait d'en évoquer le nom à un patient suffit à faire frémir. La fibromyalgie est une affection chronique des muscles qui les fait se contracter, se raidir et développer des spasmes et de la douleur chronique. C'est l'impression permanente d'avoir une grippe musculaire ou la sensation "qu'un camion nous a passé sur le corps". C'est comme si vous aviez fait un nouvel exercice physique intense, et que les courbatures qui s'ensuivent ne disparaissent jamais. Il n'y a pas d'inflammation comme dans l'arthrite, mais la situation s'apparente davantage aux rhumatismes. Les causes sont présentement inconnues et les traitements sont symptômatiques, grâce aux relaxants musculaires et des sédatifs du système nerveux, car la fibromyalgie trouve son origine chez les gens très tendus.

Il y a à la base, chez tous les gens qui souffrent de la fibromyalgie, un dérèglement du sommeil, une incapacité de gérer le stress, et un désir de perfection maladif. Il y a aussi chez ces gens des conditions de vie qui les poussent à bout et une perte de contrôle sur leur vie. Ces conditions engendrent une production excessive de déchets acides dans l'organisme, une carence et une difficulté d'utilisation du magnésium. Le magnésium est pour les muscles ce que le calcium est pour les os. Beaucoup de gens prennent du calcium pour se relaxer alors que c'est le magnésium dont ils ont besoin. Le magnésium est un minéral qui réduit l'acidité dans le corps.

Nous recommandons 2 formes de magnésium qui doivent être pris simultanément en complémentarité pour plus d'efficacité: le BIO-MAG et l'OPTI-MAG.

Nous vous proposons aussi une formule anti-douleur, anti-spasmodique et anti-inflammatoire, à base de plantes et minéraux, qui apporte un soulagement de la fibromyalgie: le P.S.I. Ce produit, qui demande des doses plus élevées pour quelques semaines, aura aussi un effet sédatif sur le sytème nerveux. Il sera possible de réduire les doses avec l'atteinte progressive des résultats. La semaine prochaine, nous aborderons d'autres aspects de la fibromyalgie.

Le Jardin des Sages 228-0317
8460, boul. Lacroix St-Georges
14-03-98

PROGRAMMATION PRINTEMPS 98

Pré-scolaire :
AquaBambins +
AquAventure 1
(samedi a.m.)

Enfants :
AquAventure 2 et plus
(dimanche a.m.)

AquAdultes :
(mardi soir)

Aqua-forme :
(lundi, mercredi et jeudi soir)

Cours prénataux en piscine :
(lundi soir)

Coût :
45,00$ (incluant volume + écusson) *
(+ taxes si 15 ans et plus) *

Autres cours de spécialités offerts sur fin de semaine si le nombre d'inscriptions est suffisant:

- **Médaille de bronze**
- **Croix de bronze**
- **Leader**
- **Moniteur**
- **Sauveteur national**

AUSSI

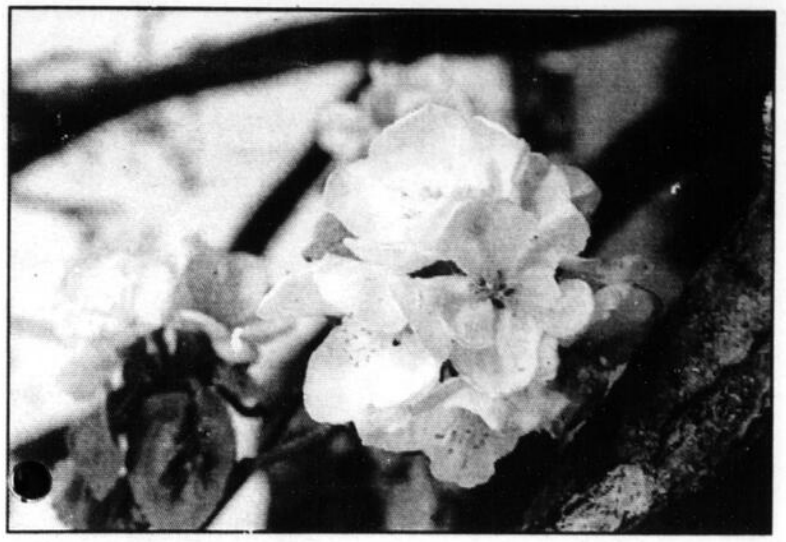
- **Plongeon** (45,00$) *
- **Plongée sous-marine** (175,00$) *
- **Nage synchronisée** (60,00$/15 hres) *

Durée: 10 heures
Début: dès le 30 mars 98
Lieu: Polyvalente de Saint-Georges

Services de l'éducation des adultes
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin

Pour inscription et information communiquez avec le centre d'éducation des adultes
Tél.: 227-3294
(Laissez votre message sur le répondeur s'il y a lieu)

14-03-98



Sève et bourgeons... et poésie

(MR) Dans le cadre de la série *De solstice en équinoxe*, la population est invitée au 3e des 4 récitals de poésie qui marquent le tournant des saisons. Après *Caprices d'automne* et *Magie de Noël*, *Sève et bourgeons* est l'occasion de célébrer l'équinoxe du printemps et le réveil de la nature. L'événement a lieu le dimanche 22 mars (11h) à la Chapelle du Centre Marie-Fitzbach. Poètes, écrivains et musiciens d'ici et des environs seront au rendez-vous. Inf.: 227-5713 ou 227-8930. (PHOTO: Jean-Roch Veilleux)

Récital classique

(MR) La population est invitée à assister au récital classique donné par des élèves de la Polyvalente de Saint-Georges et des artistes de la région, le vendredi 20 mars (20h) à l'auditorium de l'école.

Plusieurs virtuoses du piano et quelques-unes des plus belles voix de la région s'exécuteront pour le plus grand plaisir de tous.

Réalisée par un groupe d'élèves en musique de la polyvalente, cette activité a pour but de financer la participation de plusieurs étudiants aux concours de musique de Sherbrooke et Québec.

14-03-96

Le Paradis des Enfants

Pour les enfants de 3 à 5 ans

PRÉ-MATERNELLE

Le Paradis des Enfants Enr.
630, 24e rue St-Georges Ouest

INFORMATION ET INSCRIPTION
227-5915 - Rés.: 227-0192

WORKOUT et MUSCULATION

28-02-96

ST-GEORGES (du 23 mars au 28 mai)
(Salle des Chevaliers de Colomb)

DURÉE 1h10

- Lundi (2 cours) 18h00 et 19h30 (WORKOUT)
- Mardi (2 cours) 13h30 et 17h15 (WORKOUT)
- Merc. (2 cours) 18h00 et 19h30 (WORKOUT)
- Jeudi (1 cours) 19h30 (MUSCULATION ET ÉTIREMENT)

POUR HOMMES, FEMMES, ADOLESCENTS, TOUS LES NIVEAUX
PRIX POUR 10 SEM.
35$ / 1 fs
62$ / 2 fs
87$ / 3 fs
108$ / 4 fs
Instructeur
MURIELLE GAUVIN
Inscriptions:
228-2897

MUSCULATION et ÉTIREMENT

JEUDI: 19h30
(Musculation et étirement)

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS D'EXERCICES
Adultes et enfants
Sur rendez-vous
228-2897

$ PRIX SANS SURPRISE

INCLUANT **INSTALLATION**

AMORTISSEURS McPHERSON

À partir de **89,95$**
+ TAXES INCLUANT INSTALLATION

GARANTIE À VIE

AMORTISSEURS
Service dur (h.d.)

À partir de **39,95$**
+ TAXES INCLUANT INSTALLATION

Avec cette promotion, participez à notre concours et courez la chance de gagner un

COLLIER DE PERLES ET BOUCLES D'OREILLES EN OR
Valeur: 2,450$

MINI-CHAÎNE STÉRÉO SONY
Valeur: 249,50$

JUSQU'AU 30 JUIN 1998

DROUIN Automobiles FORD
L'Incontournable !
SAINT-GEORGES • 228-2077 SAINT-ZACHARIE • 593-6601

La *Dé-Beauce* vous invite

Par **Jacques Légaré**



La maison des jeunes de Beauceville, la *Dé-Beauce*, ouvrira officiellement ses portes demain (15 mars), au 565, du boulevard Renault. Toute la population est invitée à l'événement, qui se déroulera à 14h, et sera suivi d'une porte ouverte.

L'organisme a tenu une conférence de presse mardi (10 mars) pour souligner le début de ses activités. qui sont dans les faits commencées depuis deux semaines.

Deux personnes y travaillent à temps partiel, Mmes Mélanie Patry (coordonnatrice) et Mme Manon Gosselin (animatrice), ce qui permet d'ouvrir la maison une dizaine d'heures par semaine (vendredi soir, samedi p.m. et samedi soir).

Avec l'argent déjà en caisse, l'organisme, «est bon pour faire un p'tit bout», estime son président Carl Veilleux.

Inéquités

L'organisme a par ailleurs demandé des subventions au Fonds d'aide et de lutte contre la pauvreté, et à la Régie régionale de la santé et des services sociaux. À la maison des jeunes, on note les «grandes inéquités» entre les subventions accordées dans les diverses MRC par la régie. La régie serait consciente de ce fait, et on s'apprêterait à remédier à la situation.

En plus des activités de financement (ex: cueillette de canettes) et des activités libres (billard, télé), la maison offre aux jeunes des activités structurées (ex: Village des sports, camping). On peut aussi offrir des sessions d'information sur des sujets intéressant les jeunes.

Dans l'ensemble, on veut que la maison soit «un lieu d'échange et de rencontre qui permet aux jeunes de devenir des citoyens critiques, actifs et responsables».



Des membres du conseil des jeunes étaient à la conférence de presse. Devant: Mélanie Patry (coordonnatrice), Valérie Roy (prés.), Marie Pierre Bernard (secr.), et Maude Desgagné. Derrière: Jo-Annie Veilleux, Marie-Andrée Labbé, Marie-Michèle Cloutier,et France Bernard (v.-prés.).

Les policiers vont donner des trucs aux commerçants

Par **Simon Busque**

Tous les commerçants de Ville de Saint-Georges recevront la visite des policiers cette année, qui les renseigneront sur les moyens à prendre afin de réduire les vols et les fraudes.

C'est ce que nous annonce le responsable des relations communautaires au Service de police, l'agent Guy Cliche. Il nous explique que tous les patrouilleurs ont suivi une formation à cet effet et qu'ils prendront rendez-vous avec chaque commerce.



Une pochette contenant divers documents leur sera distribuée.

Rencontres individuelles

M. Cliche ajoute que les rencontres se feront de façon individuelle. «Les visites visent à informer et à donner plus de moyens aux commerçants pour qu'ils se protègent mieux contre le crime. Un vidéo sera également mis à la disposition des gens d'affaires», signale l'agent Cliche, qui fera en plus une visite des lieux afin de détecter si tout est sécuritaire.

C'est la première fois que le Service de police de Saint-Georges offre un tel programme. Ceci n'est pas étranger aux 434 crimes commis dans des commerces au cours de la dernière année sur le territoire de Saint-Georges. Les vols à l'étalage ou autres totalisent à eux seuls 284 crimes. À l'échelle provinciale, les vols et fraudes à l'interne représentent quant à eux 35% des cas, ce qui fait dire à M. Cliche que les employeurs doivent être fort vigilants, même face à leurs employés.

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

VENTURE 98 Stock #1983



• Comptant: 0 = 358,87$*/mois

• Comptant: 1000$ = 332,03$*/mois

• Comptant: 2000$ = 305,19$*/mois

–Prix détail . . . . . .26,965$

–VENTE . . . . . .24,592$

–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

14-03-98

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue Est, Saint-Georges

Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

CHEVROLET Geo Cadillac OLDSMOBILE

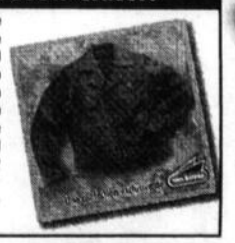
1998 ENTREZ DANS LA LÉGENDE

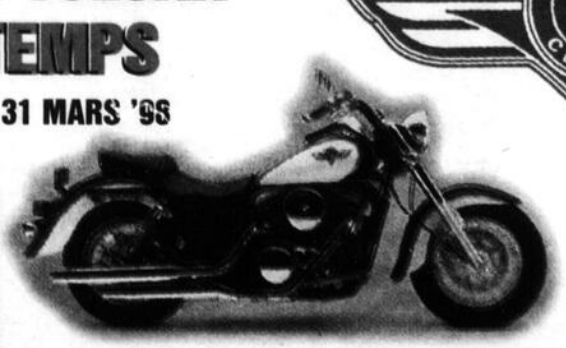
PROMOTION VULCAN DU PRINTEMPS

SPÉCIAL JUSQU'AU 31 MARS '98

Le blouson Classic

Versez un acompte avant le 31 mars 1998 sur une nouvelle 1500 Classic 1998 et vous recevrez au printemps ce blouson unique d'excellente qualité. Versez un acompte au plus vite sur le Nomad 1999 et recevrez 2 blousons Classic: un pour vous, un pour votre passager.

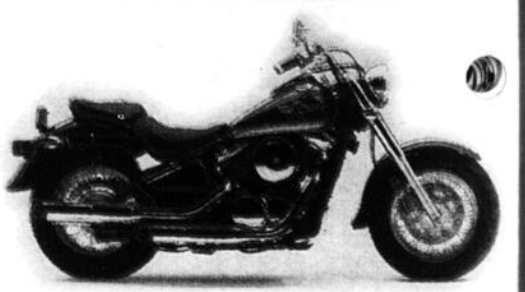




La Vulcan 1500 Classic 1998



La Vulcan 1500 Nomad 1999 est en route



La Vulcan 800 Classic (red/rouge)

500$ Vulcan 800 Accessoires authentiques Vulcan Kawasaki

R. LOIGNON SPORT INC.

BOUL. KENNEDY, SAINT-CÔME

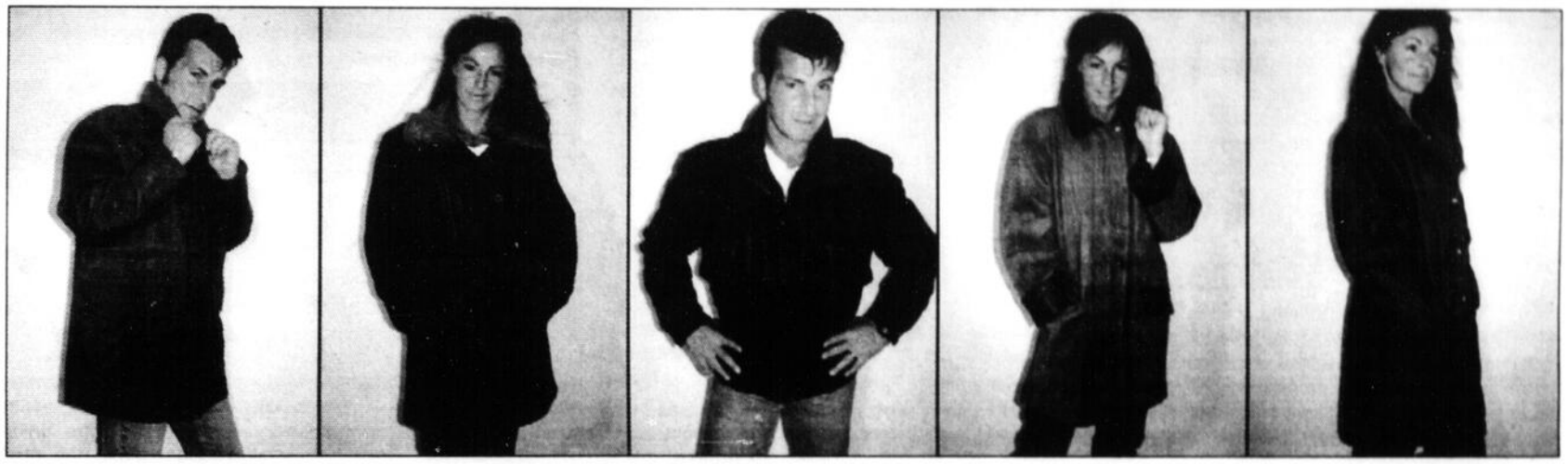
685-3893

Kawasaki Kawasaki

DE RETOUR

GRANDE VENTE DE CUIR

6 JOURS SEULEMENT DU MARDI 17 MARS AU DIMANCHE 22 MARS 1998



DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

NOUVELLE COLLECTION Printemps '98



DES RABAIS DE 50$ À 150$ SUR PLUS DE 1000 MANTEAUX

PANTALONS de suède, lavable	129.99
MANTEAUX courts en suède, hommes	159.99
MANTEAUX courts en cuir, hommes	199.99
MANTEAUX cuir ou suède, femmes **à partir de**	199.99
PANTALONS de cuir pour femmes	199.99



VESTES ET PANTALONS POUR MOTOS

LES CUIRS JIM ET PAM

8660, Boul. Lacroix (Terrasse Kennedy, même édifice que l'Index), Saint-Georges

Saint-Benjamin et Saint-Georges gagnent le Tournoi des Vétérans de Saint-Prosper

Par **Simon Busque**



Les équipes de la Caisse populaire de Saint-Benjamin et du Garage Henri-Louis Bégin de Saint-Georges ont sauvé les honneurs de la Beauce lors du 36e Tournoi des Vétérans de Saint-Prosper, en fin de semaine dernière.

Dans un premier temps, la caisse pop de Saint-Benjamin a défait, en grande finale de la classe 27 ans et plus, les Chums de Beloeil au compte 4-0. Ghislain Caron a marqué deux buts pour la puissante formation de Saint-Benjamin, les autres étant l'oeuvre de Mario Picard et Jean-Sébastien Grenier.

Dans la classe Participation, le Garage Henri-Louis Bégin a pris la mesure de Saint-Zacharie au compte 2-1. Marco Roy a inscrit le but vainqueur chez les gagnants, l'autre allant à Stéphane Poulin. Michel Godbout a répliqué pour les perdants.

Dans la classe 34 ans et plus, Sainte-Justine a défait Saint-Léon au compte de 3-2, grâce au but de Gilles Vézina marqué en fusillade. Dans la classe 42 ans et plus, Saint-Rémi a pris la mesure de Montréal par 2-1 en fusillade alors que dans la classe 50 ans et plus, le Bon Vivant I de Montréal l'a emporté 2-0 sur le Bon Vivant II de Montréal.

2 000 spectateurs

Environ 2 000 spectateurs ont assisté au Tournoi des Vétérans, ce qui est semblable aux années antérieures. Lors de l'ouverture officielle, les organisateurs en ont profité pour remettre 4 000$ à neuf organismes de l'endroit. M. Serge Goulet a aussi reçu le titre de Vétéran de l'année pour son implication dans le hockey au cours des dernières années.



La Caisse pop de Saint-Benjamin a remporté les honneurs de la classe 27 ans et plus.



Le Garage Henri-Louis Bégin a été couronné champion de la classe Participation.

Le musée du sport en Beauce commence à petits pas

Par **Michel Roy**



C'est à petits pas que les promoteurs du musée du sport en Beauce font avancer ce projet, qui pourtant mijote depuis trois ans.

Hormis quelques modestes manifestations cette année, ce n'est vraiment qu'en l'an 2 000 que le musée tiendra sa première véritable exposition.

«Il est normal d'avoir un échéancier plutôt timide. Nous innovons dans ce domaine. Nous ne connaissons aucun endroit qui fait état d'une temple de la renommée du sport d'une région», a expliqué en conférence de presse mardi M. Paul Morin, porte-parole du musée, projet que parraine le *Gala du mérite sportif beauceron*.

Trois années de préparation

Un local situé au 4e étage du Centre culturel Marie-Fitzbach (occupé en partie par la Société historique Sartigan) abritera le nouveau musée qui, vraisemblablement, s'appellera *Panthéon du sport en Beauce*.

«Le but n'est pas de créer la nostalgie des belles années du sport en Beauce mais bien de présenter à la population des expositions enrichissantes sur notre patrimoine et notre histoire sportive», précise M. Morin.

On y exposera cette année les photos des 20 athlètes de l'année du Gala du mérite. On prévoit aussi, dans le cadre du 50e anniversaire de vie urbaine de Saint-Georges, présenter une exposition de photos d'une collection privée.

Quatre axes

D'ici l'an 2000, on fera une recherche sur les quatre grandes activités sportives qui ont marqué la Beauce: hockey, tennis, balle-molle/baseball et ballon-balai. Les grandes rivalités entre localités voisines au hockey, la tenue à Saint-Georges d'une tranche de la Coupe Davis (tennis) dans les années '40, l'existence d'une équipe de baseball «internationale» à Saint-Georges durant les mêmes années, et la création ici d'une nouvelle discipline sportive québécoise, le ballon-balai, seront des thèmes centraux.



M. Gérald Brochu, Mme Marie-Claude Veilleux (présidente) et M. Paul Morin, tous du Gala du mérite sportif, sont les principaux artisans du musée des sports.

Le concept qui sera développé sera celui d'un musée ouvert à toute la région, «et non pas un musée de Saint-Georges», précise Paul Morin, mettant à profit le multimédia interactif.

Entretemps, on espère trouver un «partenaire durable» (un club social ou un événement sportif d'envergure). On compte aussi sur la collaboration des sportifs beaucerons pour donner du temps, témoigner d'anecdotes, fournir des archives (photos et autres) et des équipements inédits. On communique avec Dany Côté au 228-8155.

Le fun commence !!!

SIENNA CE
V6 de 194 ch

295 $
par mois/
location 48 mois*

Financement à l'achat
4,8 %†
jusqu'à **60** mois



- **V6 de194 chevaux**
- **Climatiseur**
- **Freins ABS**
- **Volant inclinable**
- **2 coussins gonflables**

COMPTANT**	MENSUALITÉS
0 $	366 $
1 500 $	330 $
2 995 $	295 $

Transport et préparation inclus

CRÉDIT TOYOTA

Programmes de location et de financement au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurance et taxes en sus. *Offre valable sur les modèles Sienna 1998 GF19CS-AA neufs, loués et livrés au plus tard le 31 mars 1998. Premier versement de 338,90 $ et dépôt de garantie de 350 $ exigibles au moment de la livraison. **Franchise de 96 000 km**; frais de 10¢/km excédentaire. **Taxes en sus ou échange équivalent. †Offre de financement à l'achat de 4,8 % valable sur les modèles Sienna CE 1998. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire

TOYOTA

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Le service de qualité Toyota

ST-GEORGES TOYOTA

Des gens d'ici pour les gens d'ici

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

8865, boul. Lacroix, Saint-Georges – Tél.: **(418) 227-1330**

www.toyota.ca

JOURNÉES POR

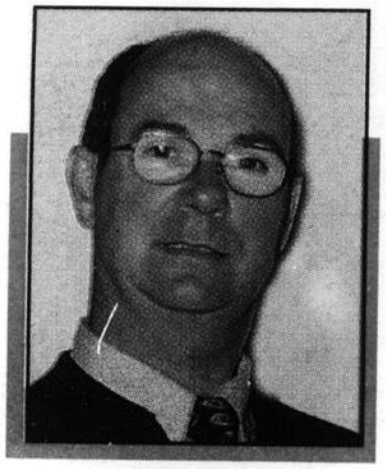


SIMMONS*
CANADA INC.

Venez voir nos nou



MATELAS 54"
À PARTIR DE
199$



JACQUES VEILLEUX

MEU

1486, Boul. Dio
227-

Pour bien dormir, visitez notre nouvelle salle de montre de matelas.



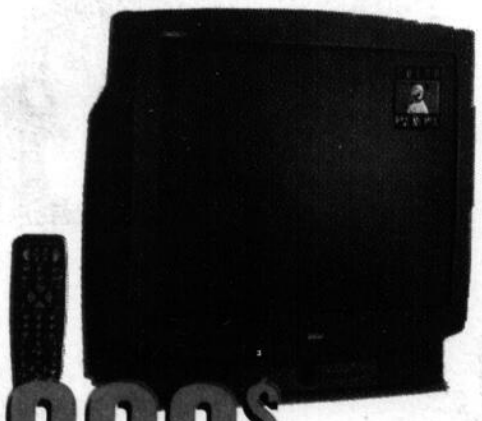
CHARLES

On a les meilleurs prix, c'est garanti!



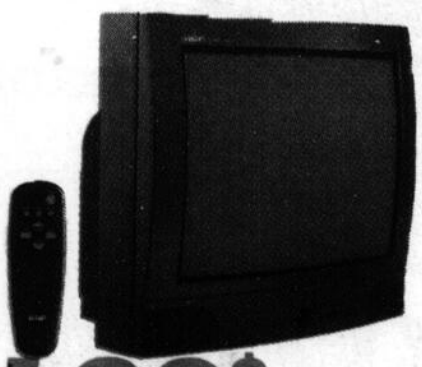
RCA





899$

32 po en diagonale
Color Track Plus^MC
- Tube-image VHP
- Filtre en peigne
- Stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx/SAP
- Panneau de moniteur audio/vidéo 5 prises



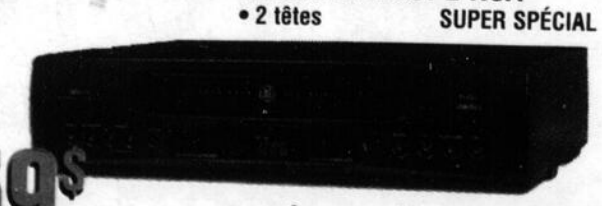
469$

TÉLÉVISEUR 25" STÉRÉO
avec contrôle à distance universel



MAGNÉTOSCOPE RCA
- 2 têtes

SUPER SPÉCIAL **169$**



259$

MAGNÉTOSCOPE HI-FI
- 4 têtes

RÉG.: 284$



CAMÉRA VIDÉO
- 8 MM 12 X ZOOM
- Auto-focus

499$

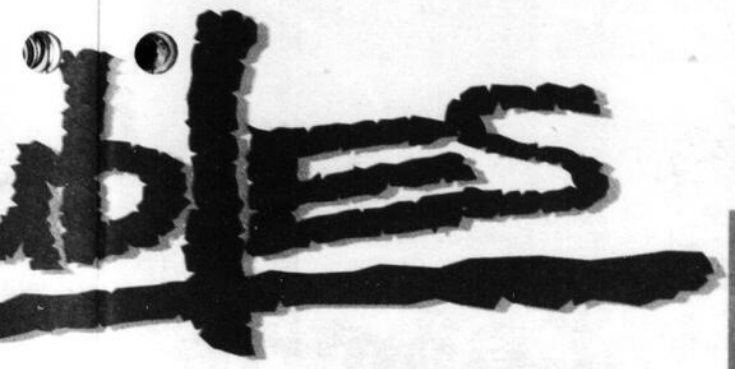
Venez voir no
MEUBLES



RTES OUVERTES

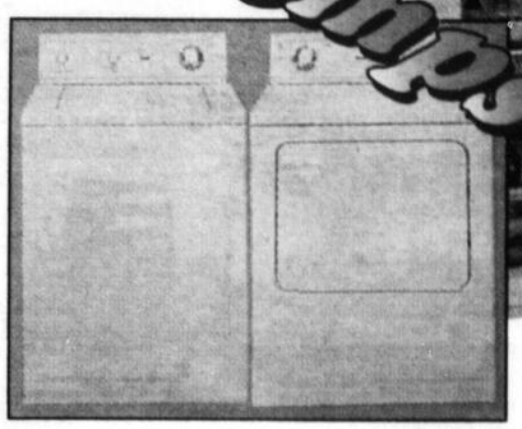
uveautés du printemps

KitchenAid Inglis Whirlpool





BRUNO VEILLEUX





J. VEILLEUX

. Dionne, St-Georges

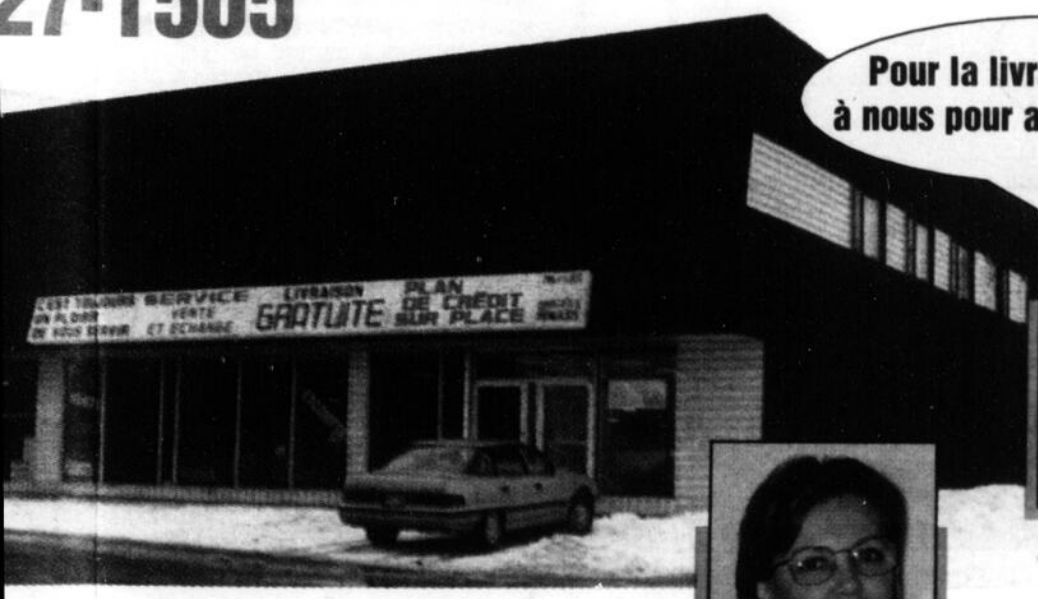
27-1505

Pour l'achat d'appareils électroménagers, venez nous rencontrer!



ANDRÉ

Pour la livraison, fiez-vous à nous pour avoir vos meubles!





MARIO



DANIEL



FRANCINE



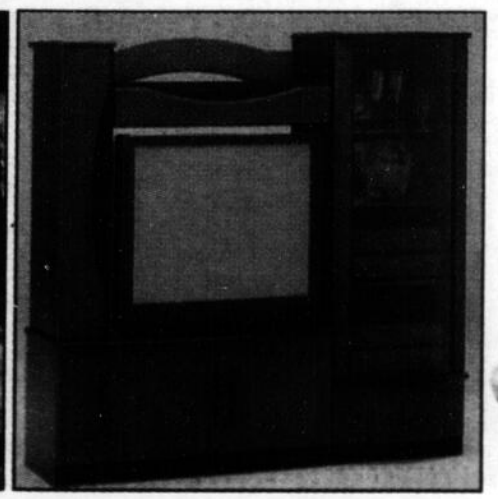
CAROLINE



GAÉTANE

on nos spéciaux sur nos
BLES AUDIO-VIDÉO







Eh! Attendez, j'embarque. Je ne veux pas manquer ça!



Émilie Vachon se qualifie pour le Championnat provincial

Par **Simon Busque**

Émilie Vachon, du club de Tennis régional de Beauce (T.R.B.), participe en fin de semaine au Carrefour Laval ,au Championnat provincial de tennis, chez les 14 ans.



Émilie a franchi facilement la ronde des qualifications en fin de semaine dernière, disposant tour à tour de Sophie Bédard en deux sets identiques de 6-2, de Victoria Prach en deux sets identiques de 6-0 et d'Ariana Noriega par 6-1 et 6-2.

En double avec Stéphanie Leblanc, Émilie a aussi remporté le tournoi, causant une grosse surprise en disposant entre autres des premières favorites en trois sets.

Marie-Pier Pouliot participe aussi à ce Championnat provicial.

Autres résultats

Par ailleurs, quatre autres membres du TRB participaient aux qualifications du Championnat provincial 18 ans, à Sherbrooke en fin de semaine dernière.

Myriam Vachon a perdu dès le premier tour 4-6, 5-7 face à Marie-Andrée Vigneault.

Frédéric Daigle a pour sa part remporté son premier match 7-5 et 6-3 face à Marc-André Sideleau avant de s'incliner 5-7 et 6-7 devant Tomek Peret.

Kevin Giroux a aussi remporté son premier match 6-7, 6-2 et 6-3 devant Steve Pourciel avant de baisser pavillon 6-0 et 6-1 face au quatrième favori, Jimmy Allen.

Enfin, Philippe Champagne a perdu dès le premier tour 6-7, 6-4 et 2-6 devant Adam Bono.

Coupe de l'Érable

À noter que les qualifications pour la Coupe de l'Érable Boa-Franc/Mirage auront lieu du 20 au 22 mars au TRB alors que les matches du tableau principal seront présentés du 27 au 29 mars.



Émilie Vachon s'est qualifiée pour le Championnat provincial.

GLACE DISPONIBLE
(Aréna Saint-Prosper)
- Vous aimeriez vous former un groupe régulier de hockey?
- Vous cherchez des heures de glace pour la prochaine saison (1998/1999)?

Informez-vous au 594-8135 ou au 594-8942 14-03-98

VOYAGE au CENTRE MOLSON
Le 21 mars
CANADIENS - VS - MYGHTY DUCKS
en autocar de luxe. **Prix: 65$**
Billets: transport - breuvage
Inf.: jour: **228-8096** soir: **226-6649** 14-03-98

Le Tournoi Comrie débute aujourd'hui

Par **Simon Busque**

Le 48e Tournoi Comrie débute aujourd'hui (samedi) et se poursuit jusqu'à demain au Palais des sports de Saint-Georges. Vingt-deux équipes tenteront de remporter les honneurs des classes A et B.

Les organisateurs ont apporté plusieurs nouveautés cette année. En plus de tenir l'événement sur deux jours, les équipes sont classées avant même la tenue du tournoi de sorte que six d'entre elles se retrouvent dans la classe A, les autres luttant dans la classe B.

Il y aura aussi une attraction spéciale le samedi à 14h30 alors que de jeunes joueurs de catégorie M. A. G. H. démontreront leur savoir-faire. Des mascottes seront également sur place pour divertir l'assistance.

Champions de retour

Les deux équipes championnes de la dernière édition, l'Excavation Guy Rodrigue dans la classe A et le Bar 4000 dans la classe B, ont confirmé leur présence. Elles auront fort à faire pour conserver leur titre car des formations aligneront des joueurs ayant évolué cette saison dans la Ligue semi-professionnelle ou LDB. Il y aura entre autres des équipes de Portneuf, Victoriaville et Lac-Mégantic, outre celles de la Beauce.

«On s'attend à du très bon calibre», nous dit l'un des organisateurs, M. Dany Côté. «Les équipes en présence semblent assez équilibrées. Le spectacle devrait être encore meilleur qui celui de l'an dernier».

À noter que les grandes finales seront disputées beaucoup plus tôt que les années antérieures. La finale de la classe A est prévue pour 18h30 dimanche et celle du B à 19h15.

Pour la saison 98-99, un abonnement = 2 stations
Mont-Orignal • Massif du Sud

Abonnez-vous dès maintenant et SKIEZ GRATUITEMENT pour le reste de la saison 1998.
Prix Mont Orignal!
Date limite: le 14 avril 1998

Achetez un abonnement de saison dans une station et skiez gratuitement dans l'autre, sur semaine **sans restriction** en 98-99

	Adulte	7-18 ans	2 personnes	3 personnes	4 pers. et +
AVANT LE 14 AVRIL 1998:	249$	219$	449$	599$	739$
AVANT LE 8 NOV. 1998:	279$	249$	529$	679$	799$

Taxes en sus



14-03-98

MONT ORIGNAL
625-1551

- Facilités de paiement en 4 versements
- 2 montagnes qui se complètent
- Doubler votre plaisir
- Votre meilleur choix sur la Rive-Sud

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!
LUMINA 98 Stock #1975



- Comptant: 0 = 407,38$*/mois
- Comptant: 1000$ = 379,65$*/mois
- Comptant: 2000$ = 351,93$*/mois

–Prix détail .....24,895$
–VENTE .....22,020$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

14-03-98

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE
585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043
CHEVROLET GEO Cadillac OLDSMOBILE

Service des Loisirs et de la Culture

VILLE DE SAINT-GEORGES • Inf.: 228-8155 – Bande enregistrée: 228-2091

ACTIVITÉS AU PROGRAMME – SEMAINE DU 15 AU 21 MARS 1998

RÉSERVATIONS LOCATIONS: 228-8155
Glace – Gymnase

BADMINTON PUBLIC
Polyvalente St-Georges
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi: 19h à 22h
Samedi et dimanche: 14h à 16h
Dimanche (en soirée): 19h à 22h00

BAIN LIBRE
Polyvalente St-Georges
Mercredi, jeudi, vendredi: 20h à 22h
Samedi et dimanche: 14h à 16h
Dimanche (en soirée): 19h à 22h

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
Heures d'ouverture:
Lundi: Fermé;
Mardi au vendredi: 13h30 à 20h00
Samedi et dimanche: 12h30 à 17h00
• **Pour inf.: 226-2271**
Adresse internet:
http://www.bibliotheques.qc.ca/bsg

PATINAGE LIBRE
Samedi 14/03/98: 10h00 à 11h00
Vendredi 20/03/98: ANNULÉ

HOCKEY LIBRE
Mardi 17/03/98: 10h00 à 11h30
Jeudi 19/03/98: 10h00 à 11h30

HORAIRE DE L'ANNEAU DE GLACE ET DES PATINOIRES DE QUARTIER
Fermé

ACTIVITÉS PRÉSENTÉES OU À VENIR

Festival Beauceron de l'Érable du 11 au 15 mars 1998

Tournoi Comrie les 14 et 15 mars au Palais des Sports.

Expo-Habitat Beauce du 26 au 29 mars au Palais des Sports

Centre culturel Marie-Fitzbach:
–Heure du conte et bricolage: 1er et 3e dimanche du mois, 13h30, 2e niveau.
–Société de généalogie de la Bce: 2e et 4e dimanche du mois, 13h30 à1 5h30 - Niveau 2
–Club d'échecs: Dimanche à 13h30 - Niveau 2
Informations: Marcel ou Thérèse Turgeon, 227-1128

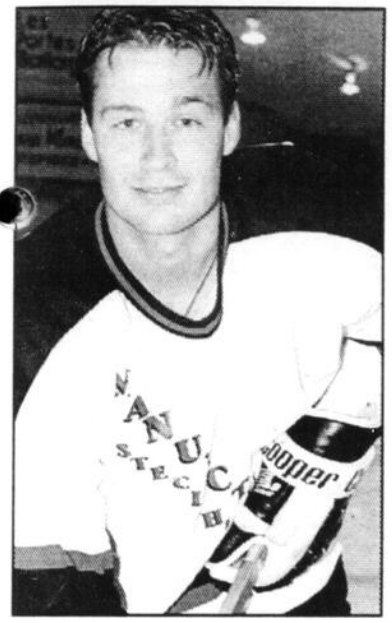
NOS DE TÉLÉPHONE À RETENIR POUR INF.:
–Horaire journalier: 228-2091
–Bibliothèque Municipale 226-2271
–Centre d'Arts 228-2027
–Club d'échecs 227-1128
–Société Historique Sartigan 227-6176
–Anneau de glace 226-2247
–Patinoires Parc Pomerleau 228-0249
–Pro-shop 226-2244
–Polyvalente St-Georges 226-2250
–Hockey Mineur 226-2248
–Service des Loisirs et de la Culture 228-8155

Ces numéros sont accessibles aux heures d'opération seulement.

14-03-98

Senior LBBF

Saint-Éphrem passe en finale



Gino Fortin a récolté trois aides.

Par **Simon Busque**

La Manufacture Sainte-Clotilde de Saint-Éphrem s'est qualifiée pour la grande finale de la Ligue de hockey Senior Beauce-Bellechasse-Frontenac en fin de semaine dernière.

Saint-Éphrem a disposé du National de Tring-Jonction au compte de 7-4 pour balayer la série en trois matches consécutifs.

Stéphane Bertrand s'est avéré la grande vedette individuelle de ce match avec une performance de quatre buts et une aide. Yves Pomerleau a aussi bien fait avec deux buts et une passe, alors que Simon Crépanier récoltait un but et une aide. Pierre Poulin, Vincent Bernard et Gino Fortin ont récolté chacun trois mentions d'assistance.

Début ce soir

La finale quatre de sept débute ce soir (samedi) à 21h à Saint-Éphrem alors que les Bombardiers de Saint-Damien seront les visiteurs. La série se déplacera à Saint-Damien demain pour revenir à Saint-Éphrem le vendredi 20 mars.

«Je m'attends à une série très serrée. Saint-Damien n'a mis que trois matches pour vaincre East-Broughton. On compte sur l'appui du public», indique l'entraîneur Stéphane Hamel.

Statistiques

HOCKEY
JUNIOR CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES FINALES EN DATE DU 8 MARS

Lac Mégantic . . . . .2 Lac Etchemin 4
Lac Etchemin . . . .5 Lac Mégantic 3
Lac Etchemin mène 2 à 0

COMPTEURS	EQ	B	A	PTS
Vincent Campeau	LM	12	4	16
Philippe Plante	LE	4	9	13
Patrick Bouchard	LE	7	5	12
Sylvain Bernard	SE	4	6	10
Vincent Boucher	LE	6	3	9

GARDIENS	EQ	PJ	BA	BL	MOY
Martin Létourneau	LE	7	16	0	2.28
Eric Proteau	LM	8	19	2	2.37

Vincent Baillargeon

HOCKEY
LIGUE OLYMPIQUE

CLASSEMENT SÉRIES

	PJ	V	D	N	PTS
Sport Bazar	2	2	0	0	4
Aramis	3	2	1	0	4
Cage aux Sports	2	1	1	0	2
Solarco 2000	2	1	1	0	2
Bar 4000	3	0	3	0	0

COMPTEURS	EQ	B	A	PTS
Eric Lessard	A	4	4	8
Luc Decelles	A	3	5	8
Pierre Lessard	CS	3	4	7
Max Pagé	4000	5	0	5
Claude Martin	4000	4	1	5
Jérôme Drouin	A	4	1	5

RÉSULTATS 6 MARS

Aramis . . . . . .7 Solarco 2000 3
Cage aux Sports . .5 Bar 4000 3

BRIDGE
BEAUCEVILLE

RÉSULTATS 11 MARS 1998
NORD–SUD • 10 TABLES

1. Paul Jolicoaur et Alain Gosselin 137.0
2. Anita Veilleux et Alain Veilleux 123.0
3. J.-M. Fortin et Marcel Fortin 117.5

EST-OUEST

1. Ronald Jacques et Thérèse Boivin . . .131.5
2. Jeanine Veilleux et C.-H. Boucher . . .123.0
3. Victor Bolduc et Aurèle Pomerleau . . .121.5

QUILLES
QUILLES PLUS

LIGUE DES AS

MEILLEURES MOYENNES AU 1er MARS

Eric Morin 222
Léonide Guillemette 213
Richard Rodrigue 212
Alain Lessard 211
Bobby Fortin 208

PLUS HAUT SIMPLE

F = Chantale Beaudoin 245
H = Samuel Pelchat 287

PLUS HAUT TRIPLE

F = Lise Talbot 683
H = Richard Houle 670

INDIVIDUELLE

Patrice Labrecque 218
Léonide Guillemette 216
Sébastien Busque 216
Jean-Thomas Vachon 215
Bobby Fortin 211

PLUS HAUT SIMPLE

F = Linda Brochu 215
H = Marco Veilleux 268

PLUS HAUT TRIPLE

F = Linda Brochu 598
H = Léonide Guillemette 698

Le printemps est arrivé chez NATIONAL!

MALIBU 98 Stock #1993



• Comptant: 0 = 318,98$*/mois
• Comptant: 1000$ = 292,15$*/mois
• Comptant: 2000$ = 265,31$*/mois

–Prix détail . . . . . .22,660$
–VENTE . . . . . .20,813$
–Location 36 mois (* Transport et préparation inclus. Tx en sus)

14-03-98

NATIONAL ST-GEORGES - BEAUCE

585, 90e Rue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8838 – Fax: (418) 228-4043

Chevrolet GMC Cadillac



CAMPS DE VACANCES



Les sortes de camps

Si la plupart des camps de vacances sont basés sur les activités sportives et en plein air, certains camps se spécialisent pour répondre aux besoins particuliers d'une clientèle spécifique. Ainsi, on trouvera des camps qui axent leurs activités sur l'apprentissage de la musique, de l'équitation, des sciences, des arts, du cirque, de l'anglais ou même de l'informatique.

D'autres camps se consacrent aux jeunes pouvant présenter des troubles de comportement, ou une déficience intellectuelle et/ou physique. Certains camps offrent également des tarifs spéciaux pour familles à bas revenus.

Il y a des camps de jour, des camps de fin de semaine et des camps de vacances où les enfants demeurent sur place pendant un certain nombre de jours.

La durée moyenne d'un séjour est de 11 jours en camp de vacances et de 9 jours en camp de séjour. Le taux de fidélité est de 51 % dans les camps de vacances et de 45 % dans les camps de jour.

Certains camps n'offrent des activités que l'été, alors que plusieurs d'entre eux sont ouverts à l'année. La capacité d'accueil des camps varie énormément (de 20 à 500 enfants), ce qui permet de choisir un camp plutôt familial ou plutôt d'envergure, selon l'ambiance recherchée.

Près de 75 000 jeunes ont fréquenté les camps accrédités en 1997, et l'âge moyen des campeurs et campeuses se situe entre 9 et 12 ans.

À SAINTE-MARIE

RÉSERVEZ TÔT!
Places limitées

Camp Équestre La Destinée

Nouveau concept • Nourriture saine • Sécurité maximale

Personnel qualifié • Site enchanteur • Groupe maximum de 24 jeunes



JOURNÉE PORTE OUVERTE LE 3 MAI

387-6792
POUR JEUNES DE 7 À 16 ANS

• Fonctionnement d'une écurie
• Ton cheval à toi pour le séjour (selon expérience)
• L'approche du cheval
• L'entretien et les soins • L'équipement
• Tu pourrais obtenir ton brevet de cavalier

UN INSTRUCTEUR DE LA FÉDÉRATION ÉQUESTRE DU QUÉBEC ET DES MONITEURS ET MONITRICES QUALIFIÉ(E)S
– COURS PRATIQUES ET THÉORIQUES –

566, rang St-Étienne Nord, Sainte-Marie

Sports EN bref

5 km Beauce-Érable

La deuxième édition du 5 km Beauce-Érable aura lieu le dimanche 19 avril à Saint-Georges. Les organisateurs, **Robert Couture** et **Yvan Lachance**, invitent les coureurs à se préparer pour cet événement. Il y aura des épreuves de 1 km (0-9 ans), 2 km (10-15 ans), 5 km (ouvert) et 10 km portageurs. Inf.: 227-2732.

Véronique l'avait!

La Beauceronne **Véronique Fortin** n'est pas passée inaperçue au Championnat provincial d'athlétisme intérieur, au PEPS de l'Université Laval les 28 février et 1e mars. Chez les Senior, elle a terminé première au saut en longueur (en dépit d'un saut qu'elle jugeait décevant) et au 4 X 200m (avec le Rouge et Or), en plus de finir deuxième au 50 m haies, au lancer du poids et à la perche. Ce dimanche 15 mars, elle vise la première place au pentathlon (50 m haies, longueur, hauteur, poids et 800 m). «Si je ne réussis pas, ça va être à cause du 800 m», dit-elle.

Course en salle

Yvan Lachance de Saint-Georges et **Guillaume Roy** de Saint-Prosper participaient au Championnat d'athlétisme en salle au PEPS de l'Université Laval les 28 février et 1er mars. Yvan a terminé avec deux sixièmes positions en négociant les 1 500 mètres en un temps de 4.05 et les 3 000 mètres en 8.44 chez les seniors. Guillaume a pris la 8e position aux 1 500 mètres (4.13) et la 4e place aux 3 000 mètres (8.59) chez les universitaires. Le 14 février à Sherbrooke, Guillaume avait aussi terminé 3e aux 1 500 mètres (4.13).

Canadiens/Mighty Ducks

Noël Gilbert de Saint-Georges organise un voyage au Centre Molson le samedi 21 mars alors que les Mighty Ducks d'Anaheim visiteront les Canadiens. Le départ se fera du bar P'Tit Jersey de Saint-Georges à midi. Inf: 227-1440.

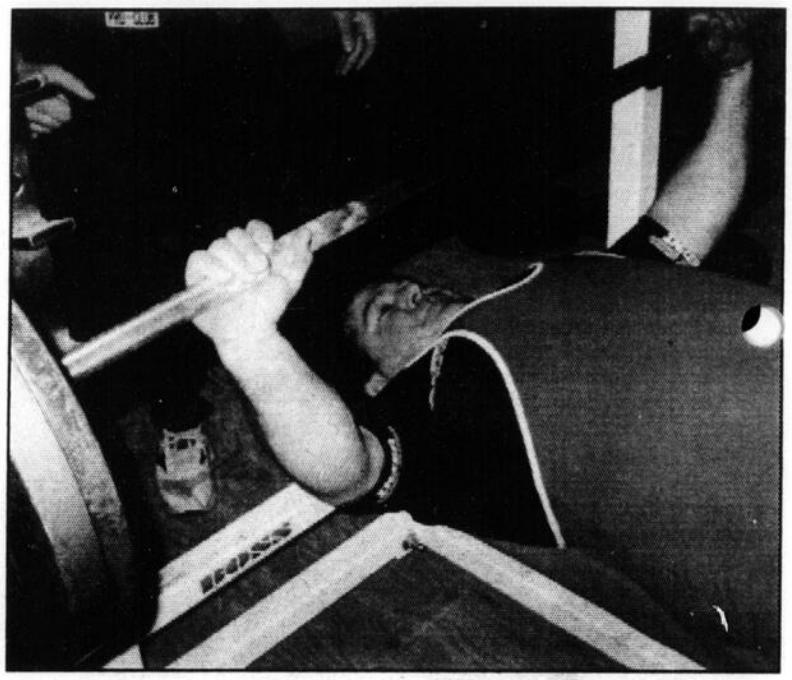
Marie-Pier septième

Marie-Pier Pouliot a pris le septième rang lors de la deuxième étape du Circuit québécois chez les 18 ans. Elle s'est tout d'abord inclinée face à la quatrième favorite, Joëlle Macko, en deux sets identiques de 6-4, puis a remporté des victoires de 6-0, 6-0 sur Julie Tremblay et de 6-1, 6-0 face à Cassianne Robinson avant de perdre 6-3, 3-6 et 6-4 devant Catherine Alain.

En double en compagnie de Joëlle Macko, Marie-Pier a remporté le tournoi. Elle participera à Laval en fin de semaine prochaine au Championnat québécois chez les 14 ans.



Style Libre Or — Véronique Bureau du Club de patinage artistique de Saint-Prosper a passé avec succès son est Style Libre Or le 1er mars dernier à Saint-Agapit. Félicitations!



Champion canadien — L'homme fort Daniel Royer, de Sainte-Hénédine, a connu toute une fin de semaine de compétition les 21 et 22 février derniers. Au Championnat canadien des maîtres en dynamophilie, à Moose Jaw, il a terminé premier de sa catégorie (110 k) au combiné des trois épreuves (soulevé de terre, flexion des jambes et développé au banc) avec un total de 650 kilos, en plus d'avoir la meilleure performance en développé au banc (bench press), avec 205 kilos. Le lendemain, au Championnat canadien de *bench press*, l'athlète de 40 ans battait le record canadien des 110 k pour toutes les catégories d'âge, avec un développé de 208 k. Ses performances lui valent un laisser-passer pour le Championnat mondial des Maîtres en Argentine (octobre), et pour le Championnat mondial de *bench press*en Allemagne (décembre). Il ne lui reste qu'à trouver les commanditaires...

Communautaire

Découvrir son tempérament et améliorer son caractère
Séminaire pour augmenter votre efficacité et votre créativité et réduire votre anxiété et votre stress. Augmentez votre tolérance et votre confiance en vous-même, les 21-22 et 24 mars à 7h00 p.m. au sous-sol de l'église Adventiste du 7e Jour au 645, route 204 Sartigan, St-Georges. Inf. et insc.: 588-3820 ou 228-87139. (21 mars)

Tu es victime de violence conjugale? Une démarche de groupe d'intéresse?
La maison d'hébergement Le Havre l'Éclaircie est à la recherche de femmes qui auraient le goût d'entreprendre une démarche de groupe. Ces groupes s'adressent aux femmes ayant vécu ou qui vivent de la violence conjugale. De plus, ils sont gratuits et un service de gardiennage est assumé par le Havre. Pour vous inscrire: 227-1025 avant le 25 mars 1998. (28 mars)

Âge d'Or de Frampton
Le club vous invite à un après-midi de danse dimanche 15 mars à 13h30 au gymnase de l'école avec l'orchestre Les Damas. (21 mars)

Âge d'Or de St-Georges Ouest
Partie de sucre à la cabane à sucre d'Oliva Busque à Saint-Benoît vers le Lac Poulin, mardi 24 mars vers 9h00. (28 mars)

Recherche Jumeaux et Jumelles
Le Groupe Entraide-Parents de Jumeaux de la Beauce recherche des jumeaux et jumelles qui aimeraient partager leur expérience ou leur vécu en tant que jumeaux/jumelles. Inf.: Danielle au 484-5751 ou Cécile au 485-6748 (après 7h00). (28 mars)

Filles d'Isabelle Louise Molé 1070 Saint-Martin
Rencontre mensuelle le mardi 17 mars 1998 à 7h45 à la salle municipale. Ne pas oublier votre cotisation. (21 mars)

VOYAGE HOCKEY
CENTRE MOLSON
Samedi 21 mars 98
Anaheim –vs– Canadiens
Très bon prix = 70$
Excellent billet
Inf.: Martin Giguère
228-7804 ou 227-6146

Centre-Femmes de Beauce
Nous vous invitons à notre café-muffins, mercredi 18 mars 1998 à 9h00 am. Thème: "Sortir de la noirceur". Témoignage sur la vie d'une toxicomane. Inscription: 227-4037 jusqu'au 16 mars. (21 mars)

Âge d'Or de Beauceville
Party de cabane à sucre mercredi le 25 mars 1998 à 11h30 au Parc de l'Érable, Beauceville. (28 mars)

Âge d'Or Beau Soleil de St-Méthode
Le club organise une soirée dansante dimanche le 22 mars 1998 à la salle municipale à 20h00. Orchestre au programme. (21 mars)

Fermières de St-Prosper
Réunion mensuelle le 18 mars à l'endroit habituel. Concours spécial: chapelets, médailles et missels. Concours biscuits ou galettes avec recette. Tissage. Démonstration. (21 mars)

Cercle des Fermières de Beauceville
Réunion mensuelle le mardi 17 mars 1998 à 19h30 au sous-sol de la salle du Curé Denis Morin. Travail du mois: Muffins et galettes. Invité: Décorateur Simon-Pierre Lessard. (21 mars)

Regroupement Survivre pour les gens endeuillés par un suicide
Il y aura un nouveau fonctionnement pour les rencontres du Regroupement Survivre: il s'agit de groupes semi-ouverts. Les rencontres auront lieu aux deux semaines. Le 24 mars 1998 au Centre Communautaire situé au 12480, 1ère Av., Saint-Georges Est, à la salle Wilfrid Roy à 19h30. Sujet du mois: formation des groupes pour les prochaines rencontres. Inf.: 228-3106. (28 mars)

Âge d'Or de St-Côme
Le 17 mars au local habituel, partie de cartes pour l'obtention du trophée de l'Âge d'Or suivie d'un lunch. Partie de sucre le 7 avril à la cabane chez Carol Busque de Saint-Benoît. Insc. avant le 5 avril au 685-3986 ou 685-3960. (21 mars)

Fondation Canadienne du Parkinson Section Beauce
Réunion mensuelle le mercredi 18 mars 1998 à 13h30 p.m. à la salle Sartigane du CLSC St-Georges, 700, 98e rue, Ville Saint-Georges. Après-midi récréative, jeu et animation. (21 mars)

CLSC La Guadeloupe
Horaire des cliniques de puériculture:
Lundi 23 mars:
St-Gédéon a.m. (Maternelle)
Mardi 24 mars: St-Georges (soirée)
Mercredi 25 mars: St-Georges: am et pm (Maternelle)
Jeudi 26 mars: St-Georges, am et pm
Vendredi 27 mars: St-Gédéon: am

L'Ass. Canado-Américaine
L'A.C.A. invite ses membres et amis le 15 mars 1998 à participer au déjeuner qui aura lieu à la Poly. St-Georges dans le cadre du Festival de l'Érable le 15 mars 1998. Rens.: Émilienne Poulin: 382-3023 ou M.-Paule Baillargeon: 228-3288. (21 mars)

CLSC Beauce Centre
Clinique de vaccination: 19 mars
13h00 à 15h30 St-Victor
École Le Tremplin
124, rue des Écoliers, St-Victor
Le 19 mars 1998 am: St-Jules
390, Avenue Principale
St-Jules

Centre Molé
Mercredi 18 mars à 14h00: Adoration animée par Mme Laure-Annette Allen.
Du 23-27 mars: Agapèthérapie 2 animée par Soeur Marie-Claire Gouin, c.s.l. et l'équipe du Centre Molé et l'abbé Victorien Faucher. Inscription obligatoire: 685-3181.

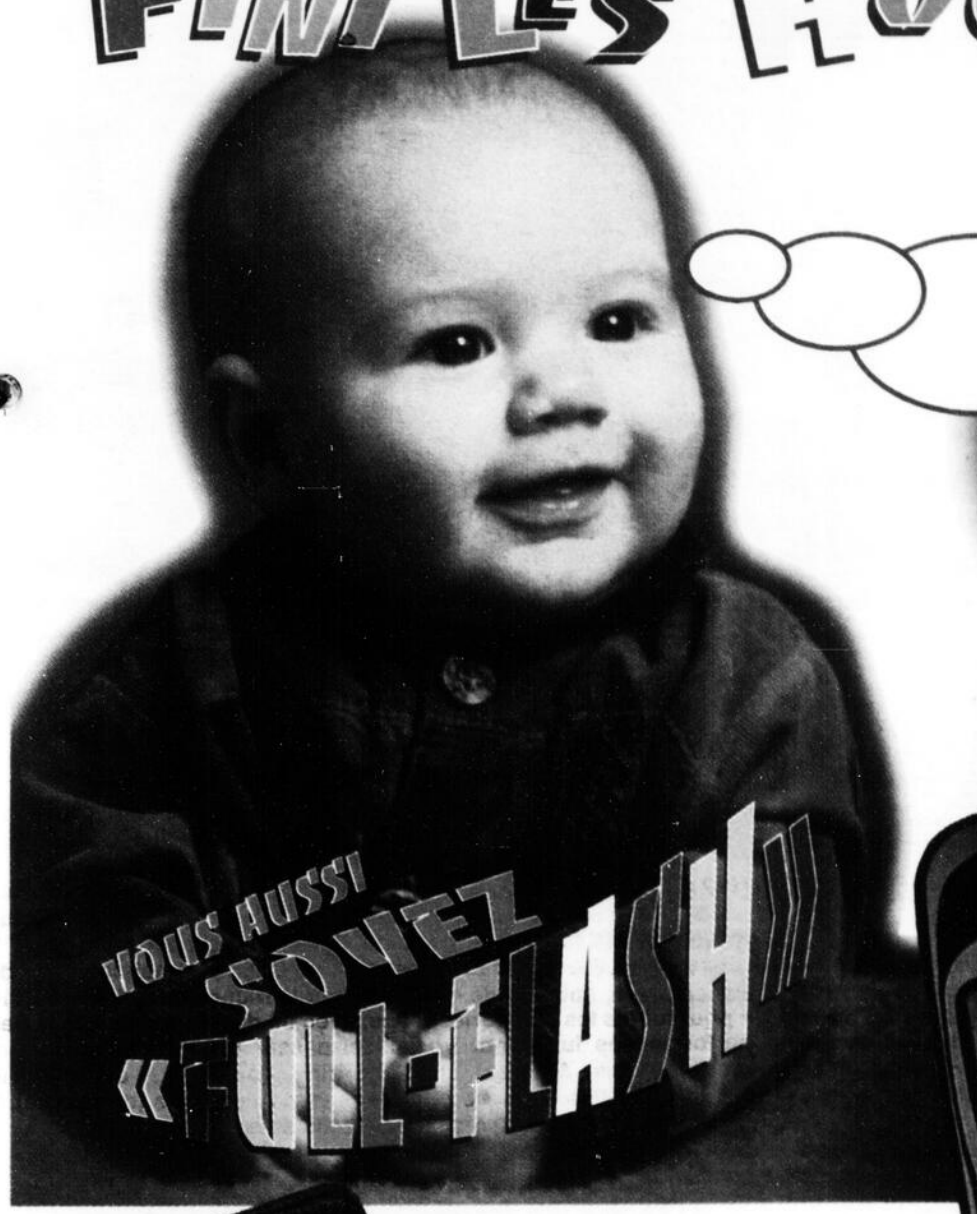
Âge d'Or de St-Prosper
Vous êtes invités à notre soirée de danse dimanche le 22 mars au Centre Culturel à 7h30. Pratique de danse de 7h à 7h30. (28 mars)

Activités du Café Chrétien
Vendredi 20 mars:
Enseignement avec Pierre Vallée de Beauceville
Samedi 21 mars:
Animation musicale et Témoignage de Louison Boutin de St-Georges.
Dimanche 22 mars:
Soirée de prières charismatique.
Ouverture à 20h00
Bienvenue à tous!

Centre-Dieu LAMI
Lundi 16 mars:
AM: Sr Aline Morissette
PM: Remplaçant
Mardi 17 mars:
AM et PM: Abbé Conrad Gagnon
Mercredi 18 mars:
AM: Nicole G. Veilleux
PM: Abbé Charles Cloutier
Jeudi 19 mars:
AM et PM: Abbé Paul Veilleux
Vendredi 20 mars:
AM: Abbé Raymond Drolet
PM: Abbé Conrad Gagnon
Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges (Québec) 418-228-7545.

21 MARS:
CASINO DE MONTRÉAL, magasinage à prix de gros et aussi dans un super **MARCHÉ AUX PUCES**
avec 700 vendeurs
(du neuf et usagé)
Inf.: 418-382-5752
14-03-98

FINI LES HOCHETS ET LES GUGUS



Pa... C'est «COOL» un téléphone cellulaire. Ils sont «FULL» de couleurs et «FULL» de pitons, pour seulement...

4,99$ par mois*

avec pile vibrante
Contrat de 24 mois
Mise en service GRATUITE!

Aussi disponible:
le modèle 650 de Motorola
à 3,99$ par mois



VOUS AUSSI SOYEZ «FULL-FLASH»



POUR SEULEMENT **13,95** PAR MOIS 24 MOIS

Devenez propriétaire de votre téléavertisseur

AUCUN FRAIS DE SERVICE
2 MOIS GRATUITS!

Vous voulez en savoir plus? Chaque question à une réponse.
N'hésitez pas à communiquer avec nous.

Ne restez pas CRO-MAGNON et suivez L'ÉVOLUTION!

Offre aux nouveaux clients, valable également avec les forfaits FLEX 120, 240 combiné et plans partenaires et plans employés et 480. Contrat de 24 mois. Options additionnelles, taxes, frais d'interurbain en sus. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. L'appareil peut différer de celui illustré.
• Si vous optez pour le forfait FLEX 30. Renseignez-vous auprès de votre agent autorisé QuébecTel Mobilité.

NORMAND NADEAU T.V. inc.
500, boul. Vachon Nord,
Ste-Marie
Tél.: 387-3242

NORMAND NADEAU COMMUNICATION
8585, boul. Lacroix,
Carrefour St-Georges, St-Georges
Tél.: 227-3242

QuébecTel Mobilité
En mouvement avec notre monde

CLUB MARIVAL
Nuevo Vallarta
ALL INCLUSIVE

vacances air transat

Samedi L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Les coupons sont disponibles chez les marchands participants.

CONCOURS VACANCES SOLEIL



1 semaine pour 2 personnes à Puerto Vallarta (7 nuits) au Mexique

Hôtel Club Marival (4 étoiles) chambre supérieure, formule tout inclus

Vol direct sur les ailes d'Air Transat

Valeur de 2778$

Départ de Québec ou de Mirabel selon les disponibilités de l'hôtel et des vols. Période entre le 21 avril au 10 juillet '98 et du 27 juillet au 6 décembre '98

PLOMBERIE M. LABBÉ inc.

LES SALLES DE BAIN Martin Labbé

UN SEUL PRIX
COÛTANT + 10%
Bain • Douche
Toilette • Lavabo

Traitement d'eau • Pompes de puits
Champs d'épuration (conventionnel - RBR)
Plomberie (résidentiel et commercial)
Division chauffage air chaud à l'huile
Radian plancher - Échangeur d'air
228-8010 - Fax: 227-7319
AU 1160, 42e RUE NORD (près de l'entrepôt de Charest)

Le Géant du Matelas
LIVRAISON ET MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

MEUBLES GÉRARD POIRIER INC

12850, 1re Avenue
Saint-Georges
Tél.: 228-2710

BRONZAGE Doré

1 séance d'essai gratuite
« Conditionnement ou bronzage »

8735, boul. Lacroix Saint-Georges
228-1977

DERNIÈRE CHANCE!

TAUX DE CRÉDIT **1,9%** OU REMISE ALLANT JUSQU'À **2,500$**

SUR LES DERNIERS MODÈLES 1997

DROUIN Automobiles FORD
L'Incontournable !

ST-GEORGES - 228-2077
ST-ZACHARIE - 593-6501

CENTRE DE Liquidation ST-GEORGES inc. ET décor inc.

PROPRIÉTAIRES: LUCIE ET ANDRÉ VEILLEUX

TAPIS • PRÉLARD • CÉRAMIQUE • TAPISSERIE • RIDEAUX • CADEAUX • FABRICANTS DE STORES VÉNITIENS • CONFECTION • SERVICE À DOMICILE

1095, AVENUE DE LA CHAUDIÈRE OUEST
VILLE DE SAINT-GEORGES
BEAUCE (QUÉBEC) G5Y 3T1

TÉL.: 228-2475 • 228-1075

ENCORE DU NOUVEAU

au RESTO BAR L'ÉQUINOXE

Surveillez bientôt
* Déjeuner * Dîner
* Souper
opérer par M. Christos Panos
Tout le monde connaît sa spécialité !
Bienvenue à tous !



Découvrez l'endroit que vous recherchiez et dansez avec le musicien "Christian"

RESTO BAR L'ÉQUINOXE

MATIN ET SOIR

16525, boul. Lacroix (voisin du St-Hubert) • 227-1227

Les Ateliers de la Magie des Couleurs inc.

Venez voir tous nos nouveaux encadrements

- Encadrement
- Matériel d'artiste
- Laminage
- Cours de peinture
- Adultes et Enfants

Guylaine et Michel LeBel
10425, 1ère Avenue, St-Georges
G5Y 6X8
(418) 227-6697

Dre Dominique Labbé
Chirurgien dentiste
vous présente le sourire de la semaine

9006, boul. Lacroix, bureau 130
Ville de Saint-Georges
(près du Sobey's)
228-0019



Alexandre Arteau, 8 ans

Dentisterie générale et service d'orthodontie

SEARS

Surveillez tous nos spéciaux dans l'Hebdo Régional

Saint-Georges de Beauce
Carrefour St-Georges
418-228-2222
* Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Tous les participant(e)s doivent être âgé(e)s de 18 ans et plus.
2. Les coupons de participation, dûment remplis, devront être déposés avant le 11 avril 1998 à 17h00, dans les boîtes identifiées à cet effet chez les marchands participants
3. Le nom des personnes gagnantes seront déterminées par un tirage au sort parmi tous les coupons reçus et le tirage se déroulera au Georgesville le mercredi 15 avril 1998.
4. Aucun fac-similé ne sera accepté et seuls les coupons officiels seront retenus pour le tirage.
5. La personne gagnante sera avisée par téléphone dans les heures qui suivent le tirage au sort ou au plus tard le lendemain et sera appelé à réaliser des photos afin de promouvoir l'événement dans les éditions ultérieures de notre hebdomadaire.
6. Le gagnant ou la gagnante devra prendre contact avec l'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle dans les quinze (15) jours suivants la date du tirage pour l'informer de celle-ci de ses intentions au niveau du voyage.
7. Les employés de l'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle et les membres de leur famille ne peuvent participer à ce concours.
8. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

Pour se mériter le prix, les gagnants devront se soumettre à une épreuve faisant appel à leurs connaissances générales.



en collaboration avec

Voyages Rolande Paradis

968, 158e rue, Ville de Saint-Georges

(418) 227-0968

Détenteur d'un permis du Québec

Nolitour VACANCES

Sahara HOTEL

المغطوط الملكية المغربية
royal air maroc

---

librairie **Sélect**

228-9510

15% de rabais rég.: 24,95$

Samedi 14 mars au vendredi 20 mars 1998



À FORCE D'OUBLI par Rebecca Satz

Le Best-Seller de la semaine

BOUCHERIE idéal INC.

Semaine 9e Anniversaire!

Ouvert le dimanche de 9h à 17h

2025, 127e Rue
Saint-Georges Est
(Face à la Chemise Lapointe)

Mario Gagné, prop.

228-2180

JAMBON D'AUTREFOIS
QUALITÉ SUPÉRIEURE, DEMI OU COMPLET • FORÊT NOIRE OU ORDINAIRE "TAILLEFER"
KG: $5.05 **2.29 LB**

En vigueur du 17 mars au 21 mars 98

BIFTECK FRANÇAIS
CAN. A-1
KG: $8.80 **3.99 LB**

ROSBIF FRANÇAIS
CAN. A-3
KG: $6.59 **2.99 LB**

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
KG: $3.95 **1.79 LB**

POULET SAUTÉ
FAIT MAISON
KG: $13.99 **6.35 LB**

CRETONS MAISON
200 G **1.69** 400 G **2.89**

SOUS-MARIN PIZZA
"MAISON"
CHACUN **1.39**

LARD SALÉ GRAS
SUPER ÉPAIS
KG: $4.39 **1.99 LB**

BACON TAILLEFER
PQT 500 G **2.39**

POULET DE GRAIN
5 À 6 LB, CONGELÉ
KG: $4.39 **1.99 LB**

LONGE DE PORC COMPLÈTE
DÉB., EMB.
KG: $4.39 **1.99 LB**

BANANES TURBANA
LA LIVRE **35¢**

CHAMPIGNONS
FRAIS, 8 oz **99¢**

PATATES DU QUÉBEC
20 LIVRES **1.99** sac

Le spécialiste du TRAVAILLEUR

Vêtements
Chaussures de travail et de chasse

(418) 228-7676

10225, boul. Lacroix, Saint-Georges
(face au Rest. Charles)



- Capacité de 19,7 pi³
- 3 balconnets de porte modulaires réglables pour contenants d'un gallon, faciles à enlever
- Un balconnet pleine largeur pour contenants d'un gallon dans la porte du réfrigérateur

accessoires électriques
accessoires de parterre

PIERRE MEUBLES

Les Gestions Pierre Jacques, prop.
266, 14e Avenue, La Guadeloupe - G0M 1G0
(418) 459-6741

Sur tous les bijoux en or

20% de rabais

du 14 au 21 mars '98
(pour tout achat au prix régulier)

LA BIJOUTERIE *EPHREM POULIN 1991 ENR.*

12140, 1re Avenue, Ville Saint-Georges G5Y 2E1
Tél.: (418) 228-2242

MAISON DU TROUSSEAU

EQUIPEMENT UNIC

15400, blvd Lacroix
St-Georges
(418) 228-4786

Spécial Jacket en cuir



POUR L'ACHAT...

- **Batterie de cuisine** 5 plis 22 morceaux et 3 plis 12 morceaux
- **Balayeuse** ordinaire ou centrale neuve ou usagée
- **Trousseau complet** en général
- **Cadeaux** de tout genre

- Hommes
- Femmes
- Enfants

CONDITIONS **25$/mois**

PRIX du MANUFATURIER

---

*Parce que **VOTRE** santé est **IMPORTANTE!***

Centre de santé Minceur

11875, 1re Avenue Est
Saint-Georges
228-7996
(Face à Chaussures Yellow)

JOS ST-HILAIRE
VENTE ET SERVICE GROS ET DÉTAIL

11915, 2e Avenue
Saint-Georges, Beauce
(418) **228-8871**

LES PNEUS DDD (1987) inc.

483, boulevard Renault, Beauceville
(Anciennement Good Year Centropneu Beauceville)
(418) 774-6279

LOTUS ST-GEORGES
RESTAURANT

SOUPER D'ANNIVERSAIRE GRATUIT INFORMEZ-VOUS

Apportez votre vin

11 060, 1re Avenue Est, St-Georges-de-Beauce
(418) 228-4094

Les professionnels

Administration

Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau,	CA
Raymond Fortin,	CA
Maurice Bouchard,	CGA
Jean-Guy Deblois,	CGA
Mario Roy,	CA
Jean-Claude Veilleux,	CGA
Florent Boutin,	CGA
Gaétane Gosselin,	CGA
Julien Bolduc,	CGA
Normand Rodrigue,	CGA, CMA
Claude Arguin,	Bac Adm
Denis Drouin,	Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet de Comptables Agréés

Létourneau et Associés

CGBR *CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY*
Comptables et conseillers en gestion

RÉJEAN CHAMPAGNE, cma., adm.a.
RICHARD GILBERT, cga
CHARLES-AIMÉ BUREAU, cga
ROCH ROY, cga

LYNDA BUSQUE, cga
GERMAINE POIRIER, cga
CANDIDE CHAMPAGNE, cga

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,
Beauce (Qc) G5Y 3V4
Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8737

Comptables généraux licenciés

PIERRE THIBODEAU, C.G.A.
Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault
BEAUCEVILLE
Bur.: (418) 774-9062
Rés.: (418) 774-9065
Fax: (418) 774-9880

Comptables agréés

Raymond Chabot Martin Paré
LA FORCE DU CONSEIL

Comptables agréés
Société en nom collectif
Membre du réseau
Grant Thornton International

Raymond Poulin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Francis Bélanger, CA
Isabelle Déchêne, CA
Bertrand Jacques, CA
Rémi Fortin, CA

Raymond Fortin, CA
Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.
Rocky Lessard, CA, M. Fisc.
Rémy Grondin, CA

Saint-Georges (418) 228-8969
Saint-Ephrem (418) 484-5690
Courcelles (418) 483-5353
Saint-Joseph (418) 397-5217
Saint-Odilon (418) 464-4217
Beauceville (418) 774-9833
La Guadeloupe (418) 459-6069
Tring Jonction (418) 426-2893
Sainte-Marie (418) 387-3310
Sur Internet: http:/www.rcmp.com/

MICHEL PAQUET C.A.

Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987

CA DELISLE QUESNEL VEILLEUX PELCHAT VALLÉE (S.E.N.C.) COMPTABLES AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.
MARIO QUESNEL, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRY-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203
Saint-Georges, Beauce, Qc
G5Y 3J8
Fax: (418) 228-4231
Tél.: (418) 228-0024

Gagné Duval
Société en nom collectif Comptables agréés

Bernard Duval, c.a.
Alain Gagné, c.a.

8585, boul. Lacroix, suite 330
Saint-Georges, Beauce (Québec)
G5Y 5L6
Tél.: (418) 228-2577
1-800-463-4172
Télécopieur: (418) 228-3912

Conseillers financiers

RENAUD & JACOB

Monique Jacob, C.A.
Aline Drouin Rodrigue, C.G.A.

11289, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce
(Québec) G5Y 2C2
(418) 228-3308
(418) 228-1393 Fax

Conseillers d'affaires

Jacques Poulin Ruest Plante & Associés

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.
WILBROD POULIN, C.A.
JEAN EUDES RUEST, C.A.
GILBERT PLANTE, C.A.
MICHEL DION, C.G.A.
YVES POULIN, C.G.A.
MICHEL DAIGLE, C.A.
MICHEL VALLÉE, C.A.
CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A., M. FISC.
ANNIE LARIVIÈRE, B.A.A.
KARINE VEILLEUX, B.A.A.

11400, 1re Avenue, suite 111
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 5S4 – (418) 228-6676

269, 3e Avenue
Lac Etchemin (Québec)
G0R 1S0 – (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélair Deloitte & Touche

Dentistes

Dr HENRI GAMACHE
B.A., L.C.D., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours au Centre Médical
CARTE DENTAIDE ACCEPTÉE
140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce
Tél.: 228-3221

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.

1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: **582-3317**

Hugo Doyon a réalisé ses meilleurs temps à Winnipeg

Par **SIMON BUSQUE**

Le nageur du Rouge & Or de l'Université Laval, Hugo Doyon de Saint-Georges, a réalisé ses meilleures performances au Championnat canadien à Winnipeg, du 4 au 7 mars.

Il a obtenu des chronos de 26.00 aux 50 mètres libre, 1:09.00 aux 100 mètres brasse et 2:35.57 aux 200 mètres brasse, terminant respectivement 40e, 36e et 46e lors de vagues qui regroupaient entre 47 et 59 nageurs.

Hugo a aussi pris part aux trois relais de son équipe, qui a terminé 9e au 4 X 100 mètres libre, 11e au 4 X 200 mètres libre et 9e au 4 X 100 mètres quatre nages individuel. À cette dernière épreuve, son équipe est parvenue à trois dizièmes de seconde de se qualifier pour la grande finale.

100% d'amélioration

Hugo est fort satisfait de ses performances. «J'ai obtenu 100% d'amélioration pour une deuxième compétition consécutive. C'est très encourageant car je m'entraîne fort en vue des essais olympiques de 1999. C'est l'fun de voir que les temps baissent», a-t-il dit.

Vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE de St-Georges

555, 130e Rue,
St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

URGENCE en tout temps – 418-228-3761

Secteur Bovin
Dr J.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pépin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.

Secteur Équin
Dr Claude Bonenfant, M.V.

Services
Alimentation
Transfert d'embryon
Médecine curative
Médecine préventive
Mammite
Informatique
Laboratoire diagnostique
Fibroscopie
Radiographie
Homéopathie
Échographie
Table hydraulique

Secteur Petits Animaux

URGENCE EN TOUT TEMPS **228-3761**

Dr Josée Dionne, M.V.
Dr Lucie Larocque, M.V.
Dr Josée Roy, M.V.

BUREAU:
Lundi au vendredi ..... 8h00 à 21h00
Samedi ..... 9h00 à 12h00

Communautaire

Âge d'Or de St-Martin
Fête organisée pour les jubilaires qui ont 50, 55, 60 ans de mariage le 24 mai 1998. Inscription le plus tôt possible, 382-5674 ou 382-5221. (28 mai)

Un service d'accompagnement et d'écoute vous est offert
Vous vivez un deuil? Vous avez besoin d'aide? Vous voulez parler à quelqu'un? Mme Thérèse Roussin se fera un plaisir de vous accueillir le mercredi et le vendredi de 9h à 16h. Ce service est situé au Presbytère l'Assomption de la B.V.M. (St-Georges). Tél.: 228-2084. (21 mars)

Bingo, la salle des Chevaliers de Colomb
Les 1er, 8, 15, 22 mars à 13h30. Bienvenue à tous. (21 mars)

Âge d'Or de L'Assomption
Nous organisons un voyage au "Memphré Magog" pour les 19-20-21 avril, un forfait de "Ile aux Trésor..." Venez vous divertir avec nous, dans une ambiance des plus joyeuse. Rens.: 228-5465 ou 228-1429. (21 mars)

Légion Royale Canadienne
Filiale 249 Beauce Dorchester
Avis aux membres de la Légion qui ont oublié de payer leur cotisation, il est encore temps de le faire en communiquant avec Mme Huguette Quirion au 228-3042. (21 mars)

Le Mouvement "Couple et Famille"
Invitée du mois: Sr Marie Grenier. Thème: Les différences sur les deuils, samedi 14 mars à 8h00. Pour réserver, 227-5501, seul(e) ou en couple. Entrée libre. (21 mars)

Créativités Beauceronnes
Partie de cartes organisée dimanche le 15 mars à 1h30 au sous-sol de l'église l'Assomption. Nombreux prix de présence. (21 mars)

Cercle des Dames Veuves
Le cercle vous invite à une journée d'animation et messe, le mardi 17 mars 1998 au Centre Molé de Saint-Côme, Beauce. Réponse s.v.p. au 228-9299 ou 228-7815. (21 mars)

Âge d'Or de St-Georges Ouest
Danse à la salle paroissiale dimanche le 15 mars. Hommage spécial aux femmes. Le tout agrémenté de la belle musique de Raymond et Francine. Bienvenue à tous et à toutes. (21 mars)

Cercle Elisabeth Lesseur
Le conseil vous invite à un dîner de cabane suivi de la réunion mensuelle le samedi 21 mars à midi au chalet de l'Âge d'Or dans l'Est. Vous êtes toutes les bienvenues. Billets en vente au 228-3989 ou 228-2855. Cotisation annuelle est payable jusqu'au 1er avril 1998. (21 mars)

Âge d'Or de L'Assomption
Le 25 mars, partie de sucre à Saint-Benoît. Départ à 10h00 am en arrière de l'église L'Assomption et le retour est prévu pour 3h30. Inf.: 228-5465 ou 228-1429. (21 mars)

Âge d'Or de St-Victor
Soirées dansantes les samedis 8-15-22 mars à la salle Chez Jessie. Bienvenue à tous ceux et celles qui veulent s'amuser. Invitation spéciale à tous nos membres. Prix de présence. (21 mars)

Afeas
Réunion mensuelle le mardi 17 mars 1998 à 19h30 au sous-sol de l'église L'Assomption à la salle des fermières. Dossier du mois: sport et santé. Invitation spéciale à tous. (21 mars)

Âge d'Or de St-Jean-de-la-Lande
Dîner de cabane à sucre à 12h00 le 18 mars à la salle paroissiale suivie d'une fête à la tire, ainsi que des parties de bingo, jeux de cartes. Réponse avant le 15 mars au 228-6322 ou 228-6225. (21 mars)

Le Sillon
Le Sillon, regroupement des parents et ami(e)s de la personne atteinte de maladie mentale tiendra un groupe d'entraide-parents: mardi 24 mars 1998 de 19h30 à 21h00 au Centre Communautaire de Saint-Georges, au 12480, 1re Av., Saint-Georges. (28 mars)

Place publique

Par **Michel Roy**





Soixante années et ça continue — **Le 16 août 1997, M. et Mme Joseph Lachance, de Saint-Prosper, fêtaient leur 60e anniversaire de mariage, en présence de leurs 13 enfants, 43 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Avec eux, nous souhaitons à ce beau couple beaucoup de bonheur et de santé.**



Il y a 30 ans, la révolution —

Le 12 mars 1968, le regretté Jean Barbeau, son épouse Marie et leurs enfants, publiaient à Saint-Georges le premier numéro du Beauce Nouvelle, journal hebdomadaire à distribution gratuite. M. Barbeau fut en cela un véritable précurseur puisque, depuis, la très grande majorité des hebdos régionaux sont passés à la distribution gratuite, faisant disparaître la quasi-totalité des journaux à abonnement.

Échange avec la France

L'*Association Québec-France* offre aux intéressés différents programmes d'échange avec le pays des ancêtres. Les étudiants peuvent travailler dans une ville de France, participer aux récoltes du raisin etc. Pour en savoir plus (inscriptions avant le 20 mars): 418 646-6243.

Les Gagnon et Belzile

C'est le 25 avril à Chicoutimi qu'aura lieu l'assemblée générale des familles Gagnon et Belzile. Pas besoin d'être membre pour y participer, il suffit d'être un descendant ou ami. On doit s'inscrire le plus tôt possible au 1 888 253-8382.



Amour et reconnaissance... — **C'est ce que souhaitent leurs enfants, gendres et 8 petits-enfants à M. René et Mme Aline Quirion de Saint-Gédéon, qui ont célébré le 21 août dernier leur 50e anniversaire de mariage. La famille en profite pour vous souhaiter encore plusieurs années de bonheur.**



Ils ont fêté ça — **Mme Antoinette et M. Lionel Dumas de Saint-Côme, ont fêté leur 50e anniversaire de mariage le 28 août 1997, avec leurs 9 enfants, 13 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants au Bar Bienvenue. Félicitations aux jubilaires.**



Cinquante années de mariage — **M. Albert Rancourt et Mme Flora Veilleux, de Saint-Georges, ont fêté leur 50e anniversaire de mariage le 26 juillet 1997. Parents et amis leur souhaitent plusieurs années de bonheur encore.**



Voeux de bonheur... — **à M. et Mme Treffié Veilleux qui, le 31 août 1997 à Saint-Benjamin, fêtaient leur 55e anniversaire de mariage, en présence de leurs 12 enfants, 34 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.**

Le Courrier

Bravo et merci, gens de la Beauce

Dimanche 11 janvier. Sixième journée sans électricité! Mais nous sommes au chaud, car le poêle à combustion lente installé dans la cave nous réchauffe et nous permet de préparer des repas chauds! Nous sommes 18 dans la maison car nous hébergeons d'autres sinistrés. Et le bois de chauffage disparaît bien vite; il ne reste que quelques morceaux de bois en réserve. Surprise! Les gens de la Beauce pensent à nous et déclenchent l'opération de secours! En effet, suite à un appel téléphonique, ces braves amis beaucerons demandent quels sont nos besoins.

La course commence sous la direction de M. Marc Bureau et son épouse Jocelyne de Saint-Victor de Beauce. M. Eudore Perron fournit gratuitement environ quatre cordes de bois, chargées bénévolement par cinq ou six copains (malheureusement, j'ignore leurs noms) dans un camion prêté par M. Richard Bolduc qui fournira aussi l'essence pour le transport. Des amis se cotisent pour nous envoyer les choses essentielles: Mme Céline Doyon, Mme Simonne Lacasse, les petites vedeuses du dépanneur et d'autres personnes dont je n'ai pas les noms nous envoient une caisse de bouteilles d'huile à lampe, des chandelles, des lampions de la nourriture et des produits d'hygiène, sans oublier quatre gallons de "Coleman" qui seront utilisés dans une résidence pour personnes âgées dirigée par Solange et Gérard Petit de Rigaud.

Quand M. et Mme Bureau sont arrivés avec ce chargement lundi soir, c'est avec les larmes aux yeux et le coeur dans la "flotte" que nous avons pris possession de tous ces trésors! À vous tous chers amis beaucerons, je vous remercie infiniment en mon nom et celui de tous ceux et celles que vous avez aidés par votre geste de générosité. Mille mercis à tous, et moi, je serai toujours Beauceronne et FIÈRE de l'être.

Nycole Duval (fille à Lucien)
Robert Décoste
Rigaud, Qc

On manque de civières à l'urgence?

Mme Huguette Giroux croit qu'il y a un travail de sensibilisation à faire auprès ds gens qui ont des problèmes de santé.

Elle me paraît très renseignée, car elle a suggéré quelques solutions à ce problème.

Qu'on fasse comme en Norvège, qu'on laisse sans soins et par le fait même mourir les personnes âgées; laissons aussi mourir les petits bébés très faibles, comme cela elle pourrait se réserver quelques civières pour elle seule et sa chambre l'attendrait à l'hôpital. Je crois qu'elle a atteint l'âge où elle doit se poser des questions.

À propos, quand part-elle pour la Norvège?

Mme Ange-Marie Gilbert
St-Zacharie

Petites annonces

3 FAÇONS DE PROCÉDER = –Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est G5Y 2E4
–À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges Est –Tél.: 228-8858 - 8h à 17h sans interruption- Fax: 227-3091

VISA MasterCard

SERVICE DES PETITES ANNONCES
COUPON DE RÉSERVATION
(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom: .....

Adresse: .....

.....

Tél.: .....

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)
ORDINAIRE
–1 parution ..... 4,50$
–3 parutions ..... 11,00$
CARACTÈRE GRAS
–1 parution ..... 5,75$
–3 parutions ..... 15,00$
.20¢ le mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à:
samedi L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

Les petites annonces doivent nous parvenir avant jeudi 15h30

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

.....
.....
.....
.....
.....

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

MAISONS À VENDRE

A ST-VICTOR maison au 251 Principale avec garage et jardin, 10 pièces, 2 étages + sous-sol. Inf.: 228-5809.

BEAUCEVILLE maison neuve, duplex 70,000, 112 & 114, 139e rue. Inf.: 774-4172 ou 418-527-2078.

CHALET A VENDRE 20x24 1 1/2 étage, habitable à l'année, terrain 100x115, plancher et escalier en bois franc, 2 c. à coucher, stores et poêle aux granules, remise ext., incl., à 10 minutes de St-Georges. Inf.: 774-5101.

CHALET DE SKI au Mont Orignal, évaluation 38,500$ à vendre en bas du prix de l'évaluation. Inf. 418-833-8783.

CONDO & TRIPLEX

condo situé dans la 155e rue St-Georges Est et triplex dans la 140e rue, avec sous-sol avec une entrée et chemin privé, 28x72, idéal pour entrepôt. Inf. 774-7411.

CONDO A VENDRE style duplex, 2 c. à coucher, 2 s. de bain, sit. 505, 155e rue, belle vue sur la ville, bien ensoleillé, bois franc, foyer, patio, remise "decking" rénové, meublé si désirez. Inf.: 227-5158.

CONDO A VENDRE très bien sit. end. tranquille, très belle vue, grand 4 1/2 pi., beaucoup de rangement, loker int., picsine chauffée, stat. privé, libre immé. prix abordable. Inf.: 227-2921.

DIRECT. DU PROPRIO St-Côme paroisse 15 min. de St-Georges, maison de campagne complètement rénovée, garage chauffé + petite étable, grand terrain, puits artésien, taxes peu élevées, end. calme et paisible, prix à disc.. Acheteur sérieux seulement. Inf.: 685-3380 si absente laisser message.

FERME A VENDRE au Lac Drolet, 125 acres, chasse, étable, puits artésien, fosse septique, bungalow const. 1989, ext. en briques, armoires et planchers bois francs. Inf. 819-549-2606.

FERME dans le rang 4 de St-Cyprien à 2 milles du village, 105 acres, 35 acres en bois, 70 acres en champs, maison très propre, bâtiments, grand garage, lot no 9. Inf.: 594-8485.

JUMELÉ à vendre direct. du proprio, constr., 1989, très bien situé en arrière du carrefour, au 625 81e rue Est, laissé au prix de l'évaluation, stores compris. Inf.: 597-3940.

JUMELÉ A VENDRE

très éclairé, 3 c. à coucher, 1 s. de jeu, plancher bois franc, céramique, haie de cèdres au 605 168e rue St-Georges. Inf.: 228-6845.

JUMELE au 695, 81e Rue St-Georges, constr. 5e ans, comme neuf, 3 ch., 2 s. de bain, salle de jeu, abri d'auto, cours asphaltée, terrassement fini. Inf. 228-0063.(JNO)

LAC RAQUETTE chalet à vendre isolé 19x24, int. fini avec préfini naturel, ext. vinyl, revêtement plancher tapis neuf propre et prélart, lumière ext. encastrée, cabane à bâteau, remise 8x36 en tôle, quai 32x16 en bois traité neuf, ainsi que galerie et trottoir, 3 tables de pique nique, meubles neufs, chassis qui ouvrent neufs, fosse septique 1050 gal. et pédalo. Inf.: 228-2965.

MAGNIFIQUE JUMELÉ

à vendre en partie ou en totalité, Beauceville Ouest, rue St-Marc, quartier tranquille, 4 côtés briques, piscine, remise, aménagement intéressant, personnes intéressées seulement, cause transfert, idéal pour jeunes couples désirant réaliser leur rêve. Inf.: 774-5497 après 19h00.



STE-MARIE: 6 log., tous loués, près de tous les services. À voir ! **Un bon placement.**

ST-GEORGES: 4 log., tous loués, très propres, près du Cégep.

MAISON 1 1/2 étage sit. au 103, 129e rue Poulin Beauceville Est, présentement revenu de 380$, prix 42,500$. Inf.: 774-5655.

MAISON 4 côtés briques, 3 c. à coucher, plancher bois franc, système bi-énergie, 65,000$ à disc. Inf.: 227-3729.

MAISON à Beauceville à vendre pour démollir ou déménager, poss. de terrain à proximité. Inf.: 774-3873.

MAISON A REVENU à vendre pour le prix d'un loyer, 2 s. de bain , cabanon, 3 stat. Inf.: 227-9755.

MAISON À VISITER

2 ch. à c. et terrain incl. au 11595, 25e av. Est, St-Georges 14-03-98

99,50 $ / sem. cap./int.

Les Constructions Robert Bernard Inc. Constructeur de la Beauce

Les Constructions Robert Bernard Inc. RB 228-8304

Inf.: **228-8304**



V-025–St-Martin; 4 c.c., revenu au sous-sol, garage. **FAITES UNE OFFRE!**



V-0298–Imm. 3 logements, const. 88, **EXCELLENT PLACEMENT.** C'est à voir!



V-046–Secteur Sittelles; Bungalow 32 x 42, 4 c.c., terrain 100' x 100'. **BESOIN D'ESPACE...** Voici l'occasion! 87,000$



V-0288–St-Honoré; 4 c.c., sous-sol aménagé, chauffage bois et élect., terrain 52,000 p.c. **POUR MOINS DE 60,000$.**



V-0114–Const. 92, 3 c.c., bois franc, céramique, foyer... Pour un **CHEZ-SOI ENSOLEILLÉ!**



V-0266–Maison de campagne, garage 22 x 40, **BELLE VUE,** à 20 min. de St-Georges. **TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE!** Pour vente rapide!

La Capitale RIVE-SUD
La Capitale, vendu ! La Capitale, vendu !

226-4680

* Je recherche de nouvelles maisons à vendre dans différents secteurs. Contactez-moi et vous pourrez profiter des avantages de La Capitale. Au plaisir de vous servir!

Beaucoup d'autres propriétés à vous offrir!

Marie-Claude Dallaire
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



TRÈS BON INVESTISSEMENT!

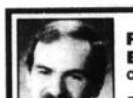


V-076 IMM. À REVENUS 7 logements, zoné commercial, voisin de la Caisse l'Assomption.

- Secteur pour enfants; 4 c.c., 86,000$
- Paroisse St-Joseph; ancestrale, terrain de 11,62 hectares.
- Condo luxueux; contactez-moi!



V-0246–PROFESSIONNEL... PROJET... grande propriété de 20 PIÈCES située à St-Georges, sise sur immense terrain de 250' x 650', aménagé. Site exceptionnel à proximité des services.



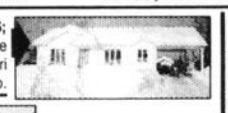
RÉAL BERNARD
courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
2e niveau, PLACE CENTRE-VILLE, 11400, 1re Av., St-Georges



SERGE GILBERT
agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293

R-432–ST-GEORGES; 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, abri d'auto.



R-431–ST-GEORGES; Superbe résidence avec vue sur la ville, 3 ch., plancher bois franc, garage.



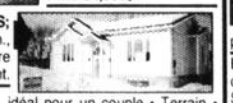
R-428–ST-CYPRIEN; 4 ch., garage de 3 ans, grand terrain. **Prix: 35,000$.** *Faites une offre!*



R-394–ST-GEORGES; 4 ch., 2 s. de bains, près de l'école des Sittelles. **Prix: 64,500$**



R-438–ST-GEORGES; const. 1997, 2 ch., grand terrain. Libre immédiatement.



DIVERS: • Commerce, idéal pour un couple • Terrain • Immeubles à revenus • Etc.

R-441–RÉSIDENCE ancestrale avec revenus de loyer; très propre; garage; plusieurs annexes. St-Ephrem.



R-434–RÉSIDENCE ANCESTRALE; 6 ch., vue sur la rivière et la ville. **35,000$.** Idéale pour bed'n breakfast. Beauceville.



R-414–RÉSIDENCE en bordure du lac Abénaquis à Ste-Aurélie. Garage et remise.



R-347–RÉSIDENCE avec revenus de loyer; entrepôt isolé et garage; grand terrain de 53,000 p.c. Près polyvalente. Possibilité pour autres constructions.



L442–IMMEUBLES à revenus de 21 logements; construction récente. Se finance complètement seul. St-Georges.

AUSSI: Autres blocs à revenus • Commerces • Petite industrie • Érablière...

Les Immeubles Martin Parent Inc.



Martin Parent
Agent immobilier agréé



J.-Claude Leblond
Agent immobilier affilié



Madeleine Leblond
Agent immobilier affilié



Céline Baillargeon
Agent immobilier affilié

Courtier Immobilier Agréé 227-5655



M-164–LUMIÈRE ET CONFORT! Bungalow situé près du Centre Victor Cloutier et du Cégep. Rénové en 1994, 4 c.c., piscine creusée. Excellent rapport qualité/prix.



R-169–IMMEUBLE À REVENUS de 2 logements (les 2 loués), situé près de l'église à St-Georges. À très bon prix. Hâtez-vous!



M-123–POUR VENTE RAPIDE; située sur la 175e Rue, 3 c.c., plancher de bois, syst. chauff. au bois.



VISITE LIBRE

M-146–DIMANCHE le 15 mars, de 13h30 à 16h30, au 1945, 196e Rue, St-Georges Est.



C-137–REPRISE DE FINANCE; Gens d'affaires, voilà une bonne opportunité pour vous. Immeuble commercial de 7360 pi.car. sur un terrain de 56,000 pi.car. dans une zone industrielle légère de ville St-Georges.



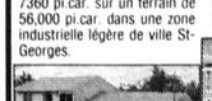
R-136–SUPERBE PLACEMENT; 4 logements résidentiels avec 2 locaux commerciaux. Très bon bail, bonne rentabilité. Faut voir!



C-132–À VENDRE OU À LOUER; Immeuble comprenant espace à bureaux, comptoir de distribution de marchandise, chambre froide et 2 entrepôts.



M-131–SPLIT LEVEL; 3 c.c., excellente condition, garage pour bricoleur, très grand terrain.



R-128–ST-GEORGES; 3 logements de 4 1/2, const. 1992, très propre, idéal pour propriétaire occupant.



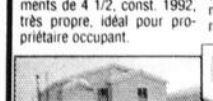
R-127–20 LOGEMENTS de 5 1/2 pièces, revenus potentiels de 70,000$. Très bon placement en prévision de la retraite.



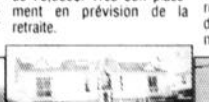
M-126–ST-GEORGES OUEST; rénovée en partie, possibilité de 2 logements dont 1 commercial.



M-162–MAISON MOBILE à vendre; refaite à neuf int. et ext., toiture neuve; plancher bois franc de salon et cuisine; foyer aux granules. Fenêtres et portes neuves. Un chez soi à prix modique. POUR DÉMÉNAGER.



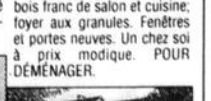
M-163–SECTEUR CARREFOUR; Belle résidence bien ensoleillée. Construction 1995, 3 c.c.



R-161–STE-AURÉLIE; Immeuble à revenus très bien situé, face à l'église. Revenus potentiels de 800$/mois.



M-156–ST-JOSEPH; magnifique résidence ancestrale 15 pièces. Possibilité d'opérer un gîte du passant, auberge, bureaux de professionnels et autres.



M-121–GRANDE PROPRIÉTÉ 4 côtés briques, abri d'auto, avec superbe terrain, secteur Carrefour.



M-153–RÉSIDENCE MODERNE; 3 c.c., pièces spacieuses, belle décoration, vue superbe sur la ville.



C-147–IMM. COMMERCIAL; de 30 pi. x 50 pi. sur un grand terrain. Idéal pour restaurant, commerce, magasin. Peut être loué.

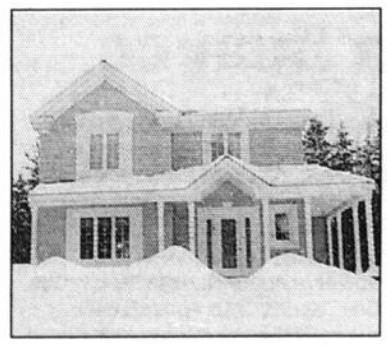
T-155–BEAU TERRAIN; de 74 x 88 pi., situé dans la 122e Rue. Vous voulez vous construire une résidence? Voilà le terrain qu'il vous faut!

R-140–À LOUER près du Palais des Sports, édifice Chatel; 2 locaux commerciaux ou à bureaux. Un de 1000 pi.car. et un de 1700 pi.car.

LES BOISÉS DE L'OUEST
NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL

- **PLUSIEURS PARCS** –patinoire –basket-ball –aire de repos –etc.
- **TAXES PEU ÉLEVÉES**
- **GRANDS TERRAINS**

Maison modèle à visiter au 1515, 45e Rue Nord, Saint-Georges Ouest



Venez nous rencontrer!

HEURES D'OUVERTURE:
Du jeudi au dimanche:
de 13h00 à 16h00
Ou sur rendez-vous.

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Michèle Poulin
228-7729

ROCH LABBÉ
774-2422 - 464-2422
226-7455





2021–ST-GEORGES EST; 4 c.c., 2 salles de bains, pas de voisin à l'arrière.

2032–SECTEUR SITTELLES; 4 c.c., sous-sol aménagé. "TRANSFERT"





2030–SECTEUR SITTELLES; Bungalow avec revenus au sous-sol. Idéal comme première maison.

PROMOTEUR: 17 TERRAINS, secteur Ouest.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER, secteur Carrefour.

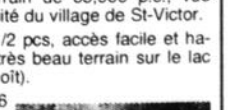


5197–RÉS. 5 ch., 2 s.b., tour, remise à bateau, tout en pierre de champ, sur une île, accès par un magnifique pont, puits art., fosses, ch. épu., hab. à l'année. UNIQUE à seul. 15 min. de St-Georges.

5186–CAMPAGNE; Rés. 2 ch., en bordure d'un lac privé, terrain de 85,000 p.c., vue splendide à proximité du village de St-Victor.

5196–RÉS. de 3 1/2 pcs, accès facile et habitable à l'année, très beau terrain sur le lac St-Charles (St-Benoît).

5199–MODERNE 6 pcs, terr. de 15,000 p.c., boisé, pas de voisin arr., sect. recherché à St-Georges Est. Libre rapidement. Demandez une visite.



MAISON A VENDRE 4 c. à coucher, 2 s. de bain, 2 étages, située au 14120, 10e ave St-Georges, dans beau quartier résidentiel, près de tous les services. Inf.: 228-5491.

MAISON à vendre au 1870, 47e rue Ouest, plancher bois franc, style moderne et grand terrain. Inf.: 774-1955.

MAISON A VENDRE très belle propriété St-Georges Est, sous-sol fini, 2 s. de bain, garage chauffé, très beau terrain, piscine creusée, beaucoup d'extra. A voir. Acheteur sérieux, sur rendez-vous. Inf.: 228-8457 ou 228-6050.(JNO)

MAISON au 925 14e rue St-Georges, direct. du proprio, maison 36.5 x 28.5, 4 paliers, aires ouvertes, toit cathédrale, 3 c. à coucher, cuisine et s. de bain entièrement rénovées, aménagement paysager, terrain 90x90, secteur tranquille, près des écoles. Inf.: 228-3496 Lily.

MAISON au centre-ville St-Côme, chauffage électr./bois, 3 c. à coucher, prix imbattable 25,000$. VTT 300 1991; Bichon Maltais pure race 100$. Inf.: 685-2870.

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242





637-SITUÉ EN PAROISSE, 3 ch. à coucher, planchers bois franc, garde-robe en cèdre, chambre froide, très belles armoires de cuisine, salle de bain luxueuse, terrain bien aménagé.



610-SECTEUR CARREFOUR, en paroisse, construction 1994, 4 chambres à coucher, extérieur brique, piscine hors-terre, très belle vue, disponible immédiatement.



613-PAROISSE SECTEUR CARREFOUR, 4 côtés briques, terrain super bien aménagé, décoration intérieure impeccable.
622-SECTEUR CARREFOUR, un jumelé situé en paroisse, construction 1997, grand terrain, pour moins de 70,000$.
IMMEUBLES À REVENUS, commercial et résidentiel, 8 logements et 6 logements, très bons investissements.



611-SITUÉ AU CENTRE-VILLE, idéal pour jeune couple voulant se partir en affaires, logement + commerce + revenu commercial.

625-DUPLEX, construction récente, très bien décoré, garage au sous-sol, idéal pour propriétaire-occupant.

14-03-98

MAISON DE CAMPAGNE 3 c. à coucher, terrain 200x200, garage 30x30, sous-sol semi-fini, grand patio, sit. au 2251 rang 4 St-Côme, taxe peu élevée, à prix d'aubaine. Inf.: 685-3148.

MAISON direct. du proprio, secteur Ouest, 26x40, abri d'auto, 4 côtés brique, terrain 90x90, haie de cèdre, 3 c. à coucher, int. rénové, plancher bois franc et céramique, sous-sol non fini, constr. 1976, libre le 1er juillet, 78,000$. Inf.: 227-5481 Eric.

MAISON NEUVE arr. carrefour au 665, 80e rue St-Georges, gr. 32x32, abri d'auto, terrain de 55'x120' fini, salon en bois franc, décoration int, 2 1/2 ans sans taxes foncière, projet clef en main, libre immé. Inf.: 228-0063.(JNO)

MAISON NEUVE

à vendre 32x32 à air ouverte, construction supérieure, décoration fait par designer, tout inclus luminaire, patio, terrassement, projet clé en main à 5 min. du centre ville, 210 rue Grenier à St-Jean de la Lande. Inf.: 418-652-1126.

MAISON NEUVE

projet clef en main, très belle fenestration, qualité supérieur, inclus luminaire, patio, terrassement, à 5 min. du centre-ville 200 rue Grenier St-Jean de la Lande. Inf.: 418-652-1126.

MAISON secteur carrefour 24x34, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, plancher céramique, abri d'auto, située au 755, 82e rue St-Georges Est. Inf.: 228-3157.

MAISON située à St-Joseph, avec grand terrain, sous-sol fini, chauff. bi-énergie. Inf. 397-4504.

MAISON située près du centre-ville, 4 c. à coucher, chauffage à l'huile, fenêtres et ext. refait au complet, sit. au 230, 116e rue St-Georges, 49,500$. Inf.: 228-5233 ou 227-1082.

MAISON St-Côme, à 10 min. de St-Georges, pierres des champs, toit neuf, 3 ch., 1 g.s. de lavage, plancher en chêne, chauff. bois/élect., taxes peu élevées, terrain 100x125. Inf. 685-2360 laisser message, acheteur sérieux.

MAISON unitamiliale 28x42, très belle, 151e rue, 3ch., quartier Sittelles, terrain 120x75, abri d'auto 16', boisé à l'arrière. 227-8273, 228-6530.

MAISON UNIFAMILIALE

en brique 1977, entièrement finie, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, bureau, 2 ent. asphaltées, remise, garage, grand patio, terrain 70x110 sans voisin à l'arrière, sit. au 770 145e rue St-Georges. Inf.: 228-8137.

MAISON

construction 1986, 26x34, à St-Prosper, rue tranquille, terrain 90x110. Inf. 594-5513 ou 594-8858.

BEAUCEVILLE OUEST
À VENDRE 76,00$/sem. cap., int.
Résidence 3 c.c., sur le même plancher, bien située, décoration intérieure récente.
Inf.: 228-8304

96-10-14

MAISON

secteur carrefour, gr. terrain, garage int., bonne affaire. Inf. 228-5156.

REPRISE bungalow ext. en brique, abri d'auto, 3 c. à coucher acheteur sérieux, prix 55,000$. Inf.: D. Morin 387-7565.

RÉSIDENCE 4 saisons Lac Francois Lambton, construction récente, + 50,000 pi. ca., bord de l'eau, 130,000$. Inf.: 819-566-8318.

ST-BENOIT maison 28x28, 2 étages, chauff. bois-élect., rénové int. ext., terrain 85x95, 180, princ. village St-Benoit, dir. rg 6. Inf. 774-6135.

ST-BENOIT rang asphalté, 2 étages, 4 c. à coucher, légères rénovations, prix dem. 45,000$ négo. Inf.: 228-7399 de préférence après 20h00.

ST-GÉDÉON maison mobile 1980, bien entretenue, int. rénové, toit refait avec trust, porte d'acier, patio, comprenant garage 16x20, isolé et chauffage à l'huile, prix à disc.. Inf.: 582-3034 ou 582-3538.

ST-THÉOPHILE const. 12 ans, très propre, toit cathédral, sous-sol fini, chauff. bi-énergie + bois, gar. 30x40, asphalte, gr. terrain, prix abordable, acheteur sérieux seul. Inf. 397-8023.

SUPERBE RÉSIDENCE

style victorien, 4 c. à coucher, bois franc + céramique, sous-sol fini, foyer, échangeur d'air, taxes peu élevées, terrain 98x168, secteur 77e rue, personne sérieuse seulement. Inf.: soir 228-8138.

IMMEUBLES À VENDRE

DUPLEX 2 logements à St-Côme, acheteur sérieux; terre à vendre rang St-Joseph, à St-Côme. Inf.: 228-5883.

BAILLARGEON
Tél. et fax: 227-8222
SERVICE INTER-AGENCE
À l'achat de votre résidence, j'assume votre bail sous certaines conditions.



Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



#154-Petit Lac Lambton; Résidence 4 c.c., qualité supérieure, terrain exceptionnel plus de 94 000 pi.car., près de 400 pieds de front au lac. ***Le prix est ajusté!***



#231-Arrière du Carrefour; Meilleur rapport qualité/prix, 4 c.c., garage isolé, rue sans issue. Libre rapidement.



#268-Près Hôpital; Belle grande résidence, toit cathédrale salon, à l'état de neuf, très éclairée, vue splendide ville; beaucoup d'extras. ***Prix réaliste!***



#275-Chalet au Lac Poulin; Site de choix, belle résidence, 4 c.c., intérieur et ext. fini antique et avec goût. Terrain 96' x 206' *Libre rapidement !*

#278-Secteur 12e Avenue, 140e Rue; résidence de prestige, qualité supérieure, garage double, toit cathédrale, très éclairée, possibilité d'échange.



#279-Très beau jumelé; 4 ch. à c., toit cathédrale, très pratique et fonctionnel, à l'état de neuf.

#284-Aubert-Gallion, rte St-Georges/Notre-Dame; site de choix, vue splendide sur la ville. Terre env. 110 arpents, grange, étable. Résidence récente, très éclairée. Occasion rare!



#291-Près du Cégep; Résidence de prestige, qualité supérieure, garage double, terrain 125' x 166'. Piscine creusée. Faites vite!



#293-Arrière du Carrefour; Résidence, 5 ch. à coucher, poss. d'une 6e. Libre rapidement.

Le Permanent de Beauce inc.
courtier immobilier agréé
228-1991
8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391



Adèle Leblanc
COURTIER AFFILIÉ
226-7016
*Grand Maître Vendeur**
1994 - 1995 - 1996 - 1997
**Vendu pour plus de 3,000,000.- en '97*



1951-Jumelé haut de gamme, 3 ch. à c. à l'étage, 1 salle de bains + 1 salle d'eau. Sortie de cave.



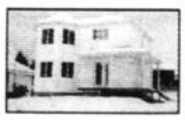
JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290



3046-St-Georges Est, à proximité du Cégep, bungalow 26 x 42, abri d'auto salorium 12 x 16, terrain 95 x 115, piscine, terrain boisé, pas de voisin à l'arrière.



3048-St-Georges Ouest, moderne 3 ch. à c., décoration intérieur superbe, piscine hors terre.



3039-St-Georges Est, cottage, plancher bois franc, secteur tranquille.



1675-St-Georges Est, secteur arrière du Carrefour, moderne, terrain aménagé, piscine creusée.



3042-St-Prosper, jumelé 3 ch. à c.. Faites une offre.

3024-Maison de campagne, pas de voisin, intérieur d'antan.

3041-Chalet situé sur la Zec Jaro.

3049-**Dépanneur** (local et équipement en location) très bon chiffre d'affaires; mise de fonds limitée à l'inventaire et continuer le bail.

3043-**Bâtisse commerciale**, route 173, Notre-Dame-des-Pins.

3044-Bâtisse commerciale, route 204 St-Prosper.

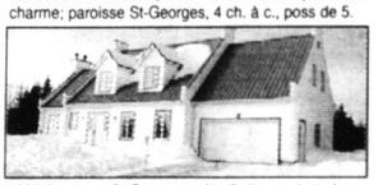
Divers commerces secteur Beauce.



1970-AUTHENTIQUE, une vieille maison pleine de charme; paroisse St-Georges, 4 ch. à c., poss de 5.



1956-Magnifique Victorienne 1992, située sur un terrain avec boisé. Endroit paisible, taxes peu élevées. Vous serez séduit par son charme intérieur.



1967-Paroisse St-Georges, rés. 2 étages bois franc sur les 2 niveaux, foyer au salon, grand hall d'entrée avec portes française.



1961-Sect. Carrefour, rés. 1995, 4 faces briques, int. spacieux et éclairé. Un quartier composé exclusivement de nouvelles maisons.



1914-DOMAINE de 80 acres de superficie, lac artificiel, grange avec structure d'acier 40x100, tout cela avec une superbe résidence, foyer, piscine creusée et beaucoup d'inclus.



1875-Secteur Carrefour canadienne 2 étages, 5 ch. à c., 3 s. de bains, piscine creusée. Faites vos réceptions à l'extérieur en profitant d'une grande terrasse avec auvent et un magnifique terrain tout aménagé.



1952-Secteur des Sittelles, mod. 1995, 3 ch. à c., 2 s-bains, pièces éclairées, salon de coiffure déjà installer au sous-sol avec stationnement indépendant.



1931-secteur Carrefour, rés. 3 ch. à c., même plancher cheminée de brique, sortie de cave. LIBRE



1918-Aubert Gallion, rés. 30x45, 4 ch. à c., garage, terrain 21,000 p.c.



1938-Secteur Sittelles, jumelé c-planchers b-franc + céramique a. d'auto avec patio au dessus.

1977-St-Georges O., bâtisse 42x92, rénovée 1996. Terrain 100 x 100. Zoné commercial.



4810-ST-PROSPER, village, magnifique bungalow tout **rafraichi en '97.** 6 ch. à c., garage, piscine, asp. central, beaucoup d'inclus. Cause de vente: on déménage aux États.



4808-ST-GEORGES O., bungalow **tout brique,** bois franc, 4 ch. à c., terrain tout aménagé. Site très paisible. **Libre immédiatement.** Faut voir!



4805-ST-PROSPER, village, bungalow de **5 ch. à c.,** asp. central. Demande rafraîchissement extérieur. Garage, remise, entrée de cave. **Très bas prix.**



4806-ST-BENJAMIN, Morissette Station, mini rés. rénovée à l'intérieur en '94, grand terrain, garage, puits art., égoût municipal. **Mini prix. À vendre / à louer.**



4809-ST-PROSPER, chalet 2 étages, près de rivière, accès à l'année, super terrain. **BAS PRIX pour vente rapide.**



4799-ST-PROSPER, **chalet 4 saisons,** près de rivière, accès à l'année, super terrain, grande remise/ garage, intimité assurée. **Fais ton offre!**

*****ÉRABLIÈRE de 262,5 acres, 29 400 entailles équipée en '95. Bouilleuse à l'HUILE.... 1 575 cordes de bois franc. Non zoné.**
*****ÉRABLIÈRE de 123 acres, 15 300 entailles équipée en '96. Bouilleuse au BOIS! 2 chalets, mini lac. Sur route asphaltée.**

INFORME-TOI! **594-5290**

EDIFICE A REVENU 2 résidenciel et 2 commercial idéal pour salon coiffure et marché aux puces, sit. en face du salon de quilles. A voir au 163, 1e ave Nord St-Gédéon. Inf.: 582-6386.

IMMEUBLE A VENDRE

directement du propriétaire, 6 logements, tous loués sur baux, bon revenu. Inf.: 228-2322.

MAISON A REVENU à vendre sit. nouveau secteur Cimic St-Georges Est. Inf.: 228-8304.(JNO)

AUTOS À VENDRE

1996 FORD ASPIRE 3p., propre, coul. rouge, radio am/fm cass., vitres teintées, vente du proprio urgent 7900$, balance de garantie 3 ans, aussi chatons à donner. Inf.: soir Marcel 597-3616.

1997 Néon 4 p. autom., air clim., radio am/fm, couleur violet int. gris, garantie transMir., seulement 3000 km. Inf. 228-8790.

2 PICK UP Ranger XLT 1993, noir, avec mags, man., très propre, (1) 80,000 km, l'autre 89,000 km. Inf.: soir 593-3655 ou 593-6552.

4X4 CHEVROLET Blazer 1987, mot. 2.8, autom., 93,000 km, noir, équip. sport, peinture et plusieurs pièces neuves, 6500$. Inf. 582-6303.

4X4 CHEVROLET

Géo Tracker 1991 autom., bleu, 55,000 km. Inf.: 228-2449.

A VENDRE OU ÉCHANGER Camaro 1985 man., V6, 2.8 L, injection, 4 pneus neufs, propre, échangerais contre petit skidder. Inf.: 774-2117.

A VENDRE

Pick Up 1984 4x4, diésel, 6.2 litres, autom., méc. en bonne cond., 2900$; gratte à neige pour Pick Up Ford hydraulique, 97" de large 1500$; cheval de trait étalon 2 1/2 ans, couleur noir. Inf: 594-8066 ou 594-8884.

VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte -Seulement 27,60$
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN
228-8858

REMISES



Nous fabriquons tous les modèles et les grandeurs de remises. Aussi gazebos de 12 pieds en cèdre à vendre.
Inf.: ***594-6210*** *ou* ***594-8031***
14-03-98

À VENDRE PAR LE PROPRIO



BLOC COMMERCIAL À REVENUS
72' X 50' situé sur
la 1ère Avenue, Saint-Georges.
Inf.: **228-4858** ou **228-2672**
14-03-98

À VENDRE PAR LE PROPRIO



Maison située au 70, Route du Lac Poulin, Saint-Benoît, Beauce. Terrain de 200' X 400', remise de 16'X20'. Entrée à palier, 3 chambres à coucher, grand salon et cuisine. Construction 1977.
Inf.: ***418-387-1477***
14-03-98

LOCAL COMMERCIAL À LOUER



Situé près du Carrefour; libre le 1er mars 1998. Local de 60X40 situé au rez-de-chaussée.
Pour informations: **228-7729**
14-03-98

MAISON À VENDRE



346, Route Cumberland,
St-Simon les Mines, Qc G0M 1K0
Campagne, 5 km, route 73 et terrain golf St-Georges; grand terrain 36367' (167'X220' profondeur). Grandeur de la maison: 28'X38'; 4 chambres à coucher, cuisine, salon; garage 16'X30'. **Inf.: 774-6882 OU 774-9384**
SOIR OU FIN DE SEMAINE
14-03-98

À VENDRE PAR LE PROPRIO



Maison située au 8795, 15e Av., Saint-Georges Est, secteur Carrefour, aires ouvertes, 4 c. à c., sous-sol fini, belle finition. Construction '93.
Inf.: ***227-6213*** *après 18h00*
14-03-98

SAINT-ZACHARIE



MAISON À VENDRE avec espace commercial. Construction 1994, au 537, 15e Avenue, très bien située. Cause de vente: relocalisation à Saint-Zacharie. Acheteur sérieux seulement.
Sur rendez-vous: 593-3742
14-03-98

MAISON À VENDRE



Au 620 de la Chaudière, St-Georges Ouest. Entièrement rénovée, 1997, 3 ch. plus logement de 31/2 pièces, garage, piscine; beaucoup d'extra. Tranquillité absolue.
Inf.: 227-5350 ou 226-0710
14-03-98

À VENDRE



Construction 1992, 2 ch. à coucher, garage, terrain 115X157, au 400, 14e Av. Nord, Aubert-Gallion.
228-4740
14-03-98

DIR. DU PROPRIÉTAIRE



MAISON À VENDRE, située au 1245, 44e Rue Nord, Aubert Gallion. Grand terrain, secteur tranquille, 1 étage et demi, 4 ch. à c., bois franc, à paliers, toit cathédrale, foyer, abri d'auto, remise, extérieur briques et pierres. **Inf.: 227-0545.**
14-03-98

ASTRO 1991



Très propre , adapté pour personnes handicapées en sept. 1997 avec élévateur et toit sous-levé, 111,000 km, bleu marin avec strippes et marche-pied. Aussi à vendre. Lit électrique. Inf.: 227-1308.
14-03-98

À VENDRE PAR LE PROPRIO.



ST-GEORGES EST; MAISON 27'X37'; 3 CHAMBRES À COUCHER; FOYER; SOUS-SOL FINI; MOINS DE 70,000$. ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT.
Inf.: 227-4014 après 16h00
14-03-98

MAISON À VENDRE

VENTE RAPIDE



TRÈS BON PRIX

Secteur tranquille, 905, 83e rue Est, Saint-Georges, près du parc, cour asphaltée, 8 pièces, 3 ch., 1 salle de bains, stores et lustres inclus; grande remise.
Pour informations, Louise Gilbert
rés.: 227-4756 - bur.: 228-4482
14-03-98



A l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail. (sous certaines conditions)

Gilles Poulin

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234

SERVICES PROFESSIONNELS ET PERSONNALISÉS
PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE EN TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES.



516–BUNGALOW avec garage.



528–2 ÉTAGES, 4 chambres.



530–RÉSIDENCE RÉNOVÉE.



539–DUPLEX RÉCENT.



535–EN CAMPAGNE, rénovée.



550–ST-GEORGES-E.; paroisse, très belle résidence 2 étages, 4 ch.; 2 s. de bains; foyer, terrain 35,000 pi.ca. avec arbres, piscine.

–TERRAIN 160'X450', 1ère rue Sartigan, Paroisse St-Georges Est. Très belle vue.



549–ST-GEORGES, Carrefour, superbe jumelé condo, 2 étages + sous-sol fini, 4 ch.; prix inférieur à l'évaluation.



404–ST-GEORGES, 126e rue, grande résidence, 5 ch.; s.-sol fini.



542–ST-GEORGES, 2 logements, tous loués. Bas prix.



533–ST-GEORGES, Sittelles, intérieur rénové, s.-sol fini, abri d'auto double, terrain de 135'X90'.



544–Entre St-Georges et Beauville, paroisse, magnifique cottage tout brique, grand terrain aménagé, endroit tranquille.

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE IMMEUBLE, CONTACTEZ-MOI, J'IRAI VOUS RENCONTRER AVEC PLAISIR!



554–BEAUCEVILLE, dév. Poulin-Bizier, moderne, 3 ch.; planchers bois, bain tourbillon double, douche en coin. Vue superbe.



553–BEAUCEVILLE-O.; rue Veilleux, 3 ch.; planchers bois, abri d'auto, moins de 60,000$.



552–BEAUCEVILLE-O.; près Hôpital avec garage, 5 ch.; intérieur rénové, terrain 160'X200'.



540–BEAUCEVILLE, moderne très propre, 3 ch.; s.-sol fini, très bel aménagement paysager, vue superbe.



515–BEAUCEVILLE, 9e Av. de Léry, très bien entretenu, 3 ch.; près des écoles. Bas prix.



455–BEAUCEVILLE, joli bungalow avec garage et terrasse, pas de voisin arrière, vue superbe. PRIX REVISÉ.



408–BEAUCEVILLE, près des écoles, 4 ch.; 2 s. de bains, terrain 42,000 pi.ca., pas de voisin arrière.

ACCORD

EXR 1993, man., 109,000 km, garantie complète 160,000 km, tout équipé, garniture or, toit ouvrant, 8 roues, 13,000$. Inf.: 594-5716.

ACURA INTEGRA 1990 4 p., 5 vit., équipé, 157,000 km, très propre, 6400$. Inf.: 227-8706.

ASUNA SUNFIRE 1993 bleu, 5 vit., 112,000 km, 4 pneus neufs, méc. A-1, jamais sortie l'hiver, super propre, faut voir 7700$ négo. Inf.: 594-6218 après 16h00.

AUBAINE Blazer 1993, 4x4, V6 autom., 4 p., roue mag, prix imbattable, 10,200$. Inf.: 227-6702 le soir.

AUTO Dodge Avenger 1995, 47,000 km, tout équipé, 15,300$. Inf.: jour 484-5641 ou soir 484-5672.

AUTOS 1989 Pick Up Dodge Ram 50, king cab, 4x2, autom.; 1988 Pick Up Toyota 4x2, 5 vit., très bonne méc.; Jimmy 84-85-86, 2.8 V6 autom. et ordinaire 4x4; 1986 Ford Bronco 2.9, V6, 4x4, 5 vit.; 1985 Pick Up Toyota campeur diésel, 4x2, 6 cyl., 300, 5 vit.; 1984 Pick Up Ford F 150, 4x2, 6 cyl., 300, 4 vit.; 1983 Pick Up Dodge Ram 50, 4x4, 4 cyl. transm ord. avec ou sans gratte; Mazda 5 vit., 4 cyl.; 1975 Wagoner 4x4 autom., V8; 1974 Ford Econoline camp wagon auvent autom., V8 très propre; lot de pneus d'auto usagés 13"-14" et 15". Inf. 227-1644 ou fin de sem. 227-2834.

AUTOS 1994 Volks Jetta turbo diésel, 84,800 km; 1990 Plymouth Acclaim 4 p., 4 cyl., autom., très propre; 1990 Optima 4 cyl., 4 p., autom.; 1989 Ford Festiva 2 p., 4 vit.; 1988 Pontiac Grand Am autom., blanc, 4 cyl.; 1988 Chevrolet Berreta 2 p., 4 cyl., autom.; 1988 Mercury Topaz blanc 4 p., autom., 4 cyl.; 1988 Chevrolet Beretta noir, 2 p., autom., 4 cyl.; 1988 Toyota Tercel 5 vit., 2 p., rouge; 1986 Oldsmobile Calais 2 p., autom., 4 cyl., vitres électr.; 1985 Cadillac Séville tout équipé, 105,000 km certifié; 1985 Hyundai POny 5 vit., 4 cyl.; 1984 Firebird SE tout équipé, 2.8 V6 autom. Inf. 227-1644 ou fin de sem. 227-2834.

AUTOS antique Chev Fleetline 47 2 p. man. 57,000 m.; Pick Up GMC S15, 1986 + cabine, 4 cyl. man., 2000$; Hyundai Excel 1989, très propre, 1600$ négo.; Topaz GS 1986, 4 p., autom., 1000$ nég.; mini Van Dodge Ram 85 man. 1500$, campeur Dodge Ram 81, poêle & frigo 1300$ idéal chasseur, 4 pneus d'hiver avec roues, gr. 14 en bon état; motoneige Blizzard 5500, 1979, 650$ négo. Inf.: après 18h00 Francis 382-5363.

AUTOS Avoir besoin d'une voiture aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achats, conditions: permis conduire + assurance, dépôt minimum. Transit D. Location, région de Québec 418-834-2276.

AUTOS Chevrolet Cavalier 1996, Sunbird 1991, Firefly turbo 1991, Firefly 1989-1991, Van Ford Aerostar 1988, Van Plymouth 1988, Fiero 1985, Buick 1988, Firefly convertible 1991, Pick Up Ford 1990, Firebird 1987, Camaro 1986, moto Honda 500 cc, poss. de finance sur certaines autos, lift de garage. Auto B. Genest 1055, 95e rue Est St-Georges (parc industriel) 228-8336.

AUTOS Datsun B210 1981, en exc. cond., 400$ à voir légèrement accidenté; aussi Lazer 1992, coul. rouge, peu de millage. Inf.: 227-5317 entre 13h00 et 16h40.

AUTOS Dodge Caravan 1995, autom., 38,000 km, 14,500$ taxes incl; Mazda 626 Chronos 1995, autom., a/c, 32,000 km, accidenté arr.; Corolla LE 1993, autom., a/c, 4 p., 72,000 km, rouge, accidenté côté droit; Tercel 1997 rouge, 9950 km, man., accidenté. Inf.: 774-9389.

AUTOS Ford Escort LX 1991 familial autom., 5900$; Pontiac Sunbird familial 1987, autom., 1800$; Chevrolet Célébrité familial 1988, 2.8 l., autom., 2600$. Inf.: Garage André Martel Courcelles 418-483-5811.

AUTOS New Yorker Fifth Avenue 1988, mot. V8, 112,000 km, tout équipé, très propre, 3400$; Topaz L 1991, 4 p., autom., 112,000 km, a/c, cass., propre, 3100$; Daytona 1989 4 cyl. autom., 92,000 km, radio cass., très propre, 2900$; Chevrolet Célébrity 4 cyl. autom., 136,000 km, pas de rouille, 1900$; Cavalier 1989, 4 p., autom., aucune rouille, 110,000 2600$; Dodge Shadow 1991 4 p., autom., 138,000 aucune rouille, 2540$; Le Baron 1988, 4 p., autom., 1600$; Dodge Ram 1986, autom., 4 cyl., 1600$; Camion Inter 1974, 4x4, dompeur, 1 tonne, 2800$; Le Baron Town and Country familial, 4 p., autom., 112,000 km, équipé au complet, 2200$. Inf.: Auto Mania 685-3757.

AUTOS Nissan Pick Up 1991, king cab, man., 5600$; Dodge Colt 1994, man., 2p., 55,000 km, vert, 6200$; Tercel 1995, 2p., autom., 38,000 km, 8500$; Tercel 1997 4p., autom., 1000 km, 11,800$. Inf.: 774-9389.

AUTOS Pick U Dodge Ram 1986 4x4, autom., 2800$; Chevrolet Cavalier 1995, 2 p., autom., a/c, bal garantie 40,000 km, 9700$. Inf.: Garage André Martel Courcelles 418-483-5811.

AUTOS SPORT Toyota Célica 1987, très propre, peinture neuve, 5 vit., 170,000 km, 2900$; Trans Am 1983 très propre, jamais sortie l'hiver, méc. A-1, 5 vit., 115,000 km, 3500$. Inf.: 227-5397 jour ou 227-8564 fin de sem.

BMW 733 I

1982, bonne condition. Inf.: 228-9798.

BUICK CENTURY 1985, V6 2.8 autom., 4 pneus hiver neufs, méc. A-1, 475$ négo. Inf.: 484-3212.

BUICK CENTURY Limited 1987, tout équipé sauf siège électr., 4 pneus hiver neufs (200 milles) moteur V6, balance de garantie 80 jours, amortisseur et freins neufs, 2 tons bourgogne et rouge, 140,000 km, moteur 70,000 km, cause de vente suspension de permis de conduire, 3000$ négo, acheteur sérieux. Inf.: 382-5363.

CAMARO RS type LT 1978, jaune et noir, 350 4 barils, autom., vitres électr., 114,000 km, 1200$ négo. Inf.: Luc 685-3714, fin de sem. ou sur sem entre 11h30 et 15h30.

CARAVAN 1991 Cargo 135,000 km, 3 litres, très propre. Inf.: dem. André 227-6558.

CAVALIER Z 22 1996 noir, 5 vit., 41,000 km, très propre, garantie 9900$; Pick Up Chevrolet 1500 1988, 6 cyl., autom., très propre. Inf.: 227-5288 ou 227-7752.

CHEROKEE

1988, 4 roues motrices, moteur 4 litres, exc. cond., 4500$ négo. Inf.: 228-6837 ou 228-8088.

CHEVROLET 1500 Silverado 4x4, 1995, bleu, très propre, 52,000 km. Inf. soir 774-9509.

CHEVROLET BLAZER

1979 4x4, bien équipé, 400 po. cu., vitres électr. avant et arr., 4 pneus neufs, batterie neuve, méc. A-1, bien entretenu, 1 seul proprio, 3000$. Inf.: 484-2699 ou 484-2620.

CHEVROLET Camaro Z28, 1996, noir, V8, 5.7L, tout équipé, 20,450$ nég.. Inf. Alain 588-6857.

CHEVROLET CORSICA 1992, blanc, int. bleu, méc. A-1, 90,000 km, air clim. Inf.: après 18h00 228-0023.

CHEVROLET S10 1991, king cab, 92,000 km, man. 5 vit., 6500$ négo. Inf.: 227-9063.

CHRYSLER NEW YORKER

1989, 4 p., 3 litres, autom., air clim., tout équipé, ordinateur de bord, très bonne cond., 198,000 km. Inf.: 483-5245 ou 483-5787.

CHYSLER DAYTONA Iroc 1991, V6, 3 litres, 5 vit., 100,000 km, noir, tout équipé, jamais sortie l'hiver, très propre, 7500$. Inf.: Randy 594-5381 après 18h00.

CIVIC & GMC Civic DX 88, hatchback, 147,000 km, réparations mineures, 1200$; GMC EXT-CAB, 305, "full load", 130,000 milles, 6800$, en parfaite cond. Inf. 594-8734.

CONTINENTAL 1991 blanc, 111,000 km, 1 proprio, 9900$. Échange accepté. Inf.: 227-5288 ou 228-6037.

CORVETTE 1973, blanche, t.top, manuel 350, très bon état. Inf. 228-7522.

DIVERS Buick Park Avenue 1984, méc. A-1, très propre; poêle électr. 4 ronds combiné à l'huile Bélanger, réservoir 200 gal. et tuyauterie. Inf.: 227-6738.

DIVERS Seadoo Bombardier 1992 avec trailer, wetsuit, veste de sécurité, très bonne cond.; Polaris Indy trail, 1990, longue track, 1100$ de réparations, factures à l'appui, prix à disc.. Inf. 593-5122 dem. Louison.

DODGE Aries 1985, tam., autom., petite camionnette, 2.2L, très propre, 4 pneus 4 saisons, 110,000 km, 975$. Inf.: 227-3709.

DODGE CARAVAN 1984 toit surélevé 2.6, rouge, besoin de réparation 800$; transmission Pick Up Nissan king cab, 1987, besoin réparation 100$. Inf.: 594-8466.

DODGE CARAVAN 1995 3.3 l., air clim., rég. de vit., volant ajust., 74,000 km, garantie prolongée 100,000 km, très propre, 14,500$ négo. Inf.: Daniel 228-0086.

DODGE CARAVAN 1995 38,000 km, V6 3 litres, air clim., 7 places, état de neuf, prix à disc. Inf.: 774-2014 après 18h00.

DODGE CARAVAN

1998, équip. complet, air clim., V6, 7 passagers, 1600 km, cause: maladie. Inf. 625-3703.

DODGE NÉON 1996, 4 p., autom., air clim., radio am/fm cass., couleur vert, 40,000 km, garantie transfér., 9800$. Inf.: 593-3980.

DODGE OMNI 1987, 4 cyl., 107,000 km, autom., 4 p., peinture neuve, méc. A-1, impeccable, 1325$ négo. Echange accepté. Inf.: 382-5610.

DODGE SPIRIT 1991, tout équipé, 82,000 km, balance garantie 1 avril 1999, 5000$. Inf.: 685-3935.

FIREFLY 1988 2 p., man., 5 vit., très propre, 166,000 km; aussi Formula Z 1994, prix à disc. Inf.: 685-2853.

FIREFLY 1990 rouge, 4 p., transm. man., 124,000 km, 1950$. Inf.: 774-5486.

FORD AEROSTAR XL Sport 1992, V6 autom., 78,000 km, équipé au complet, démarreur à dist., rouge, int. gris, comme neuf, 7500$. Inf.: 227-3922.

FORD FESTIVA

1992, 134,000 km, prix à disc. Inf. 227-3346.

FORD MUSTANG 1988, 4 cyl., autom., mot. complet neuf, 8000 km, freins, radiateur et batterie neufs, am/fm cass., très propre, inspecté au complet 3800$. Inf.: 583-5083.

FORD MUSTANG GT 1994, 8 cyl., man., 5 litres, tout équipé, lazer, mag 17", bas miltage, jamais sortie l'hiver, impeccable, 14,300$ négo. Inf.: 227-3067.

FORD MUSTANG GT convertible, 1993, rouge, man., 5 vit., tout équipé, CD mag étoile poli, jamais sortir l'hiver, prix à disc. Inf.: Stéphane 228-8629.

FORD RANGER 1987 king cab, très bonne méc., 1650$. Chevrolet 1/2 tonne 1981, bonne méc., 575$. Inf.: 228-0587.

FORD TEMPO 1991, man., 4 p., air clim., 1600$. Itn.: 774-9389.

FORD TEMPO gris, 4 p., radio am/fm, air clim., 90,135 km, bonne cond. Inf.: 226-4857.

GMC 1995 SLE king cab, boite 8' 4x4, tout équipé, man., 35,000 km, très bonne cond.; aussi ordinateur Pentium 75 avec imprimante Stylus Color II. Inf.: soir 228-4168.

GOLF CL 1995, 4 portes, rouge, 71,000 km, garantie prolongée 150,000 km/10 ans, 8 roues. Inf.: 228-5720.

GOLF GL 1993 turbo diésel, 5 p., rouge, 120,000 km, syst. d'alarme, très bon état, 8900$. Inf.: après 18h00 594-5946.

GOLF JETTA toute année essence ou diésel, vente et réparation, pièces neuves et usagées. Inf.: Garage J.P. Poulin Inc. 643, 6e ave Ouest St-Georges 228-7006 (JNO)

GRAND MARQUIS LS

V8, 5L, 4p., antirouille, équip. complet, condition A1, voiture de luxe; aussi roulotte de voyage. Inf. 227-3847

HONDA ACCORD EXR 1997 noir, 5 km, autom., 4 p., a/c, am/fm cass., toit ouvrant, tout équipé; Chevrolet Z 22, 1996 rouge, 4 p., autom., 12 km, Inf.: après 18h00 685-3867 ou repas.

HONDA ACCORD

EX 1992, garantie prolongée 160,000 km, 109,000 km, 10,600$. Inf.: 685-2035.

HONDA CIVIC 1991, 96,000 km, 4 p., autom., 7200$. Inf.: 227-4610.

HONDA Civic DX 1994, coupé 2 p., man. 5 vit., 55,000 km, coul. noire, très propre. Inf. soir 459-6587.

HONDA CIVIC LX 1990, man., 5 vit., coul. rouge, 4 p., tout équipé, très bon état. Inf.: 594-5489.

HYUNDAI ELANTRA

1995, 36,000 km, garantie jusqu'en 2000, 4 p., autom., à l'état de neuf, tout offre raisonnable accepté. Inf.: 685-2650.

HYUNDAI Scoupe SE 1992, tout équipé, lecteur cass. et CD, pneu et silencieux neufs, 124,000 km, impeccable. Inf.: après 18h00 774-5166.

HYUNDAI XL 1989, 2 p., très propre, peinture originale, 110,200 km, man., méc. A-1, prix à disc. Inf.: 228-4064.

JEEP CHEROKEE 1989, tout équipé, V6, 4 litres, noir, roue mag, 5200$ négo. Inf.: 227-6702 le soir.

JETTA 4 portes, 1991, 112,000 km, originale; Audit 80, 1992, 83,000 km, bien équipé; Golf 1992, 4 p., 113,000 km; Fox 1991, 123,000 km. Inf.: 228-7006 (JNO)

LUMINA Van APV 1993, 7 pass., blanche, 79,000 km, très propre, 9900$. Échange accepté. Inf.: 227-5288 ou 228-6037.

MERCURY MYSTIQUE 1995, de base, manuel, 39,000 km. Inf.: 228-4740.

MERCURY TRACER 1988, 117,000 km, rouge, 950$. Inf.: 228-6201.

MUSTANG GT cobra 1985, 5.0 litres HO injection autom., T-Top de Cie, blanche, int. gris, 8 mags, super propre, 4250$. Inf.: 227-3922.

NISSAN MULTI

4x4 1986, en bonne cond.; 4 roues Kawasaki 300 2x4, 1986 bonne cond. Inf.: 597-3767.

NISSAN SENTRA 1987 noire, 4 cyl., 5 vit., man., volant ajust., power steering, 4 pneus d'hiver neufs + 4 pneus été, exc. cond. Inf.: 484-2375.

NISSAN SENTRA XE 1988, 5 vit., pour route ou bricoleur, 650$. Inf.: 397-4312 ou 397-6661.

OLDSMOBILE CUTLASS

1986, mot. 305, autom., noir, 4 p., air clim., rég. de vit., 8 pneus, bonne cond., 143,455 km, 800$. Inf.: 227-4298 ou 226-8643.

OLDSMOBILE CUTLASS

Sierra 1989, 4 p., autom., air clim., 3.3 litres, très bonne cond., 92,000 km. Inf.: 482-5245.

OLDSMOBILE CUTLASS

Suprême série Intern. 1990, 4 p., rouge, mot. 3.1 autom., over drive, a/c, vol. ajust., rég. de vit., vitres et miroirs électr., siège électr. multiple fonction gonflable, ord. de bord, etc... très propre et confortable, économique, exc. cond., vérifié de A à Z, garantie, autre modèle aussi disponible. Échange accepté. Inf.: Garage J. Talbot 227-6654.

PANEL CHEVROLET 1985, sport van, int. isolé, 2 chaufrettes, vitré, moteur 305 avec over drive, inspecté par la SAAQ, très propre, coul. blanc, 1950$ négo. Inf.: 227-9172.

PANEL DODGE Ram 350, 80,000 km, pneus pratiquement neufs, vitres des 2 côtés. Inf.: Georges 228-9784 (JNO)

PARTEZ A L'AVENTURE

tout l'été en Dunebuggy de route, couleur jaune vif, avec beaucoup de chrome, mags Cragar, pneu 'A neuf et toit neuf détachable réalisez votre rêve, valeur 6000$ laissé à 4800$ négo. Inf.: Alain 227-8344.

PICK UP 1980 Chevrolet, 1/2 tonne, V8, autom., noir, avec cab, bonne cond., 1100$. Inf.: 227-2060.

PICK UP Chevrolet 1992 GMC 1500, diésel, 117,000 km, trailer 20' de plancher style remorque à chevaux, isolé, fini contreplaqué int., Fifthwheel. Inf.: 774-3218 ou 774-5113.

Le MEILLEUR Choix au MEILLEUR Prix

LE CENTRE DE
VÉHICULES D'OCCASION
DE QUALITÉ



95–ESCORT LX STATION
4 cyl., automatique, tout équipé, bal. gar., 48,000 km.
Spécial **9,995$**

97–ESCORT LX 4 p., vert mét., 4 cyl., aut., avec air clim., 21,000 km
97–ESCORT LX 4 p., 4 cyl., aut., air, bal. gar. 15,000 km.
97–ESCORT LX STATION 4 cyl., aut., tout équi., 33,000 km.
97–TAURUS GL 4 p., noir, V6, tout équi., dém. 9,000 km
96–MERC. SABLE GS V6, 4 p., tout équi., bal. gar. 35,000 km.
96–CONTOUR GL 4 p., prune mét., int. gris, 4 cyl., aut., full, bal. gar., 20,000 km
96–MYSTIQUE GS 4 p., 4 cyl., aut., tout équi., bal. gar., 35,000 km
96–ESCORT LX 5 p., blanc, 4 cyl., aut., tout équi., air clim., bal. gar., 40,000 km.
96–MERC. SABLE GS 4 p., vert, tout équi., bal. gar., 34,000 km



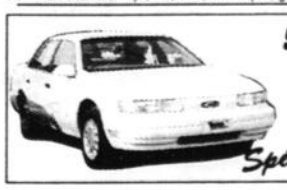
95–ESCORT LX SPORT
2 p., noir, 4 cyl., 5 vitesses, cass., gar., 89,000 km, air climatisé
Spécial **7,995$**

95–ESCORT LX 2 p., 4 cyl., auto., air, lecteur C.D., bal. gar., seul. 20,500 km
95–CROWN VICTORIA LX 4 p., vert mét., V8, équi. au complet, comme neuf
95–CONTOUR GL 4 p., 4 cyl., aut., air, clim., bal. gar., 39,000 km.
95–FORD ESCORT LX 4 p., 4 cyl., aut., équipé, bal. gar., 35,000 km.
95–FORD ESCORT LX 2 p., 4 cyl., 5 vit., CD, bal. gar., 36,000 km.
95–FORD ESCORT LX 2 p., vert, 4 cyl., aut., air, bal. gar. 50,000 km
95–CONTOUR GL 4 p., aut., V6, tout équi., bal. gar. 46,000 km



95–PLYM. NÉON HIGHLINE
4 p., 4 cyl., 5 vit., air, bal. gar., 50,000 km
Spécial **8,995$**

95–ESCORT GT 2 p., 4 cyl., aut., tout équi., CD, bal. gar. 48,000 km
95–ESCORT LX STATION iris, 4 cyl., aut., tout équi., bal. gar. 48,700 km.
95–ESCORT LX 5 p., iris mét., 4 cyl. aut., tout équi., bal. gar. 50,000 km
94–ESCORT LX 4 p., Sport, 4 cyl., 5 vit., air clim., seul. 58,000 km
94–TOPAZ GS 4 p., blanc, 4 cyl., aut., bien équipé air, 60,000 km
94–TAURUS GL STATION champagne, V6, 3.8 l., équipé au complet, 60,000 km
93–DODGE SPIRIT 4 p., bleu mét., 4 cyl., aut., bien équipé, seul. 45,000 km
93–TOPAZ LS 4 p., V6, aut., tout équi., gar. prol., 82,000 km



92–FORD TAURUS LX
4 p., blanc, V6, tout équipé, seul. 61,000 km
Spécial **8,995$**

92–GRAND MARQUIS GS 4 p., blanc, V8, équi. au complet, comme neuf
92–TEMPO GL 4 p., vert, 6 cyl., aut., équi., air, 52,000 km
92–TEMPO GL 4 p., 4 cyl., 5 vit., air clim., 90,000 km
91–TEMPO GL 4 p., 4 cyl., auto., air clim., comme neuf, 60,000 km

CAMIONS

98–WINDSTAR GL V6, 3.8 l., équi. au complet, seul. 21,500 km



97–FORD EXPLORER XLS
4 p., V6, auto., O.V., équipé au complet, comme neuf, seulement 16,000 km

95–RANGER SUPERCAB XL 4X2 rouge, 4 cyl., 5 vit., équi., gar. prol. 51,000 km.
95–F150 XL 4X2 6 cyl., aut., am/fm, 40,000 km.
94–PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE V6, équi. au complet, gar. prol., 80,000 km



94–EXPLORER XLT
4 p., V6, auto., tout équipé, bal. gar., 26,000 km
Spécial **21,995$**

94–RANGER SUPERCAB XLT 4X2 V6, 5 vit., équipé, gar., 56,000 km



93–GMC SIERRA 4X4 SUPER CAB
V8, diesel, auto., air, équipé, 92,000 km

93–MERC. VILLAGER GS rouge, V6, 7 pass., 112,000 km
93–FORD F150 SUPERCAB XL 4X4 V8, aut., équipé avec air clim.
92–FORD EXPLORER XLT 4X4 4 p., V6, aut., équipé au complet
91–FORD F150 XL 4X2 V8, auto., boîte fibre

DROUIN Automobiles FORD
L'Incontournable !
SAINT-GEORGES • 228-2077 SAINT-ZACHARIE • 593-6501
14-03-96

POUR UNE AUTO USAGÉE SUPÉRIEURE ET GARANTIE, CHOISISSEZ...
FECTEAU FORD MERCURY
LA GUADELOUPE

AUTOS USAGÉES

98–ESCORT ZX2, démo., 14,000 km
97–ESCORT LX, Station, 12,000 km
97–MERCURY MYSTIQUE, démo., 16,000 km
97–ESCORT LX Sport, 12,500 km
97–SABLE GS, 25,000 km
97–ESCORT LX, 4 p., 9,000 km
97–CONTOUR SPORT, 29,000 km
96–ASPIRE, manuel, 46,000 km
96–TAURUS GL, 32,000 km
96–THUNDERBIRD LX, Sport, neuf, 500 km
96–CONTOUR GL, SPORT, 33,000 km
96–CONTOUR GL, 31,000 km
95–LINCOLN CONTINENTAL, 24,000 km
95–ESCORT LX, 2 p., 32,000 km
95–ESCORT LX, 4 p., 48,000 km
95–ESCORT LX, 4 p., 28,000 km
95–MERCURY LS, 67,000 km
95–MERCURY LS, 51,000 km
95–LINCOLN Town Car, 71,000 km
95–CHEV. LUMINA LS, 46,000 km
95–TAURUS GL STATION, 51,000 km
95–TAURUS GL, 61,900 km
95–CONTOUR GL, 34,000 km
95–PROBE GL, 33,000 km
94–CADILLAC FLEETWOOD, 117,000 km
94–MERCURY LS, 73,000 km
94–TAURUS GL, 91,000 km
94–TAURUS GL, 62,000 km
94–LINCOLN Town Car, 79,000 km
94–PROBE GT, 52,000 km
92–MERCURY SABLE GS, 97,000 km
92–LINCOLN TOWN CAR, 54,000 km
92–DODGE COLT GT, 81,000 km
91–TAURUS GL, 121,000 km
91–TOPAZ ** SPÉCIAL Z795$ **
91–CHRYSLER IMPERIALE, 101,000 km
89–CADILLAC DEVILLE, 91,000 km
89–GRAND MARQUIS LS, 136,000 km
89–MERCURY SABLE GS, 105,000 km

CAMIONS USAGÉS

98–WINDSTAR GL, 17,000 km
97–DODGE CARAVAN, 9,000 km
96–WINDSTAR GL, 22,000 km
95–DODGE RAM 3500, 19,000 km
95–F150 XL, 4X2, aut., 26,000 km
95–WINDSTAR GL, 83,000 km
95–WINDSTAR GL, 58,000 km
95–WINDSTAR LX, 93,000 km
94–LADA NIVA 4X4, 48,000 km
94–F150, 4X4, Super Cab, 63,000 km
93–EXPLORER XLT, 41,000 km
93–F150, 4X4, Super Cab, 85,000 km
92–ECONOLINE E350, diesel, 212,000 km
91–TRACKER SLE, 4X4, 104,000 km
91–RANGER 4X4, Super Cab XLT, 67,000 km

SPÉCIAL DE LA SEMAINE:
RABAIS de 5000$ à 8000$ sur 1 MERCURY LS, 1 SABLE GS, 2 VILLAGER GS

TAUX D'INTÉRÊT 1 9% sur certains modèles 97 neufs

NOS CONSEILLERS... CONCESSIONNAIRE VICTOR FECTEAU (418) 228-9117 | DONALD MAROIS (418) 227-2963 | JULIEN LESSARD (418) 422-5661 | ENRICO BOLDUC (418) 486-6722

499, 14e Av., La Guadeloupe • 459-3431

DERNIÈRE CHANCE!

TAUX DE CRÉDIT

1,9%

OU

REMISE ALLANT JUSQU'À

2500$

SUR LES DERNIERS MODÈLES 1997

DROUIN Automobiles FORD

L'Incontournable !

SAINT-GEORGES • 228-2077 SAINT-ZACHARIE • 593-6501

PICK UP Chevrolet S15 king cab, 4x4, 160,000 km, très propre, 3500$ ou échange. Inf.: 228-8137 ou soir 226-7247.

PICK UP Dodge Ram 1990, 75,000 km. Inf.: 588-3357.

PICK UP F100, 6 cyl., autom., 4 pneus neufs, batterie neuve et autre, 1950$ négo. Inf.: 227-5443 laissé message.

PICK UP F150 3/4 tonne, 8 cyl., autom., 302, int. de boite plastique neuve, 2600$ négo. Inf.: 227-5443 laissé message.

PICK UP Ford F 150, 1988, 2x4 V6, 5 vit., man., roues mags, marche-pieds, boite de fibre, 144,000 km, propre, 3800$. Inf.: après 19h00 228-6528.

PICK UP Ford F 150, 1993, 4x4, moteur 302, transm. man., 5 vit., 140,000 km, air clim., rég. de vit., volant ajust., méc. en parfaite cond. Inf.: Claude 594-5100.

PICK UP FORD RANGER 1995 4x4 XLT extra cab, mot. V6 4.0 litres, man., 5 vit., a/c, vitres et siège électr., rég. de vit., ABS, couss. gonflables, radio am/fm cass. et lecteur 6 CD de Cie, pneus 31" de Cie etc... comme neuf, faut vendre, 15,300$. Inf.: 227-3067.

PICK UP Ford Ranger 1997, seulement 24,000 km, man., king cab, noir, balance de garantie, tout équipé. Inf.: 382-3726.

PICK UP GMC Sierra SLE king cab, 4x4, 1992, 117,000 km, parfaite cond., cause de vente échange. Inf.: 774-3873.

PICK UP Toyota 1982, diésel, à vendre pour les pièces. Inf.: 594-5160.

PICK UP Toyota 1985, 3 pass., 5 vit., bonne méc., bien chaussé, très propre, 875$ négo; Buick Le Sable 1977 4 p., autom., méc. A-1, comme neuf, 525$ négo. Échange accepté. Inf.: 382-5610.

PICK-UP NISSAN 1995, très bonne condition, 54,000 km, rouge, king cab, autom., régulateur de vit., démarreur à distance, syst. anti-vol, radio am/fm cass., fond de la boîte en vinyl avec rampe sur côté. Inf. le soir 685-2529.

PLYMOUTH VOYAGER 1989, V6, 3.0 l., parfaite cond. Inf.: 228-4156.

PLYMOUTH VOYAGER 1994, SE, tout équipé, 85,000 km, coul. vert, roue mag, prix à négo. Inf.: 227-1378.

PLYMOUTH VOYAGEUR SE, 2.5L, 7 passagers, blanc, très propre, 1989, 145,000 km. Inf. 594-5867 le soir.

PONTIAC FIREFLY 1995, autom., 70,000 km, 3 p., radio cass., am/fm, coul. bleu, 6800$ négo. Inf.: 227-3113.

PONTIAC GRAND AM 1988, très bonne méc. 103,000 km, 1500$. Inf.: Josée après 18h00 227-4823.

PONTIAC Grand Am 1992, tout équipé, 14,500 km, à bon prix. Inf.: 228-5715.

PONTIAC SUNBIRD 1986, 2 p., hatchback, 139,000 km, man., propre, bonne méc. 895$ négo. Inf.: 228-4064.

PONTIAC SUNBIRD 1988, 4 p., autom., 89,000 km, peint. neuve, en bonne cond., 4 pneus d'hiver neufs, A voir. Inf: Renaud 228-3234.

PONTIAC Sunbird LE 1989, 4 p., 121,000 km, très bonne cond. Inf.: 485-6662.

PONTIAC SUNBIRD LE 1993 rouge, très propre, radio cass., 54,000 km, man., 5 vit., porte élect., a/c, démarreur à dist, très bon prix. Inf.: Stéphane après 17h00 774-6712.

PONTIAC SUNBIRD

GT, 1991, 140,700 km, 5 vit., V6, cass., blanc, 5500$. Inf. 594-5785 le soir dem. Dominic.

PONTIAC SUNFIRE 2 portes, 1997, 23,000 km, air clim., manuel, 11900$. Inf. 418-427-2043 le soir ou 427-2017 le jour.

PONTIAC TEMPEST 1991 6 cyl., en bon état. Inf.: 774-3095.

PONTIAC TRANS AM 1984, 136,000 km, jamais sortir l'hiver, 305 4 barils, syst. de son, 4200$; Pick Up Ranger 1983, 500$; 2 pneus été 225 75 15 Eagel GT II, 135$. Inf.: 774-6472.

PONTIAC TRANS AM 1989, 305 tinport, 69,000 km, 5 vit., bien équipé, T-Top, jamais sortie l'hiver, impeccable. Inf.: 226-4560.

RANGER XLT king cab 1995, blanc, air clim., 10,500$; Blaser 4x4 S10, 1987, 2800$; Ranger 1992 4x4, 8500$. Échange accepté. Inf.: 227-5288 ou 228-6037.

SATURN SL2 1996 autom., grise, air clim., aileron, 4 pneus hiver avec 4 roues et 4 pneus été avec 4 roues, rég. de vit., vitres teintées, garantie 100,000 km, 33,000 km, 16,500$. Inf.: 594-8481.

SUZUKI Sidekick 1989, rouge, 110,000 km, méc. A-1, très propre, mag, radio am/fm cass. Inf.: 382-3469.

SUZUKI Swift GT 1990 noir, 5 vit., mot. 115,000 km, vitres teintées, peinture neuve, mag, pneus hiver et été, plusieurs extra. Inf.: 228-9820 ou paget 774-7973.

SUZUKI SWIFT

1997, 2 p., vert, 21,900 km, 9400$ négo. Ifn.: 228-1226.

TEMPO 1986 pour les pièces, 200$, bonne méc. Inf.: 227-7557.

TERCEL CE 1997, 25,000 km, 4 p., autom., vert, 13,500$ négo. Inf.: 226-4029.

TOYOTA COROLLA SD Plus 1996, air, s.f.s.d., cassette, aileron, alarme de Cie, 13,000 km seulement, garantie. Inf.: 228-8156.

TOYOTA COROLLA SD Plus 1997, 4 p., autom., 15,000 km, garantie prolongée 4 ans/100,000 km, poss. de garantie 6 ans/160,000 km si désirez, 12,500$. Inf.: 227-4457.

GARAGE C. DOYON LTÉE

370, R.R. 3 Sud
Saint-Victor, G0M 2B0
Tél.: 418-588-3512

98–CAVALIER Z-24 rouge, aut., tout équipé, C.D., 8,000 km • **15,250$**

97–GRAND-AM SE, 4 p., blanc, V6, tout équipé, 20,000 km • **13,950$**

97–SUNFIRE GT, vert, aut., air climatisé, C.D., toit ouvrant élec., vitres et barrures élec., 2,500 km • **14,950$**

97–ESCORT, 4 p., rouge, aut., air climatisé, cassette, 22,000 km • **11,650$**

97–CAVALIER Z-22, 2 p., noir, aut., over, air clim., cassette, 27,000 km • **11,350$**

97–SUNFIRE GTX, 2 p., rouge, aut., over, air clim., cassette, 5,800 km • **11,850$**

97–MAZDA PROTEGÉ, rouge marron, 4 p., aut., cassette, 2,500 km • **11,850$**

96–NISSAN SENTRA, rouge, 2 p., aut., cassette, 5,800 km • **8,650$**

96–MAZDA PROTEGÉ, beige, 4 p., manuel, cassette, 32,000 km • **10,600$**

96–BERETTA Z-26, mauve, V6, aut., air clim., cassette, 28,000 km • **11,450$**

96–CAVALIER, beige, 4 p., aut., air clim., cassette, 37,000 km • **10,650$**

96–SUNFIRE GTX, rouge, 2 p., air clim., cassette, 40,000 km • **10,700$**

PLUS DE 65 AUTOS 96-97-98 EN STOCK
OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE
–Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
–Garantie de 1 an ou 20,000 km pare-choc à pare-choc
–Ont été inspectées par la Société assurance auto Québec

Aucun échange accepté

TOYOTA PRÉVIA 7 places, 1992, air clim., 4x4, radio am/fm cass., 7000$. Inf.: 397-6681.

TOYOTA TERCEL 1992, 5 vit., 2 cables à frein, 2 disques avant neufs, 4 pneus d'été et 4 d'hiver, démarreur à distance, 126,000 km, 5,000$ à voir, très propre. Inf. 774-9507.

TOYOTA TERCEL 1994, 35,000 km, 2 portes, comme neuve, femme proprio. Inf.: 228-5015 ou 228-7006.

TOYOTA TERCEL

CE 1997, 11,000 km, vente à 14,500$ ou transfert de location. Inf.: 227-8711 soir.

Z 24 1989 137,000 km, bonne cond., 4 freins neufs, muffleur neuf, bien chaussé, 4300$ négo. Inf.: 593-6125.

MOTOS / VTT

3 ROUES Honda 70 cc, 400$. Inf.: après 18h00 382-3304.

4 ROUES 1986, 300 Bayou Kawa très propre, 1650$; 1 set de charrue 2 versoirs Keverland, 325$; cab petit Pick Up boite 7' 125$. Inf.: 597-3708.

4 ROUES 300 4x4 Suzuki 1996, 2700 km, très propre. Inf.; 228-7285.

A VENDRE bloc de bois franc sec en sac à vendre 2$/sac, 100 sacs et plus 1.50$/sac; Big Reg Honda 250 cc, 1985, très propre, A-1, 1600$; motoneige Polaris 1994 très propre, 340, 5 milles, 2500$; Yamaha Ovation 1989, très propre, chenille neuve, 1600$. Inf.: 228-3243 après 18h00.

BATEAU 8' aluminium 80 lbs, moteur 2 hp Honda 4 temps; 1 canot 15 1/2' Pélican; pédalo Contour, 2 places 475$. Inf.: 228-4054.

BOMBARDIER Escapade 1987, 2650 km, comme neuf, 1950$. Inf.: 228-5749.

DIVERS Motoneige Yamaha Phazer, 1985, 1100$; VTT Honda TRX 300, 4x4, 1996, 5600$; pièce de moto CBR 600, "pipe", toile et "cover tank"; Ford Ranger 1989, XLT 96,000 km, 4x4, King Cab, 8700$. Inf. 228-6011.

FORMULA MX 1994, 7900 km, démarreur électr., 3500$. Inf.: 227-1860.

GSXR 1100 1991, 3700 km, très propre, 2 casques, 4 dans 1, 6100$; Polaris XLT 1995, 8900 milles, exc. cond., 3100$. Inf.: 774-9743.

GSXR 750 1996, moins de 12,000 km, propre. Inf.: 597-3886 ou paget 226-1623.

HARLEY DAVIDSON 1986, 883, 32,000 km, monté en 1340, 7000$. Inf.: 228-8604 ou 228-1367.

HARLEY DAVIDSON Héritage Softail 1987 26,000 km, kit low boy, parfaite cond., 15,500$. Inf.: 485-6814.

HONDA 300 4x4 1995 tout équipé, très propre, 5200$ négo. Inf.: 459-3571.

HONDA GOLDWING Interstate 1984, 47,500 km, en très bonne cond., méc. Inf.: après 17h00 594-5995.

HONDA HURRICANE 1000 1988, rouge et noir, silencieux super trapp, pneus avant et arr. neufs, 2 casques, mot. très fiable, accidenté en marche, 1500$. Inf.: 774-5424.

MOTO

École de conduite Sartigan dispense au début de chaque saison estivale des cours de perfectionnement moto d'une durée de 1 journée afin de rafraichir tes connaissance en moto, réservez votre place à l'avance en communiquant au 228-6343.

MOTONEIGE Artic Cat ZRT 600, 1997, avec reculon, très propre, 6500 milles, 5600$. Inf.: 483-5320.

MOTONEIGE Bombardier 1990 Formula Plus longue track, mot. 583, très propre, chenille neuve, suspension refait à neuf, 1500$ négo. Inf.: après 18h00 774-6992.

MOTONEIGE Bombardier 1997 Formula 583, 5800 km, 4700$. Inf.: 685-2343.

MOTONEIGE Bombardier Formula Z 583, 1995, 4000$ négo; 4 roues Blaster 200, 1988, 800$ négo.; Dodge 4x4 1989. Inf.: 597-3625.

MOTONEIGE Formula MX 1992, apparence Match 1 1994, siège double de luxe, 1500 km seulement. Inf.: Sylvain après 17h00 459-6947.

MOTONEIGE Formula Plus 1988, poignée et pouce chauffants, etc... exc. état, vérification complète de A à Z fait par le garage Germain Rodrigue Sport de St-Georges, 1975$; gratte à neige pour VTT, 3 positions, 18" de haut x 4' de long, 300$. Inf.: 227-3399.

MOTONEIGE Grand Touring Bombardier SE 1997, 700 cc, susp. à air, 9300 km. Inf.: 774-2160.

MOTONEIGE Polaris 600 cc 1998, 2600 milles, garantie complète, financement si désiré. Inf.: 228-7992.

MOTONEIGE Polaris Indy Classic Touring 500 liquide, 1993, longue track, vitre haute, pouce/poignée chauffants, démarreur électr., reculon, lisse carbure, anti-coureur. Inf.: 774-5142.

MOTONEIGE Polaris RXL 1991, très bon ordre, 1800$. Inf.: 774-4189.

MOTONEIGE Skidoo Mach Z 780, 1994, très bon état, cond. comme neuf, moteur neuf sur appel en 1995, prix de fin de saison. Inf.: 227-3067.

MOTO

Suzuki GSX R1100, 1994, 20,000 km, état neuf, noir et mauve, 4 ds 1, van-hince. Inf. après 17h00, 588-5371.

POLARIS 4 roues Sportsman, 400, 4x4, très propre, 3800$. Inf. 226-4835.

POLARIS Explorer 1996, équipé, 800 milles. Inf.: soir 774-6230.

POLARIS XLT 600, 1995, dossier, poignée et pouce chauffants, clubé 1998, suspension Xtra-10, 6000 milles, 3800$. Inf.; après 17h00 227-4354.

SCOOTER Yamaha Zuma II 1996, noir, très propre, 1600$. Inf.: Cathy 227-7421.

SUZUKI GSXR

1100 1991 acheté neuf en 1992 entièrement poli (professionnel) 4 dans 1 + pipe original, alarme, full option, jamais de pluie 13,000 km, cond. "showroom", faut voir, huile synthétique, 7800$ négo. Inf.: 227-8574.

SUZUKI Katana 1100, 1993, mauve et rouge, selle corbin, méc. A-1, très belle moto, 5500$. Inf.: 594-8481.

SUZUKI LT 160 1989, 2x4, chaine et spocket neufs, très bon pneu, exc. état, 1650$ négo. Inf.: 459-6333.

VTT 300 Honda 4x4, tout équipé, très propre, 4000$. Inf.: 485-6287 après 17h00.

VTT YAMAHA Warrior 1995, gris et rouge, 350 cc, démarrage électr., pouce chauffant, vitre et dossier ajust. Inf.: 597-3868.

YAMAHA Bravo 1982, moteur refait à neuf; Pick Up 1987; acheterais Nintendo avec cass. 110 jeux. Inf.: 774-6825.

YAMAHA Exciter 1989, très bon état, siège double, plusieurs pièces neuves, chenille 3/4, 1150$ négo. Inf.: 774-4497.

YAMAHA VIRAGO 1100, 1997 noir, 2280 km, comme neuf. Inf.: 228-4006.

YAMAHA Warrior 1996, très propre, 4700$. Inf.: 382-5056.

YAMAHA WARRIOR VTT 4 roues, 1991 gris, 350 cc, à démarrage électrique, pouce chauffant et vitre, femme propriétaire. Inf.: 484-2375.

YAMAHA

1995, V-Max 800, prendrais échange tel que: Sea Doo, 4 roues etc....; Yamaha Exciter 1990, 570cc, démarreur électr., très propre. Inf.: 228-7729 ou 226-8807.(JNO)

COMMERCE

ATTENTION Fond de commerce comprenant lot de pneus usagées de toutes sortes en très bonne cond., ainsi qu'une machine pour démonter les pneus, idéal pour un 2ième revenu $$$. Inf.: 594-5568.

CASSE-CROUTE

à déménager comprend tout l'équipement plus inventaire, cause de vente maladie. Inf.: 485-6810.

COMMERCE Pizzeria et bar laitier présentement en opération, 27 places, moderne, très beau, très prorpe, presque neuf 2 ans, cause de vente maladie, très bon prix, situé à St-Ephrem. Inf.: 484-5783 ou 484-2323 dem. Denis.

COMMERCE Vous voulez vous partir en affaire, j'ai ce qu'il vous faut équipement complet de restaurant et s. à manger, prix à disc. Inf.: après 17h00 594-5667.

ÉBÉNISTERIE à vendre avec poss. de contrats. Inf.: soir Richard 485-6654.

RESTAURANT

casse-croûte, 40 places, petite salle de 24x30, et local 26x100 avec revenu. Inf. 685-3249 entre 17h00 et 20h00.

MACHINERIE

CHARGEUSE A BOIS usagée, enrobeuse usagée, aussi foin en balles rondes. Inf.: 459-3124.

ENROBEUSE Anderson 1997, modèle en boudin, et une enrobeuse individuelle. Inf.: 459-3124.

LIQUIDATION Prentice 110 avec cabine 1-110G, 1-110H à rebâtir, plate forme 14' bibeau, dompeur avec cylindre, niveleuse portative 14' hydraulique, base hydraulique rotative pour fabriquer petite chargeuse et plusieurs autres pièces hydraulque. Inf.: 819-583-1265 ou 227-3033.

MACHINERIE tracteur Intern., 444, diésel, 1976, avec bocket double action, peinture refaite, 4 pneus neufs. Inf.: 685-3238 si absent laissé message.

MACHINERIES trailer 18' de long, 3 essieux, freins électr.; aussi Bob-Cat New Holland, diésel, 360 heures. Inf.: 483-5448.

SHEAR A MÉTAL avec punshing press, plusieurs fonctions, moteur 220 volts 5 forces refait à neuf, 4500$ négo. Inf.: 226-6394.

TRACTEUR Case Inter 1390, 65 forces, 1982, 4x4, 4 roues d'égale hauteur, avec loader à neige, pas de taxe, financement autour à 5% par la Cie Case. Inf.: 382-3022.

TRACTEUR

Universel no 640, 1982, 4 roues motrices avec cabine, en bonne cond., 8000$. Inf.: 685-3328.

TRAILER dompeur 7x12 avec freins 2 essieux; aussi petit trailer 4x6 pour auto. Inf.: 227-1731.

DIVERS À VENDRE

100 POCHES D'AVOINE à vendre idéal pour chevaux 7.50$ l'unité. Inf.: 484-2013.

150 PORTES D'ACIER

liquidation! Oui faut tout vider pour de nouvelle installation. Toute la salle de montre doit être rénovée, des prix oui du beau à bas prix, un grand choix vous attends, aussi fenêtre, poignée de porte, lot de thermos de toute grandeur à partir de 5$, aussi trim pour tôle de coul. diff, (pas de blanc) J trim et starteur 8 ou 10', 1.50$, coin 5$, vis 1" pour tôle à 40$/le mille, colle contact à 15$/gal. La Brocante 1308 Kennedy St-Côme 685-3367.

4 MAGS chromés 14" 5 trous aussi 4 mags 15" 5 trous avec pneu lettré pour Ford ou Chrysler. Inf.: 227-8946.

4 ROUES avec pneus installés pr Ford Taurus, 200$; arc Browning ext. 38" tout équipé avec coffre, 275$. Inf. 228-6301.

A VENDRE A MON SUPER MARCHE aux puces Hugues Carrier, liquidation 15680, 1e ave St-Georges 227-7422 cette semaine à vendre t.v. coul. 65$, matelas 54" neuf 99$, lit 39" comme neuf, 100$, set de cuisine en bois 149$, 3 tables de salon 49$. J'achète, je vends et je prends en consignation uniquement de la marchandises en bonne cond., que je garantis à la vente. Bienvenue à tous... Hugues 227-7422.

A VENDRE barils galvanisés pour sirop d'érable, servis 2 saisons; aussi Pick Up Ford F 100, 1977, bon état, prix à disc. Inf.: après 17h00 685-2045.

TAPIS • PRÉLART
PRIX COMPÉTITIF
+
Je paie les
LES 2 TAXES
si vous payez à l'achat
Couvre-planchers
PLANTE & FRÈRES
233, 102e Rue, Saint-Charles
BEAUCEVILLE OUEST
774-6102
TISSUS • STORES
ARTICLES DE DÉCORATION
CÉRAMIQUE • PEINTURE

A VENDRE cab de boite de Pick Up XL2000, roulotte Appalache 18', lot à bois à louer pour la chasse à St-Fabien et Ste-Lucie; bois de chauffage et de cabane; piquets de cèdre; machine à exercice Marcy; réfrigérateur et cuisinière électr.; set de cuisine; 2 bureaux de chambre; 2 tables de salon; gros congélateur échangé pour plus petit; roll bar avant de Pick Up; petite pépine téléguidé; coroyeur Rockwell 6"; réservoir à eau chaude; entretien de silo, portes de silo; tombeur de chute, cours de trappage; fut à renard etc... en cèdre, collets à renard et coyotte à 0.50 cents; machine à coudre pour la fourrure. Inf.: 382-3433.

A VENDRE compresseur Dyton, moteur 5 forces avec réservoir 120 gallons. Inf.: 228-8910.(JNO)

A VENDRE lance-balles automatisé soft ball, 2 lances balles, dimension des clôtures 35' l. x 65' x 20' haut, filet en nylon, dessus cloture en galvanisé de 18' de haut tout le tour, balle lente et rapide. Inf.: 582-6386.

A VENDRE siège 0-6 mois, vêtements garçon 0-24 mois, baignoire, drap, divers et vêtements maternité gr 10 ans. Inf.: 227-3938.

A VENDRE syst. de son maison am/fm double cass., lecteur 3 cd, 2 hp, télécommande, 1 an d'usure, payé 475$ laissé à 290$; CB Base Cobra 2000 GTL AM SSB monté sur fréquences, compteur de fréquence intégtré avec micro modulateur sur pieds val. 800$ laissé à 350$; jeux en français pr ordinateur: Atlantis 4CD, Hard Line 3 CD, Mad Dog 1 CD, Alerte rouge 2 CD, La 11e hre 4 CD, (2) Phantasmagoria no 1 à 7 CD et no 2 à 5 CD, 3D Mini-Golf 1 CD, 2 manette de jeux + jeux 1 CD, Intérieur 3D architect 1CD, Scrammer 2. Inf.: 227-0816.

A VENDRE

ameublement de dépanneur chambre froide, congélateur commercial, frigidaire, air climatisé, étagère de métal, comptoir, caisse enregistreuse, système d'alarme et vidéo. Inf.: 228-4804 ou 228-8371.

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN au 12755, 121e avenue, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prosper, Route 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter, vendre ou mettre en consignation des meubles tels que poêle, réfrigérateur, lav-sec., set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, télé, matelas neuf et sommier à prix réduit etc. Inf. dem. Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prosper, ouvert 7 jours.

FONDATIONS
RÉSIDENTIELLES
& COMMERCIALES



14-03-98

Prix compétitifs
Polissage de planchers de ciment
CONSTRUCTION JACQUES BOLDUC INC.
Saint-Ludger, Bce - (819) 548-5106

TRACTEUR KUBOTA 4X4 DIESEL



Avec loader, souffleur, charrue, et plusieurs accessoires.
Comme neuf. Seulement 329 heures.
Inf.: 774-4100

14-03-98

IMPÔT

CANADIENS • AMÉRICAINS • PME

BUREAU:



Lundi au Vendredi: 9h00 à 20h30
Samedi: 9h00 à 12h00
FERMÉ de 12h00 à 13h00
et de 17h00 à 19h00

Faites confiance à un spécialiste



755, 159e rue, Ville de St-Georges
Beauce-Sud (Qc) G5Y 6H1

Claude Larochelle

(418) 228-1831

MAINTENANT SUR SYSTÈME INFORMATISÉ

ANTENNE c.b., 22', 5/8 d'onde avec 4 radial de 102" + 40' fil avec rotor, 125$. Inf. 774-6973.

APP. EXERCISE Trainer état neuf avec accessoires, val. 100$ laissé à 60$. Inf.: 484-2399.

ATTENTION NOUVEAU comptoir de pièces pour électro-ménager. 227-5345 Le Spécialiste de l'Electro 2535 41e rue Nord.

AU COIN DU BÉBÉ Les spécialistes du meuble acc. et vêtements vous offre de tout et même des couches jetables à laisse, prix compétitif à l'entrepôt 1er qualité. Reproduction de lit antique. Inf.: 228-4064.

AUBAINE carabine Parker à verrou avec télescope Bushnell 3X 9X 38 avec étui, valeur de 1100$ laissé à 550$. Inf.: soir 382-3425 Martial.

AUBAINE guitare électro acoustique professionnel Yamaha APX-20 D, blanche, comme neuf, moitié prix; multi piste porta studio Tascam 424 neuf, laissé à moitié prix. Inf.: 774-3927.

AUTO DE COURSE déjà coursé au circuit de la Chaudière classe amateur, refait à neuf, 2700$. Inf. 774-5071 ou 774-0469.

AVIS AUX ACERICULTEURS

bassin d'eau d'érable à vendre, en fibre de verre, 8' pour 500 gal. et 16' pour 1000 gal. Inf. dem. Serge 588-6798 ou 588-6473.

LUMINAIRES
VENTE - FABRICATION - RÉPARATION RÉNOVATION - PIÈCES ÉLECTRIQUES DISPONIBLES MODÈLES ARTISANAUX
Inf.: 227-1117 - 12280, 2e Av., Saint-Georges
14-03

BALAYEUSE Euréka neuve, 1 mois d'usure. Inf.: 228-1804 ou 548-5777.

BARILS pour sirop d'érable, galvanisés, neufs, 25 gal., 68$/ch.Inf. 484-2013.

BOIS A VENDRE bois mou sec 4', parfait pour cabane à sucre, vendu à la tonne. Inf.: Recyclage Enviro-Beauce 227-3027.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre érable et merisier sans sève couper l'hiver, fendu et livré, réservez tôt pour bois sec Inf.: 228-3083 P. Larochelle.

BOIS de chauffage de 24 à 30" mélangé, 25$/la corde, à prendre sur place. Inf.: 459-3234 soir.

BOIS DE CHAUFFAGE du Maine érable, merisier et hêtre (couper l'hiver) réservez-tôt. Inf.: 228-9416.

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier du Maine, fendu et livré, 47.00$/corde vert ou bois sec; bois mou sec à vendre 35$/corde, aussi piquet de cèdre à vendre; aussi maison à louer dans la 88e rue. Inf.: 228-1466 après 18h00.

BOIS de poêle sec 30$/la corde. Inf.: 485-6657.

CAUSEUSE en Softouch (cuir), mauve foncé, état neuf, 175$, avec tapis 4x6' dans les mêmes teintes, 50$. Inf. les après-midi ou fin de sem. 227-6649.

CENTRE DU POELE A BOIS Enr. achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, L'Islet, Légaré, Findlay, fournaisse l'Islet et Bélanger. Inf.: 774-6015.

CHAUDIERES d'eau d'érable 2 gallons avec chalumeaux, 1.25$/ch. à l'état de neuf. Inf.: 228-6619.

CHAUDIERES et chalumeaux à vendre pour érablière. Inf.: 228-

DÉCORATION INTÉRIEURE
Patricia Grondin
Designer
offre ses services dans de nouveaux choix, tels: PLANS pour rénovation ou construction neuve • COULEURS • MATÉRIAUX • MOBILIERS • TISSUS • PAPIER PEINT • PEINTURE • COUVRE-PLANCHERS • Et autres...
Me rejoindre au no:
382-5180
227-0242
14-03-96

BESOIN DE TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE, STORES?
SUPER PRIX. Venez comparer.
CHEZ GABY POULIN
13450, 125e avenue Est, St-Georges
Chemin St-Georges/St-Prosper
228-7175
14-03-96

COLLECTIONNEUR à liquider cartes de Hockey de 1972 à 1993 aussi mini auto de 1.18 à l'échelle. Inf.: 228-5828 ou 228-6320 dem. Maurice.

DISCOMOBILE équipement professionnel complet en parfait ordre incluant un vaste choix musical, 3 amplis, 2 égalisateurs, 1 console, 2 micros, 4 caisses de son, 3 rack mount, trailer, couvert, etc... cond. avantageuse. Inf.: 685-2215.

DIVERS 2 tables de salon chrome, dessus verre, 2 lampes chrome, aussi rideau, le tout très propre, prix très raisonnable. Inf.: 267-5643.

DIVERS 4 pneus 245-75-16 Yokohama lettré blanc Rallye GM 6 nuts, très bon état 375$; 4 roues mags 15" chromées 6 nuts pour GM ou Toyota 150$; Roll Bar chromé pour gros Pick Up GMC boite courte, 125$; banquette avant rouge 60.40 pour gros Pick Up GM. Inf.: Daniel 485-6607.

DIVERS Achetez maintenant! Aspenite 1/4, 4.39$; 7/16, 5.49$; 5/8, 6.29$; plywood 3/8, 9.99$; 5/8, 14.99$; 3/4, 17.99$; laine R12, 12.59$; R20, 11.59$; parqueterie pré-vernie 1.19$; sélect 1.59$; porte louan 12.95$; coloniale 16.95$; acier 29.95$; prémontée 95.95$. En vigueur du 17 au 28 mars 98. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux A Bas Prix St-Nicolas 418-836-3636.

DIVERS ampli réception Harmon Karbon 30 watts, modèle HK4.40 VX1, 275$; (2) caisse JBL 62 T, 175$; système cinéma maison Fisher avec 3 petites caisses, 140$. Inf.: 227-7243.

DIVERS arc Pearson 30 à 50 lbs, exc. pour tir en salle. 150$. lit d'eau Queen noir, anti-vague, 4 ans d'usure, 175$. Inf.: 382-3650.

DIVERS armoires modulaires usagées en bois incluant garde-manger et comptoir de 6', poêle électrique jaune, très bon état, vaisselier et bahut antiques, bon prix. Inf.: 774-9739 soir.

DIVERS bouilleuse de 2 1/2 x6 de bouillage, panne en fer blanc avec souche, propre, sertisseuse manuelle, plieuse de 8', chariot pour réservoir à souder, ens. de feu à souder oxyacétalénique. Inf.: 774-2117.

DIVERS cab de fibre de verre pour gros Pick Up, réservoir pour eau d'érable 125 gal., très propre; motoneige Moto Ski 1972, prix à négo. Inf.: 484-5524.

DIVERS caméra JVC hyper zoom 120X avec 2 chargeurs, 2 batteries; système de son cinéma maison, lave vaisselle, 3 ans, tondeuse à traction Snapper 5 hp, corroyeur 6" Rockwell Beaver Inf.: 228-5563.

DIVERS casque de moto, meubles à micro-ondes, chaise berçante en tube avec porte journeaux, pouf, bicyclette d'exercice, humidificateur, presse jus de légumes, set de vaisselles en porcelaine, bureau à 2 tiroirs. Inf. 228-5862.

DIVERS chaudière + tordeur, plastique brun, chaudière métal 30 litres; manche de mope, mope, vadrouille 2'-3'-4', manche de vadrouille, balayeuse commercial, frigidaire, bar à boisson avec 4 bancs, chaise cyclo masseur en parfaite cond. Inf.: 228-1770.

DIVERS clavier électronique pratiquement neuf, 5 octaves, valeur 350$ laissé à 225$, téléphone cellulaire avec chargeur, 1 an d'usure, seulement 75$. Inf.: 228-9784 dem. Georges.

DIVERS couchette avec matelas 100$, parc enfant 30$, lampe salon grise 30$, table de salon grise 18x18 30$, en bon état, prix ferme. Inf.:228-1756.



Renaud Poulin

SOIS VAINQUEUR avec ta LEADER
Profite de la vie sur ta MINELLI
SPÉCIALITÉ: ALIGNEMENT DES ROUES
CLINIQUE DU BICYCLE
St-Georges
2330, 1ère avenue, St-Georges OUEST
228-0388
Ouvert de 9h00 à 21h00
Samedi de 9h00 à 17h00

DIVERS cuisinière et réfrigérateur blancs de marque Westinghouse, très bon état. Inf.: après 18h00 227-0547.

DIVERS cuisinière Westinghouse coul. blanche en bon état, 100$, lave-vaisselle Maytag, blanc, 50$. Inf.: 228-3089 après 18h00.

DIVERS cuisinière, laveuse, réfrigérateur, sécheuse usagés vendus avec garantis. Le Spécialiste de l'Electro Usagé 2535 41e rue Nord. Inf.: 227-5345.

DIVERS douillette de Dalmatien avec décorations pour la chambre 50$; aussi bain pour bébé 15$. Inf.: 228-1882.

DIVERS frigidaire 10 pi. cu. combiné au propane et électrique, pour chalet ou cabane à sucre. Inf.: 227-0568.

DIVERS fusil à coulisse de calibre 20 Winchester comme neuf, 275$; aussi guitare basse de marque Profil avec ampli Peavy Basic 40 avec caisse rigide et pédale de distortion 275$. Inf.: 593-6692.

DIVERS imprimante Style Writter II, frigo et poêle Bélanger, set de chambre avec lit simple. Inf.: 774-6440 après 17h00.

DIVERS kit JBL 1500 watts pour orchestre ou disco mobile, mixeur Rackmont, système éclairage 8 spots 300 watts avec controle programmable midi, séquence Roland MC 50 MK II, fils, micro, module etc... aussi échangeur d'air Venmar modèle Electro. Inf.: 227-2116.

DIVERS lave-vaisselle 50$, lav.-séch. Inglish, 150$; poussette bébé 25$, linges printemps et autres, habit hiver garçon de 4 à 6 ans, bottes, souliers, bonne cond; balançoire enfants (glissage, 3 balançoires) 30$; petite table pique nique enfant. Inf.: 228-9166 après 17h00.

DIVERS lave-vaisselle G.E. Potscrubber encastré, 8 cycles, lave des chaudrons et la porcelaine de chine etc., état de neuf, 1 mois d'usure, payé 800$ pour 400$; tapis pêche 17x12 en laine 1/4" valeur 1000$ pour 250$; 3 peaux de chèvre de montagne 32x66 40$/ch, couleur naturel, le tout négo. Inf.: 226-0960.

DIVERS moteur à gaz 4 forces, bois de sciage 2x4, 8' et 2x4 12', roulotte 17' toute équipée, très propre, chaloupe alumin. 14' Inf.: 774-5507.

DIVERS perçeuse 2 batteries 12 volts et chargeur avec étui, servi quelque fois seulement, 125$, 4 pneus avec roues neufs pour Buick Skylark 1985, gr. 185.75.14, 175$. Inf.: 227-3709.

DIVERS poêle auto-nettoyant avec rond plein, frigidaire Kelvinator état neuf, payé 1725$ laissé à 800$ facture à l'appui. Inf.: 228-9216.

DIVERS poêle et réfrigérateur de marque GE, coul. amande, 12 ans d'usure, exc. cond. 500$/2. Inf.: 227-1288.

DIVERS poêle, frigo, lav.-séch. blancs, set de cuisine, congélateur, bibliothèque, matelas, rack à gomme, enseigne 4x6 pour commerce, fan pour compresseur etc... tous ces items sont à voir à St-Prosper. Inf.: 625-5150.

DIVERS porte int. unie et pliante 18 à 36", toute sorte de trailer 4x8, crosse bar pour bumper de Pick Up 300-200, armoire à fusils, couchette avec matelas 70$, transporteur à bois Trifam C5 18.000$. Inf.: 484-5358 après 17h00.

DIVERS set de chambre et divers autres articles. Inf.: 227-0764.

DIVERS système de son JVC avec lecteur 5 CD 700$, machine à coudre industr., 1 aiguille 450$, évier de cuisine 2 cuves avec acc. 50$; bottes de ski alpin femme, gr. 27.5, (8-9) 50$. Inf.: 685-2511.

DIVERS trailer tandem 6x10 avec freins électr., roulotte Prowler 1976, 16' avec auvent autom., divers articles de bébé (couchette, balançoire, linge etc...); linge de maternité 10 ans, robe de bal 8 ans, set de c. à coucher enfants 39". Inf.: 685-2721.

DIVERS

Cab pour gros Pick Up Fibrobec noir manque vitre arr. 200$; motoneige Polaris XLT 1994, bonne cond., 3100$; rampes d'utilité pour VTT 69.96$ + tx, cabine de souffleuse spécial 89.95$ + txes. Fabrication de remorques pour auto/VTT, soudure, réparation de petits moteurs. Inf.: Lessard Petits Moteurs 774-4609 laissé message.

DIVERS

poêle, frigo, lav.-séch., blanc de marque Inglis, set de cuisine et unité murale en chêne, le tout à l'état de neuf. Inf.: à partir de 10h00 484-2228.

ÉCONOMISEZ jusqu'à 50% du prix du #1, 25 modèles de céramique 12"x12" à partir de 0.99 pi. 245,000 pi. en inventaire. Choix incomparable! Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux A Bas Prix St-Nicolas 418-836-3636.

ÉVAPORATEUR complet avec pannes, bassins, sirotier etc... à prix compétitif, soudure à l'argon. Venez nous rencontrer à St-Ephrem. Inf.: 484-2013.

EXERCISEUR

tapis roulant avec chronomètre digital, 125$. Inf.: 227-6423.

FENDEUSE à bois sur roue en très bonne cond. fait de Compagnie. Inf.: 227-3023.

FOIN à vendre en balle carrée et balle ronde. Inf.: 485-6083.

FOIN

à vendre. Inf.: 459-3343.

GÉNÉRATRICE usagée modèle 3600 cable 75' compris, sortie 220, moteur Wisconsin, 850$. Inf.: après 17h00 227-0847.

GRAND BAIN TOURBILLON blanc de marque Acrimax 2 places, état neuf, 72" long x 48" large avec appuie-tête. Inf.: 228-1177.

GUITARE ÉLECTRIQUE

avec amplificateur Peavy Rage 158, 15 watts avec étui, courroie, diapason, qwik tune, état neuf, n'ayant servie que 3 mois pour cours, valeur 500$ laissé à 350$ non négo. Inf.: après 17h00 228-3700 Anne ou Louis.

HACHOIR à tabac, 150$, prix à disc. Inf.: 774-9685.

MACHINE A COUDRE DELISLE couturure droite, Surstar, coupe-fil, programme, moteur SERVI, silencieux, neuve, 205$ garantie 1 an. Inf.: du lundi au vendredi Claude 1-800-363-7814.

MACHINE A COUDRE industrielle Overlock 5 fils à partir de 595$. Plus de 60 machines de toute sorte en magasin, vente, location avec option d'achat. Hébert Inc. 161 Dépôt Sherbrooke 819-564-7013.

MACHINE A COUDRE industrielle Brother Blindstich. 800$. Inf.: 228-8552.

MACHINE A CRÈME MOLLE 3 saveurs de marque Taylor modèle 339-27, aussi crème molle de comptoir, 1 saveur de marque Freeze-Bee. Inf.: 582-6386.

MACHINE A ÉCRIRE Vente, échange ou don. Je me spécialise dans la réparation (gratuite) des vieux modèles de couleur noir. Inf.: 227-4803.

MACHINE A GYPROC pour plafond, 10 heures d'usure, 750$. Inf.: 227-3343.

MACHINE industrielle plain Brother avec coupe fil, 900$. Inf.: 382-3013.

MANTEAU fourrure rat musqué teint vison, peaux allongées, prix à disc. Inf.: 228-3843 entre 17 et 20h00.

MARCHE O PUS

Le plus gros marché-o-pus de la rive sud, ouvert durant le mois de mars à tous les après-midi de 13h00 à 17h00. Nous achetons de la marchandise propre et moderne et payons comptant. Où ca? Au Surplus St-Côme 975 Rte Kennedy Nord, Beauce Sud 685-3655 G. Duquet prop.(JNO 2-4)

MARIÉES robes de mariée, mère, du neuf ou portée 1 fois, chapeau, souliers, bourse, bouquet et acc. Aubaine et Grand Choix -50% sur alliances -20%$ F. Parts. Inf.: 485-6304.

MEUBLES poêle, frigo, lav.-séch., lave-vaisselle, micro-ondes et frigidaire d'eau. Inf.: 228-1295.

MOBILIER DE BUREAU comprenant table d'ordinateur, bureau de travail, fax au laser, ordinateur usagé. Inf.: Marco Lebel 227-3338.

MOTEUR 5 hp, 1800 trs, 220 volts, exc. cond., 250$, moteur fermé 2 hp, 3600 trs, 220 volts presque neuf, 200$. Inf.: 594-8031.

MOULIN A COUDRE avec meuble, de marque Singer, n'a presque jamais servi, 250$, aussi 2 perruches avec cage et acc. 40$. Inf.: 774-3040.

MUSICIEN kit JBL 1500 watts, mixeur Rackmont, sys. éclairage 8 spots, console progr. midi, séquenceur Roland MC 50MKII, fils, micro, module etc., échangeur d'air Venmar, 600$. Dany 227-2116.

NORCO BIG FOOT garçon 26", 18 vit., très bon état, base de lit queen 2 tables de nuit, 3 tiroirs, blanc, mélamine. Inf.: soir 227-7514.

NOUVEAU au 485 30e ave Nord St-Georges Ouest. Vente de céramique de cru, glacure, cuisson. Inf.: Denise Sylvain 228-8629.

ORDINATEUR 486 DX 33, kit multi média sauf fax modem. Inf.: 226-9065.

ORDINATEUR à vendre, lot d'ordinateur complet usagé 286, 386, 486 et pentium, ainsi que les imprimantes laser, matricielle et meuble à différent prix, imprimante laser neuve 350$, ordinateur à partir de 125$. Premier arrivé, premier servi. Inf.: http://www.cadnet.qc.ca 228-6330.

ORDINATEUR MacIntosh Power PC 6300 CD, scanner UMAX, imprimante couleur, logiciels inclus, ainsi que table à dessin. Inf.: 594-6063 après 18h00 dem. Johanne (JNO)

ORDINATEUR Pentium 120 mhz, 1 6gig disque dur, avec meuble, plusieurs logiciels incl.: (Word, excel, lotus) jeux, c.d. Inf.: 685-2105.

ORGUE Hammond valeur 2000$ laissé à prix de débarras. Inf.: St-Benoit 228-8376.

PETIT CHALET 12x16 pi. avec galerie de 4'x12', fabriqué en cèdre 4x4 pièce sur pièce emboufté, toit cathédrale, peut être installé sur roue comme roulotte ou comme abri forestier, prêt à livrer, aussi fabrication de chalet sur mesure. Inf.: 594-8031.

POÊLE à bois de cuisine Findley blanc, avec réchaud et boiler, très propre, exc. cond. Inf.: 774-3284.

POELE A GRANULES de marque Whitfield. Inf.: 228-4289.

POELE au propane combiné avec annexe à l'huile remis à neuf. Inf.: après 18h00 226-8659.

POELE AUX GRANULES Enviro Feu 3 ans d'usure, très bonne cond., 1200$ avec cheminée. Inf.: 228-7310.

POUR COLLECTIONNEUR

Voulez-vous connaitre l'histoire des Monkees? Un livre vient de paraitre en francais sur ce groupe comique des années 60! Inf.: envoyez 1$ + une enveloppe affranchie à: The GR Entreprises Inc. 4926 Bonin Lac Mégantic, G6B 1Z9.

RÉFRIGÉRATEUR

Hotpoint de luxe 24 pi. cu., 2 p. verticales, blanc, machine à glace et eau incorp. comme neuf, dim. 66 1/4x35 3/4x29 1/4, payé 2600$ vente rapide 700$, pers. interessée seulement Inf.: 228-6345.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6210 ou sr 594-8031.

ROBE DE BAL gr. 7-8 ans, marine et blanche. Inf.: 228-5062.

ROBE DE MARIÉE avec voile, couronne, bouquet de fleurs, gr. 7-9 ans, très belle, prix abordable, avec soulier blanc, poêle et réfrigérateur, set de cuisine. Inf.: 397-4183.

ROBE très belle robe pour la mère de la mariée avec accessoires, souliers, bourse en satin et fleurs, robe achetée chez Pronuptia. Inf.: 267-5301.

ROBES BAL Si vous désirez revendre votre robe de bal 96-97. Inf.: 485-6304.

ROULOTTE 15' toute équipée, 1950$, roulotte de pêche équipée 775$. Inf.: 228-0587.

ROULOTTE DE VOYAGE

16 1/2', Traveleire, bien équipée, condition impeccable, comme neuve, 5 personnes, aussi Grand Marquis LS. Inf.: 227-3847.

ROULOTTE F.W. Prowler 21 1/2' état de neuf avec auvent, moteur 4.5 hp Johnson, état de neuf. Inf.: 228-4054.

ROULOTTE ou camp (home made) 6x8', peut coucher 2 personnes, prix 650$. Inf.: 228-7784.

SET DE CHAMBRE 5 morceaux, prix à disc. Inf.: 588-6649.

SET DE CUISINE blanc en mélamine de très bonne qualité, 54" base de lit et 2 tables de nuit éclairé, grand miroir en forme de demi-lune au dessus de la tête du lit et bac à fleur, prix à disc. Inf.: 582-3256.

SHEAR hydraulique 10' de long, 1/8 d'épais avec bad gage électr. 16.85$. Inf.: 484-2013.

SIROP D'ÉRABLE catégorie A, 1$/4 litres, apporter vos contenants. Inf.: 484-5621.

SPORT BAZAR

Achat - vente- consignation et échange d'articles de sports neufs et usagés. Sport Bazar est situé au 12510, 1e ave (en face de Place Bureau) St-Georges 228-8199. Prenez note que le magasin ouvre ses portes qu'à compter de midi les lundi et mardi. Prix spéciaux de fin de saison pour le hockey et planche à neige. C'est à voir. N'oubliez pas de nous apporter vos "vieux" équipements. Prenez note que nous vendons aussi du neuf.

SURJETTEUSE 2-4-5 fils, Union Spécial, modèle 39600 + machine à coudre industrielle 2 aiguilles. Inf.: Paule Beaudoin 418-483-5730.

SUZUKI Side Kick 4x4, 1989, bon état. Inf.: 774-5071 ou 774-0469.

TABLE DE BILLARD United 4x8, ardoise tout équipé, 800$. Inf.: 594-8481.

TAPIS ROULANT motorisé 1997, très propre. Inf.: 226-0348 après 17h30.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050 1996, acheté neuve en mai 1997, 6 places, cuisinette ext. et chauffrette, val. 9500$ pour 7100$, révolver plomb parachute de compétition avec coffret, val. 225$, pour 145$. Inf.: 227-4013.

TÔLE 4x8 longeur désirez, plain ou légèrment profilé, blanche, 50$/la toise. Inf.: 594-6210 ou soir 594-5703 (JNO)

TRAILER tandem pour auto ou 4 roues 4'x7'2" côté en alumin. 10" fond en veneer 350$. Inf.: Daniel 227-3867.

TRAILERS NEUFS et usagés à vendre. 52x10 en métal tandem dompeur; 52x8 1 essieu dompeur; 4x8 tandem avec rampes, 2x8 tandem pour 4 roues VTT. Inf.: 227-3954.

VENTE DE DÉBARRAS lot de stores de bois, alumin., bibelot, tissus pour bébé, prix débarras, douillette, tissus 50 à 75%, 20% sur papier peint dans catalogue. Venez voir notre espace artisanat, fleur séchée, latex, parchemin etc... Ca vaut le déplacement au 9765 6e ave Sud, St-Georges. Inf.: 228-0215.

VENTE DE FAILLITE

de mélamine du 1" x 5x8, prix 14.99$; 3/4 x 5x8 prix 14.99$; 1/2" 5x9, prix 12.99$. Inf.: 418-483-5781.

VENTE FOND COMMERCE (tissus) beau choix, prix de débarras. Inf.: 228-7551.

ANTIQUITÉS

ART CYCLE Boutique cadeau - antiquités, vaisselle-meubles etc... literie artisanale, achat vente et consignation, vente et installation de cheminée, ainsi que ramonage. Inf.: 382-3101 face au bureau de poste St-Martin.

ANIMAUX

2 ÉPAGNEUILS Anglais croisés, 1 mâle, 1 femelle, vacc., vermif., nés le 21 déc. 1997. Inf.: 227-7328.

A DONNER chienne Chow Chow âgée de 10 mois, obéissante et douce avec les enfants, aussi à vendre Shitzu pure race, mâle, vacc. avec carnet de santé. Inf.: 227-0572.

A DONNER chienne de 9 semaines, couleur beige, poids adulte environ 55 lbs, de mère Samoyède avec Malamut. Inf.: 382-3019.

ACHETERAIS petit chien de race Chiwawa, env. 5 lbs. Inf.: 484-2977.

ANIMAUX cochons engraissés à l'ancienne 1 taure Suisse brune croisé avec du Charolais. Inf.: 685-3231.

ANIMAUX Poney femelle 5 ans, bien domptée. Inf.: 588-3357.

BOXER 9 mois mâle opéré, carnet de santé, vacc., propre dans la maison, bon dressage, cause allergie. Inf.: Nathalie 484-2436.

CANICHES chiots, noirs, 3 mois, ligné de champion, propre, adulte de 6 à 9 lbs, élevage maison, blanc ou roux en avril, enreg., vacc., vermif., pédigrée, garantie écrite, aussi lapins californien reproducteur. Inf.: 397-6304.

CHAT PERSAN caméo 1 1/2 an, opéré, vacc., 90$, jacket cuir noir pour dame gr. moyen, état neuf 100$. Inf.: 227-4459.

CHIEN Poméranien nain mâle, âgé de 13 mois, propre, vacc., vermif., carnet de santé, 3 1/2 lbs, 250$ négo, cause déménagement. Inf.: 588-3365.

CHIOT de 3 mois, croisé caniche, blanc, 15 à 20 livres adulte, vermifugé, propre, laissé avec cage et nourriture, 100$. Inf.: Manon 227-4427.

CHIOTS A DONNER

Chow Chow mélangés avec Labrador, 6 sem. Inf.: 228-6477.

CHIOTS Caniche miniature pure race, vacc., vermif., nés le 25 janvier, chatte Hymalayenne opérée, dégriffée, vacc. Inf.: 228-7473.

ETALON Quaterhorse enreg., palomino, bonne lignée, en service, poulain Quaterhorse, croisé 10 mois, baie, 600 lbs. Inf.: 484-2977.

GOLDEN Labrador noir, 7 mois, 150$. Inf.: 774-3552.

GOLDEN RETREIVER mâle, pure race, enreg., propre, opéré, cours de dressage de base. Inf.: 228-7795.

PONEY 2 poulains Poneys nés en 1997. Inf.: après 17h00 228-2127.

SELLE WESTERN noire avec équipement bride, martingale, pad etc... à l'état de neuf. Inf.: 483-5367.

SERIN avec ou sans cage. Inf.: 228-2439.

TAUREAUX Hereford 1 an qualifié pour ASRA (papier bleu), bonne lignée pour femelle de remplacement. Inf.: 228-4615.

TOILETTAGE Nous arrivons au printemps pourquoi ne pas minouché votre animal. Travail par des professionnel diplomé et sans anesthésie. Nous offrons pension avec amour comme à la maison. Appelez maintenant 227-9528 pour le bien être de votre animal.

TERRAINS À VENDRE

45E RUE NORD TERRAIN

quartier en développement 175' de façade x 125' de profond boisé, prix à disc. Inf.: 227-8097.

BEAUX GRANDS TERRAINS

à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca. et plus, boisés ou non, borné, cadastré, test de sol fait, pour maison unifamiliale; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de 6,000$ poss. de financement aucun comptant exigé Inf.: 228-3330.

BEAUX TERRAINS plusieurs beaux terrains résidentiel à vendre (33,000 pi ca.) avec financement du propriétaire, taux avantageux, coin tranquille avec vue panoramique sur la côte des Rapides, entre Beauceville Est et Notre-Dame des Pins. A qui la chance! Inf.:774-5255 ou 228-5788(JNO)

TERRAINS RÉSIDENTIELS
À VENDRE SITUÉS DANS LA 167e RUE À SAINT-GEORGES (près du St-Hubert)
Réduction des taxes foncières pour 2 1/2 ans.
CONSTRUCTION MOROY & FILS INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
655, 175e Rue, Saint-Georges G5Z 1A9
228-1877
14-03

DÉV. RÉSIDENTIEL

W.G. Jacques, situé dans la 197e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé. avec service d'eau. Très beaux terrains sans remplissage.

inf.: **228-1537**

demandez Wilfrid ou Ghislaine

14-03-98

ERABLIERE

un bijou, poss. de 8000 à 9000 entailles, 10 arp. x 8 arp. (80 arp»), maison 27x27, 3 étages + annexe, électr. hydro, sit. à St-Léonard d'Aston Cté Nicolet, direct. du proprio. Inf.: 819-472-7454, 819-477-1324 ou 819-233-9300.

PETIT ÉRABLIERE tout équipé, pouvant servir de chalet, 156 entailles, lac des îles St-Georges Ouest, grandeur environ 1 arpent. Inf.: 228-6885.

ST-GEORGES 10e avenue Est, terrain 6300 pi. ca., prêt a bâtir, nouveau développement. Inf.: 514-628-8004.

TERRAIN 100x164 dans le développement Goubert 39e rue Aubert Gallion, borné, cadastré avec réseau d'eau et ponceau, prêt à construire, 14,000$ sans taxes. Inf.: 227-6309.

TERRAIN RÉSIDENTIEL à vendre situé dans la 158e rue St-Georges prêt construire immédiatement. Terrain 76 de façade x93 de profond. Inf.: 15885 Boul. Lacroix, 228-5127.(JNO)

TERRAIN

à vendre 160x157 situé 48e rue Nord Aubert Gallion, borné, cadastré, test de sol fait, prêt à construire, prix à disc. Inf.: 227-5021.

TERRAINS 3 magnifiques terrains 80x100, résidentiels, boisés avec services situé dans la 24e rue St-Georges Ouest, dans nouveau développement, prix à disc. Inf.: 228-4358 après 18h00.

TERRAINS

à vendre secteur St-Georges Ouest, près de la Trinité, boisé, cadastré, prêt à construire, à prix compétitif, ds nouveau développement. Inf. dem. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRE A BOIS 30 arpents, 2 chalets, 1 tracteur et remorque tandem etc... rang Fraser route asphaltée, aussi 20,000 pi. de terrain à St-Georges Ouest près du parc industriel. Inf.: après 18h00 514-926-1032.

TRES GRAND TERRAIN limites St-Georges 4e et 5e rues (Sartigan), superbe vue sur la ville, 43,600 pi.ca., borné, cadastré, ent. sur 2 rues, résidentiel/commercial, champs d'épuration, puits, remise, terrassement, prêt à bâtir, prix revisé. Inf.: 227-0068.

Domaine Jersey

TERRAINS RESIDENTIELS

14-03

À vendre dans les 169e et 170e rues, Saint-Georges (face à Métro)

TERRAIN à partir de **15,900$**
avec tous les réseaux.
Réduction de taxe foncière pour 21/2 ans.
Contracteur de votre choix. **227-1101**

À VENDRE

TERRAIN RÉSIDENTIEL

151e, Rue, 75' x 185', évaluation mun., $29,500.

INFORMATIONS:

Caisse populaire Desjardins de Saint-Georges (Beauce)

228-8824

Guyda Deblois ou Denis Drouin

14-03-98

LOGEMENTS À LOUER

1 LOGEMENT très grand 4 1/2 pi., libre le 1er juillet, construction neuve, sit. 10e ave face Trinité, non ch., non écl., ent. lave-vaisselle, ent. lav.-séch., 2 stat., très grand locker de 12x15 au sous-sol, 455$/mois. Inf.: 228-2410.

2 LOGEMENTS 3 1/2 pi., meu. non ch., non écl., 1 libre immé., sit. dans secteur Ouest, 240$ et 245$/mois. Inf.: 227-4121.

2 LOGEMENTS St-Prosper ou Ste-Aurélie 4 1/2 et 3 1/2 pi. Inf.: 594-5048.

3 1/2 PI. centre ville arrière aréna, semi-meu. ou non meu., non ch., non écl., 1er plancher, très bien insonor., espace de rangement et grand stat., au 11095 2e ave St-Georges. Inf.: 227-4654 ou 226-6744.

4 1/2 pièces, près du carrefour St-Georges, sit. au 8060, 6e ave, récent, ensoleillé comprenant stores, lustres, ent. lav.-séch., ent. lave-vaiselle et déneigement incl., libre le 1er juillet. Inf.: 774-6357.

À LOUER: APPARTEMENT 3 1/2 pièces
meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, près des écoles et hôpital. Situé au 675, 16e Rue, St-Georges Ouest.
228-2576

4 LOGEMENTS (1) 2 1/2 pi., sur la 119e rue libre immé.; (2) 4 1/2 pi., sur la 24e ave et un sur la 25e ave; (1) 6 1/2 pi., sur la 25e ave libre le 1er juillet. Inf.: 227-3898.

A 2 PAS CEGEP Lévis Lauzon, 3 1/2 - 4 1/2 et 5 1/2 pi. ou chambre, semi-meublé, table de travail, lit, stores inclus. Inf.: 833-5662.

À VENDRE: MAISON DIR. DU PROPRIO.

2 GRANDS 4½ très propres situés au 15845, boul. Lacroix, St-Georges Est.

Informations: 228-5127

14-03-98

A LOUER (2) grand 4 1/2 pi., dans une seule maison, bas 350$ non meu., non ch., haut semi-meu. ou non avec sous-sol isolé, libre le 1er avril, sit. au 15715, 1e ave Est. Inf.: 228-8910.(JNO)

A LOUER 2 1/2 ou chambre studio sit. au 11260, 7e ave, près du Cimic et du Cegep, pour 1 pers., ch., meu., poêle, frigo, s. de douche à l'intérieur de l'appart. libre avant le 1er avril, non fumeur seulement, 250$/mois. Inf.: 228-3963.

A LOUER 4 1/2 pi., non meu., au 13305 1e ave, St-Georges Est, libre le 1er mai. Inf.: 774-6873.

A LOUER dans la 143e rue, 1 logement de 3 1/2 pi. d'un bungalow qui a accès à son entrée et cour privée, très tranquille, sans enfant, pour un homme ou un couple. Inf.: 228-0247.

A LOUER grand 3 1/2 pi., libre le 1er juillet, semi-meu., non ch., non écl., ent. lav.-séch., près du Parc industr. et carrefour, au 550, 95e rue St-Georges. Inf.: 685-2467.

A ST-MARTIN logement 4 1/2 pi., sit. au 23, 6e rue Est, St-Martin, facile à chauffer, libre immé. Inf.: 382-3249.

APPARTEMENTS À LOUER

libres en juillet

4 1/2

Secteur Carrefour
(6e Avenue)
Secteur Jersey Mills
(175e Rue – Rénovés et décorés)

227-1267
226-7575

LOGEMENTS À LOUER

Libres pour le 1er juillet 98

785, 25e Rue, #1, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **372$/ mois**

785, 25e Rue, #2, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé, stores inclus ..... **372$/ mois**

765, 25e Rue, #1, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **372$/ mois**

765, 25e Rue, #2, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **372$/ mois**

765, 25e Rue, #4, St-Georges Ouest = **GRAND 4 1/2**, beau secteur, non chauffé, non éclairé, non meublé, stores inclus ..... **372$/ mois**

12790, 58e Av., Paroisse St-Georges = **TRÈS GRAND 4 1/2**, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, non meublé ..... **405$/ mois**

13336, 2e Av., St-Georges Est = **3 1/2**, chauffé, éclairé, incluant laveuse, sécheuse, stores inclus

Pour infor.: FRANCINE BINET
bur.: 228-1578
rés.: 227-8110

14-03-98

MAISON À VISITER

2 ch. à c. et terrain incl. au 11595, 25e av. Est, St-Georges

99,50 $ / sem. cap./int.

Les Construction Robert Bernard Inc. Constructeur de la Beauce

Inf.: **228-8304**

14-03-98

A ST-VICTOR village à louer logement de 4 1/2 pi., sit. au 261, rue Bertrand au 2e étage, grand terrain + 1/2 cave, chauff. électr., très beau logement. Inf.: 588-6338.

APP. LA CHAUMIERE

4 1/2 pi. stat., buanderie, meublé, sit. au 13750, 2e ave St-Georges Est, libre le 1er avril. Inf.: 227-2193 ou 228-3665.(JNO)

APPARTEMENT 1 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au 16284 Boul. Lacroix. Inf.: 226-7400. (JNO)

BEAUCEVILLE 3 1/2 pi., ch., écl., câble t.v., lav.-séch., stat., belle vue près de l'église, libre immé. Inf.: 227-1011.

BEAUCEVILLE 3 1/2 pi., libre le 1er avril, meublé, non ch., non écl., avec lav-séch. dans l'édifice, face à l'hôpital au 286, 108e Rue, 260$. Inf. 227-3736.

BEAUCEVILLE 4 1/2 pi. au 201 A, 122e rue St-Philippe, non ch., non écl., frais peint, 280$/mois. Inf.: 227-1301.(JNO)

BEAUCEVILLE 4 1/2 pi., libre le 1er juillet, bien insonor., bien situé, au 113 95e rue. Inf.: 774-9638.(JNO)

BEAUCEVILLE EST libre immé., beau 4 1/2 pi., stat., balcon, non ch., non écl., au 555, 1e ave Est, 345$/mois. Inf.: 774-8075 jour ou 774-2262 soir.

BEAUCEVILLE EST libre le 1er juillet, beau 5 1/2 pi., stores inclus, double stat., 3 1/2 pi., semi-meublé, beaucoup de rangement, sit. au 610 13e ave. Inf.: 774-2455.

BEAUCEVILLE

grand 5 1/2 pi., libre immé., non meu., ent. lav.-séch., sit. au centre ville près centres d'achats. Inf.: 774-9138.

CENTRE-VILLE Beauceville, log. de 3 1/2 et 4 1/2 . Inf. 397-5572.

DISPONIBLE LE 1ER MARS 4 1/2 pi. neuf, idéal pour personne seule ou couple, superbe vue sur la rivière et la forêt, 500$ ch., écl., situé à St-Georges. Inf.: jour 228-6998 ou soir 227-1306.

DUPLEX 4 1/2 pi., non ch., non écl., ent. et stat. privés, balcon et grand garage idéal pour jeune retraité ou jeune couple, end. tranquille au 665, 158e rue St-Georges Est, libre le 1er juin. Inf.: 228-5762 après 17h00.

GRAND 4 1/2 PI. non ch., non écl., ent. lav.-séch., stat. derrière le carrefour. Inf.: 226-0757.(JNO)

GRAND 6 PI + sous-sol neuf dans duplex 3 étages, libre le 1er juillet, finition moderne, bien insonor. isolé, échangeur d'air, ent. de cave ext., grand terrain + patio, quartier résidentiel neuf, 625$/mois, pas de chien, sit. 715, 36e rue Ouest. Inf. et visite 227-7221.(JNO)

GRAND LOGEMENT 5 1/2 pi. avec garage et grand terrain , libre le 1er juillet à St-Prosper. Inf.: 594-6266.

IMMEUBLE SALVATORE

2 1/2 (250$) et 4 1/2 pi. à 425$, meu., ch., écl., rénové à neuf, au centre-ville. Inf.: 227-4226, 227-3565 ou 228-0037 JNO

JUMELÉ A LOUER rue St-Marc Beauceville Ouest, balcon, porte patio. Inf.: 774-9234.

Les Immeubles Gilbert

LOGEMENTS À LOUER

4½ pièces, vue sur la ville, situé 130e Rue et 12e Av., St-Georges. Insonorisation supérieure (béton), stores vénitiens, échangeur d'air, lave-vaisselle, 2 stationnements par logement, non chauffé, non éclairé.

385$/mois à 440$/mois
Libre immédiatement / 1er juillet 98

Inf.: 228-8510
227-5104

STUDIO À LOUER

11/2 pce

avec câble, meublé, chauffé, éclairé près du Séminaire et Polyvalente

118e rue, Saint-Georges

Inf.: 226-7002

14-03-98

À VENDRE

GESTION JYPO INC.

IMMOBILIER
YVON POULIN
227-1094
226-6237

14-03

MAISON: St-Georges, boul. Lacroix, très propre, zonage commercial léger, très bien situé. Bas prix.

GRANDE MAISON: St-Georges Ouest, avec garage et très grand terrain, endroit tranquille. Prix raisonnable.

BLOCS À LOGEMENTS, différentes grandeurs - St-Georges et environs. - Très propres et très rentables

À LOUER

ST-GÉDÉON: 3 1/2 et 4 1/2 pi., rénové, édifice bureau de poste, libre immé.

BEAUCEVILLE: 555, boul. Renault, 1er étage, grand 4 1/2 pi., immeuble récent, 345$/mois, libre immé.

MAISON À VENDRE
144e rue Est, 25 x 41, 4 côtés briques, abri d'auto double, très bien entretenue. Venez faire une offre

Aussi: achat, vente, échange bloc app., maison, terrain, etc.

4½ semi meublé, rénové, chauffé, eau chaude fournie, stores verticaux, remise extérieure, stationnement.
146, 112e Rue, St-Georges 445$/mois

4½ neuf, meublé, stores, stationnement, remise extérieur.
14325, 2e Av., St-Georges 415$/mois

3½ neuf, meublé, stores verticaux, plancher bois franc, céramique, etc.
12032, 2e Av., St-Georges 385$/mois

2½ neuf, meublé, stores, plancher de céramique. Libre le 1er avril. 12042, app. 3, 2e Av., St-Georges 315$/mois

3½, 4½, 5½
à louer pour le 1er juillet

Pour visiter, inf.: 228-3234
Claude Thibodeau

JUMELE très grand jumelé neuf à louer, secteur carrefour, 495$/mois, non ch., non écl. Inf.: 227-0697.

LIBRE LE 1ER JUILLET grand 4 1/2 pi. neuf, porte patio, ent. privée, 2 balcons, 2 stat, locker int. et ext., échangeur d'air, finition moderne, lustres et stores et îlot inclus, très bien insor. et isolé, très belle vue sur la ville 2e étage, end. tranquille, sit. au 3260 8e ave Ouest, 455$/mois; aussi 4 1/2 pi., sit. au 799 27e rue Ouest, 395$/mois, près de tous les services, non meu., non ch., non écl. Inf.: et visite 227-7221.(JNO)

LOGEMENT 1 1/2 pi., ch., écl., semi-meublé, balcon, sit. au 2192, 6e ave Ouest, libre immé. (visite sur rendez-vous). Inf.: 228-5868.

LOGEMENT 1 1/2 pi., meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, situé dans la 119e rue St-Georges Est. Inf. 228-9434.

LOGEMENT 2 1/2 pi., meu., ch., écl., 275$/mois, libre immé. Inf.: 227-0881.

LOGEMENT 2 1/2 pi., meu., écl., demi sous-sol au 104, 107e rue Beauceville Est, 200$/mois, libre immé. Inf.: 397-5836.

LOGEMENT 3 1/2 pi. dans la 130e rue Est, libre le 1e avril. Inf.: 227-1228.

LOGEMENT 3 1/2 pi., avec poêle et réfrigérateur, 119e rue St-Georges, près du Georgesville, tranquille, sécuritaire, près de tout, libre 1er juillet, 350$. Visite sur rendez-vs 228-8454 ou 228-7252.

LOGEMENT 3 1/2 pi., ch., écl., meu., 390$/mois, sur le Boul. Lacroix. Inf.: Bianka soir 228-1433.

LOGEMENT 3 1/2 pi., ch., meu., écl., incl. lav.-séch. dans l'app., 345$, libre immé., 218 116e Rue St-Georges Est. Inf. 228-7005. JNO

APPARTEMENT LUXUEUX

Super insonorisé et isolé, décoration supérieure, libre juillet 1998.

Situé dans la 168e Rue, Saint-Georges Est **550$/mois**

Inf.: 226-7400

14-03-98

APPARTEMENTS À LOUER

Libre immédiatement

✔ 4 1/2 rez-de-chaussée, au 14925, 1re Av. Est.

Libre en juillet

✔ 3 1/2 chauffé, store, demi sous-sol bien éclairé, au 2530, 6e Av. Ouest.
✔ 4 1/2 endroit tranquille, 2e étage et un demi sous-sol, store, s. meu. ou meublé.
✔ 5 1/2 lave-vaisselle, au 260, 115e Rue Est, 2e ét. = **405$/mois.**

INFO.: 227-3357 / 227-1080

14-03-98

LOGEMENTS À LOUER

- **LOGEMENT 4 1/2 LUXUEUX insonorisation supérieure, 1100' de plancher, stores et lustres fournis, non meublé, non ch., non écl. Situé au 1885, 90e rue. Libre le 1er mars ou 1er juillet.**
- **GRAND 4 1/2 au 3650, 10e Avenue St-Georges Ouest, insonorosation supérieure, construction récente, entrée sécuritaire avec intercom, lustres, stores inclus, libre 1er juillet.**

Inf.: 227-9000 ou 226-6663

LOGEMENT 3 1/2 pi., édifice Boom Vidéo, semi-meublé, ch., écl., end. tranquille, idéal pour personne âgée, prix 435$, libre immé. Inf.: 227-1806.

LOGEMENT 3 1/2 pi., meu., avec remise, lav.-séch. et stores inclus, non ch., non écl., très propre, end. tranquille, 295$/mois à St-Georges Ouest, libre le 1er juillet. Inf.: 382-3433 ou laissé message.

LOGEMENT 3 1/2 pi., non ch., non écl., lav.-séch. fournie, meu., stat. privé, end. tranquille, libre le 1er avril, au 15625 6e ave St-Georges Est. Inf.: 227-4475.(JNO)

BEAU GRAND 3½ et 4½

Meublé ou non; 127e Rue Est, double sta., super insonorisé et isolé, stores. Libre 1er juillet.

295$ / mois - et 380$ / mois

228-8858 bur. "ROBERT" ou 228-4659

14-03-98

LOGEMENT 3 1/2 pi., non ch., non écl., 295$/mois, sit. au 530 21e rue St-Georges Ouest, peut être semi-meublé, libre 1er mars; aussi 508 21e rue 3 1/2 pi, 260$/mois. Inf.: 227-1301.

LOGEMENT 3 1/2 pi., rénové à neuf, non ch., non écl., poss. semi-meublé, sit. au 14305, app 2, 1e ave St-Georges 275$/mois. Inf.: 227-8254.

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-meu., tout compris, 340$/mois, libre immé. Inf.: 227-8308 dem. Jocelyn.

LOGEMENT 4 1/2 pi. à St-Benoit, non meu., non ch., non écl. Inf.: 227-0211.

LOGEMENT 4 1/2 pi., au 520, 168e rue St-Georges, très bien insonor., stores, lustres inclus, remise, échangeur d'air, 2 stat. déneigé, libre 1er juillet. Inf.: 228-4890.

LOGEMENT 4 1/2 pi., au 946, 48e rue Nord, St-Georges Ouest, libre le 1er avril. Inf.: 228-4706 après 18h00 ou 227-4297.

LOGEMENT 4 1/2 pi., construction récente 2 1/2 ans, non ch., non écl., non meu. Inf.: 228-1433.

LOGEMENT 4 1/2 pi., dans la 130e rue Est, libre immé. Inf.: 227-1228.

LOGEMENT 4 1/2 pi., meu. idéal pour 1 pers. seule, sous-sol de maison privée, end. tranquille, ch., écl., ent. lav.-séch., grand stat., au 274 108e rue face à l'hopital Beauceville, libre immé., à vendre grande couette en duvet, 86x102. Inf.: 774-6174.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch., non écl., 25e Rue St-Georges Ouest, près des services, balcon, stores incl., remise, stat. double, entrée lave-vaisselle, libre 1er juil., 400$/mois. Inf.: 685-2611 ou 593-3158.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch., non écl., libre immé., 435$/mois, mois de mars gratuit au 1360 130e rue, 1er plancher. Inf.: après 18h00 226-8659.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non ch., non écl., stores incl., remise, patio, au 257, 135e rue St-Georges, libre le 1er juillet. Inf.: 228-6305.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meu., non ch., libre le 1er juillet, situé au 256, 119e rue. Inf.: 228-6477.

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meublé, non écl., non ch., sit. au 15822, 1ère Ave, 325$; 2 1/2 pi, meu., ch., écl., stat. incl., 285$/mois. Inf.: 228-3658.(JNO)

LOGEMENT 5 1/2 pi., libre le 1er juillet, au 1573 151e rue St-Georges. Inf.: 228-0587.

• À LOUER •

LES HABITATIONS ÉRIC DOYON

En construction

5 1/2 pièces (2 logem. disp.)
495 $ / mois

Construction '97

4 1/2 pièces (Secteur Ouest)
455 $ / mois

•••

Insonorisation supérieure
Échangeur d'air
Vue panoramique sur la ville
Remise extérieure
Stores et luminaires inclus
Entret. pelouse et déneigem. inclus
Endroit tranquille

INF. : 227-3250 (après 18h)

LOGEMENTS À LOUER situés au centre-ville

2½ meublé, chauffé, éclairé ★ **CHAMBRE À LOUER** ★ **4½**

PIERRE BEAUDOIN 227-3757

LOGEMENTS À LOUER

4½ - 5½

Secteur Ouest, Saint-Georges
Chauffé, éclairé.

À partir de **395$** /mois.

Inf.: *228-7729*

14-03-98

4 1/2 SECTEUR OUEST

stores, luminaire incl., non chauffé, non éclairé, non meublé. Libre début mars

EN CONSTRUCTION **GRAND 5 1/2**

Haut de gamme, stores, luminaires, échangeur d'air incl., non chauffé, non éclairé, non meublé. Prêt début mars

14-03-98

CONSTRUCTION RÉCENTE **3 1/2 PIÈCES Secteur Carrefour**

Endroit tranquille, stores, luminaires, échangeur d'air inclus, non chauffé, non éclairé, non meublé. Disponible 1er juillet.

CONSTRUCTION RÉCENTE **5 1/2 PIÈCES Secteur Carrefour**

Haut de maison, quartier résidentiel tranquille. Non chauffé, non éclairé, stores, luminaires inclus. Libre le 1er juillet.

Les Constructions Robert Bernard Inc.
Constructeur de la Beauce
Inf.: 228-8304

LOGEMENT à louer beau logement 5 1/2 pi., très bien situé au 2100, 20e rue St-Prosper, libre immé. Inf.: 594-5343 ou 227-4332.

LOGEMENT à sous-louer beau 3 1/2 pi., meu., end. tranquille, 2 stat. remise ext., idéal pour personne seule ou couple, libre immé., 350$/mois au 798 ave Chaudière #1 St-Georges Ouest. Inf.: 226-0722 ou laissé message 228-8266.

LOGEMENT beau grand 4 1/2 pi., dans bloc 3 ans, repeint à neuf, beaucoup de rangement, stores verticaux inclus, grande galerie avant, patio arrière, dernier étage, libre en avril à 5 min. du centre-ville. Inf.: 652-1126.

LOGEMENT duplex neuf à louer, patio, 2 c. à coucher, 2 s. de bain, au 159, 99e rue Est Beauceville, libre le 1er juillet. Inf.: 774-5788 après 17h00.

LOGEMENT grand 2 1/2 pi. ch., écl., non meu., balcon, sit. au 2192, 6e avenue Ouest, libre en juillet. Inf.: 228-5868.

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., ch., écl., stores incl., terrasse, très propre, au 448 C 1 e ave Est, libre le 1er juillet. Inf.: 774-6567 (JNO)

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., état de neuf, bien isolé, bien insonor., remise ext. et int., près de toutes accomodations, grand espace vert, près mini putt, 400-405. Inf.: après 18h00 Gilles 227-5770.(JNO)

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., non meu., non ch., non écl., ent. et stat privés, remise, galerie, belle vue sur la ville, entretien d'été et d'hiver inclus, bien isolé, insonor., espace vert, au 375 141e rue, libre le 1er juillet 355$/mois. Inf.: heures des repas 228-5358 ou 228-6162.

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., non ch., non écl., stat double, remise, end. tranquille, près du St-Hubert, 395$/mois, libre immé. Inf.: 227-3309.

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., très éclairé, end. tranquille, grande alerie, sit. centre-ville St-Georges. Inf.: 652-1126.

LOGEMENT grand 5 1/2 pi., non ch., non écl., 2e étage, près des services, sit. au 595, 20e Ouest, libre en juillet. Inf.: 228-5868.

LOGEMENT libre 1er juil., beau 3 1/2 pi, meublé, end. tranq., au 750, 11e rue St-Georges Ouest. Inf.: 227-2926.

LOGEMENT libre immé. grand 4 1/2 pi., moderne, bien isolé et insonor., ent. lav.-séch., beaucoup espace rangement + locker ext., stat. double, ent. privée, 1er plancher, au 3595 8e ave Ouest #1, 400$/mois non meu., non ch., non écl., porte patio, frais peint. Inf.: et visite 227-7221.(JNO)

LOGEMENT NEUF à louer très grand 3 1/2, grand patio, vue sur la ville, sit. à l'arrière du carrefour, prêt pour le 1er janvier, aussi 4 1/2 pi., meu., arr. carrefour, libre immé. Inf.: 228-0063.(JNO)

LOGEMENT pour 1 ou 2 pers., dans un sous-sol d'une résidence privée, 4 1/2 + espace de rangement, semi-meublé ou non, end. tranquille, propre et moderne, ch., lav.-séch., câble, ent. privée, près du carrefour St-Georges Est, libre fin mars. Inf.: 227-8465 après 18h00.

LOGEMENT

3 1/2 pi., libre le 1er avil, meu., ch., end. tranquille, 325$/mois. Inf.: 228-4029.

LOGEMENT

grand 4 1/2 pi., refait à neuf, non ch., non écl., libre immé., porte patio, cour asphaltée, 2 stat., ent. privée, sit. au 3129, 8e ave St-Georges Ouest. Inf.: 228-1427 ou (227-1724).

LOGEMENTS (2) grand 3 1/2 poss. meu., 1 stat privé, sit. au 1460-1470 1e ave Ouest voisin P.F.K. 310-340/mois, libre le 1er juillet; 1 1/2 pi., meu., lav.-séch. au 252, 15e rue Ouest voisin P.F.K. 255$/mois, ch., écl., libre 1er mai. Inf.: 582-6348.

LOGEMENTS 3 1/2 pi., au 11605 3e ave St-Georges Est meublé ou non; 2 1/2 pi. au 2125, 1ère Ave St-Georges Ouest, meu. ch. Inf.: M. ou Mme Martin 228-8908 ou 228-5302 (JNO)

LOGEMENTS 3 1/2 pi., meu., 635 174e rue Est St-Georges, libre le 1er juillet. Inf.: 228-1433 après 14h00 dem. Bianka.

LOGEMENTS 3 1/2 pi., meu., ch. écl., lav.-séch. dans l'édifice, au 627 157e rue, libre le 1er avril, 320$/mois, pas de bail; 3 1/2 pi., semi-meu., non ch., 305$/mois, au 255, 114e rue St-Georges, libre le 1er mai. Inf.: 227-5906.

LOGEMENTS 3 1/2-4 1/2 3 1/2 pi. neuf., non ch., non écl., avec poss. de poêle et frigo, locker et buanderie dans l'édifice, stat. sit. au 625, 135e rue, 280$, 4 1/2 neuf, non ch., non écl., non meu., avec locker et stat. sit. au 605, 135e rue 365$. Inf.: 227-6138.

LOGEMENTS 4 1/2 pi., libre le 1er juillet. Inf.: 382-5012 ou 227-1253.(JNO)

LOGEMENTS 5 1/2-4 1/2 au 13030 57e ave St-Georges, libre le 1er juillet, end. tranquille. Inf.: 228-9590.

LOGEMENTS à louer 3 1/2 pi., au 3205, 8e ave Ouest, meu., non ch., non écl. Inf.: 228-8308 dem. Jocelyn.

LOGEMENTS libre le 1er juillet, 3 1/2 meu., ch., au 14035 2e ave; (3) 4 1/2 pi., non meu., au 475-485-495, 162e rue. Inf.: 228-2185.(JNO)

LOGEMENTS

3 1/2 pi., meublé, sit. 126 C 95e rue Beauceville Est; 3 1/2 pi., meu., au 216 6e ave St-Francois Beauceville Ouest, libre le 1er janvier 98. Inf.: 774-2727 ou 774-6969.(JNO)

LOGEMENTS

4 1/2 pi., très propre, libre le 1er juin, stores inclus; 3 1/2 pi., propre, libre le 1er juillet, stores incl., au 238 côte de l'hopital Beauceville Ouest. Inf.: 397-4988 ou 397-5154.

LOGEMENT

St-Georges Ouest 4 1/2 pi. moderne, porte patio, stores incl., 2 stat., non ch., non écl., libre le 1er juillet, frais peint. Inf.: 228-0316 ou 227-1750.

ST GEORGES OUEST logement 4 1/2 pi., moderne, stores et lustres, insonor., non meublé, non chauffé, grand espace vert, end. tranquille, remise ext., stat. double privé et déneigé, libre 1er mars, situé 780 26e rue St-Georges Ouest (coin 8e ave). Inf.: 228-5445.

ST MARTIN logement 4 1/2 pi., très propre, libre le 1er mai. Inf.: 228-2263.(JNO)

ST ODILON rue Langevin 4 1/2 et 5 1/2 pièces, face à l'église, meublé ou non, à partir de 250$/mois, libre immé. Inf.: 418-625-7774 ou 418-834-0126. (JNO)

ST-GÉDÉON à sous-louer pour avril grand 4 1/2 pi., patio, non meu., non ch., 320$/mois, endroit tranquille. Inf.: 582-6305.

STUDIO 1 1/2 meu., ch., écl., lav.-séch., au 460 23e rue St-Georges. Inf.: 228-7163.

STUDIO 1 1/2 PI.

et chambre meu., ch., écl., s. de bain privée, lav.-séch. dans l'édifice, sit. au 645, 22e rue St-Georges Ouest Inf.: 774-8084, 226-1533.

TOUT PRÈS CEGEP 4 1/2 pi. non meublé, non ch., libre immé., au 11670 3e ave St-Georges. Inf.: 228-7005.(JNO)

CHAMBRES À LOUER

BEAUCEVILLE: chambre, près de l'hôpital à 5 min. à pied de la Polyv. comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch. et stat. Inf.: 774-6357.

CHAMBRE A LOUER grande chambre et chambre double pour étudiant et travailleur, inclus câble, téléphone, lav.-séch., end. tranquille, sit. au 11220, 9e ave et au 11675 11e ave. St-Georges, libre immé. et pour janvier. Inf.: jour 228-6330.

CHAMBRE à louer, téléphone et câble inclus, frigo et lavabo dans chaque chambre, sit. au centre-ville, pour fille seulement. Inf.: 227-3757.(JNO)

CHAMBRE à St-Georges Ouest, 18e Rue, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011.

CHAMBRE pour travailleur(euse) ou étudiant(e), près des écoles au 2115, 125e rue Est. Inf.: 228-9746 jour ou 228-6089 Renald Vachon.

CHAMBRES à louer, 2 chambres meu., ch., écl., salon, cuisine et s. de bain communs, près Cegep et Polyv., non fumeur, 190$/mois, libre sept. 1998. Inf.: 226-4202.

GRANDE CHAMBRE construction récente, meu., ch., écl., téléphone et câble inclus dans la chambre, cuisine et s. de bain communes, grand stat., end. tranquille, 23e rue St-Georges Ouest. Inf.: 228-6646.

SAINT-BENOÎT

CHAMBRES À LOUER

(pour hommes seulement) étudiants et travailleurs

Accès à la cuisinette, salon et salle de bains communs. Téléphone et câble fournis. Situé en campagne.

LOGEMENT 51/2 pièces,

semi-meublé ou non. Libre fin mars, frais peint.

Inf.: 228-8734

14-03

LOCAUX À LOUER

ESPACE COMMERCIAL à louer à Beauceville au 448 1e ave Rte Kennedy, 2 grandeurs 34x70 + 30x50, peut être louer séparément. Inf.: Charles 774-6567.(JNO)

ESPACE COMMERCIAL à louer, environ 1600 pi. ca., avec porte pour débarcadaire sit. sur la 10e ave Ouest St-Georges (près du parc industriel). Inf.: 228-7066 jour.

ESPACES COMMERCIAUX

à louer au 628 Boul. Renault, Beauceville Est. Espace à bureaux ou commerce 570 pi. ca. Espace à bureaux ou commerce 940 pi. ca. Inf.: 774-9138.

PLUSIEURS LOCAUX COMMERCIAUX

De différentes grandeurs, situés au Centre-Ville au 120e Rue, St-Georges.

PIERRE BEAUDOIN **227-3757** OU **228-0223**

GRAND LOCAL à louer avec grand stat., libre immé. Inf.: 228-8304.(JNO)

LOCAL A LOUER excellent endroit pour commerce situé sur 1e ave St-Georges Ouest. Inf.: 228-9440 le soir à partir de 17h00.

LOCAL A LOUER sur la 2e ave St-Georges, pour bureau ou autre, 490$ ch., écl., eau chaude. Inf.: 774-6521.

LOCAL COMMERCIAL à louer 1368 pi. ca., ch., écl., idéal pour bureau dentiste, assurance etc... Inf.: 228-7032.

LOCAL COMMERCIAL à louer 1700 pi. ca., sit. au 2007 1e ave Ouest avec terrasse de 40 places, vue sur la rivière, air clim. Inf.: 226-7245.(JNO)

2 BUREAUX À LOUER



bâtiment neuf, Parc Industriel Saint-Georges

1–Superficie de 170 pi. car.

2–Superficie de 180 pi. car.

SERVICES OFFERTS

- Réceptions communes avec salle d'attente
- Salle de conférence commune
- Espace d'entreposage disponible

Information, STEEVE GROLEAU

228-8842

14-03-98

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

ÉDIFICE CHATEL, 11,000 à 11,060, 1re Avenue, Saint-Georges
-Espace à bureaux ou commerce de 1000 pi.car.
-Espace à bureaux ou commerce de 1700 pi.car.
Immeubles Martin Parent - 227-5655/227-2061

PLACE 90

Espace à bureaux à louer

Grandeur environ 1200 pi. car.
Situé 477, 90e Rue, Saint-Georges.
Prix très compétitif.
Inf.: 228-7005

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

Édifice For-Min, boul. Lacroix, Saint-Georges Est

* Espace à bureaux ou entrepôt de 1943 pi.car.

Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

ESPACES À BUREAUX ET ENTREPÔT À LOUER

Édifice Vitrerie de la Beauce. Espace libre 8000 p.c. entrepôt, hauteur 12 pieds et 3200 p.c. bureau. Peut aussi être loué (frais partagé).

Immeubles Martin Parent
227-5655/227-2061

LOCAL COMMERCIAL OU BUREAU

Environ 500 p.c., coût 295$/mois, n.-c., n.-é. Situé au 2300, boul. Dionne.

Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

LOCAL COMMERCIAL louer sit. centre-ville, 1er étage 600 à 2,000 pi.ca., 2e étage bureau environ 600 pi.ca., bas prix. Inf.: jour 227-0469, soir 227-7728 ou paget 227-3551.

LOCAL COMMERCIAL rénové de 750 pi. ca. à 3000 pi. ca. sit. au 2190 et au 2005 6e Ave St-Georges Ouest, bon prix. Inf.: 228-5868.

LOCAL COMMERCIAL situé 220 15e rue Ouest, voisin du P.F.K., à bon prix. Inf.: 582-6348.

LOCAL COMMERCIAL

3500 pi. ca avec grande vitrine et porte de garage. Inf.: 228-8780 ou 228-3799 dem. Richard.

LOCAUX A LOUER Promenade St-Georges, ancien local de Brunet, environ 1700 pi. ca. Inf.: Construction Jean-Louis Poulin 227-0944.(JNO)

LOCAUX A LOUER

1850 pi. ca. Edifice Plaza du boul. à l'arrière, 15530 Boul. Lacroix. Inf.: 227-0944.(JNO)

LOCAUX

à frais partagés, à louer, très bien situé Boul. Renault Beauceville Est, chauffé, éclairé, 200$ par mois. Inf.: 774-6821 ou 774-2428.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

Édifice Assurances Marcel Drouin Inc.
12870, 1re Av., St-Georges Est
* Espace à bureaux de 900 pi.car.
Immeubles Martin Parent 227-5655/227-2061

DIVERS À LOUER

A LOUER garage gr. 32x58, comprenant chambre de peinture, compresseur 5 forces, lift, très bien situé à St-Martin. 450$/mois. Inf.: 382-3013 après 18h00.(JNO)

ALMA, LAC ST-JEAN centre de villégature, chalets et villas à louer, accessoires complets. Vue sur rivière, calme, activités. Au centre de la région. Tarif jour ou semaine. Inf.: 1-888-289-3016.

BUREAU A LOUER 10x12, ch., écl., 175$/mois. Inf.: 228-1295.

DIVERS A LOUER

espace à louer pour entreposage, communautaire ou privé, diff. grandeur, idéal pour ménage, surplus d'inventaire etc., au centre-ville. Inf.: jour 228-2919 ou après 19h00 227-0935.(JNO)

ENTREPOT à louer de 1400 pi. ca., avec stat. Inf.: 228-1295.

ESPACE A BUREAU à louer sit. au 2e plancher Place 90, 477 90e rue St-Georges Est, prix très compétitif. Inf.: 228-7005.(JNO)

GARAGE DE MÉCANIQUE A LOUER située au 19280 Boul. Lacroix, St-Georges Est (près de la Butte à Mathieu) avec machine à enligner, 2 lifts, bureau, cuisinette, libre immé. Inf.: 227-0135.

GARAGE NEUF A LOUER arr. carrefour pouvant servir pour remisé, motoneige, autos, bateau etc... ou encore entrepôt, gr. 26' de long x 14'6" de large. Inf.: 228-0063.(JNO)

MAISON A LOUER

MAISON A LOUER à St-Georges, locataire sérieux, beau grand terrain paysager, const. 1992, 26x36, très propre, 650$. Inf.: 227-1364 après 19h00.

MAISON A LOUER au 2220 3e ave St-Georges Ouest, 200$/mois. Inf.: 227-3725.

MAISON A LOUER Beauceville Ouest, 200, 34e ave, 3 c. à coucher, sous-sol fini, très propre, abri d'auto et remise, libre le 1er mai. Inf.: 774-9104.

MAISON A LOUER dans la 88e rue St-Georges Est. Inf.: 228-1466 après 18h00.

Services spécialisés

DESSIN

DESSIN INFORMATISÉ MULTIMÉDIA

Réalisation dessin 2–D • Modèlisation 3–D • Images de synthèse • Animation.

Paul: 774-6125 (27-06-98)

ÉCOLE DE CONDUITE

COURS DE MOTO, AUTO ET CAMION • ÉCOLE DE CONDUITE DE BEAUCE – Inscription en tout temps. Début des cours à toutes les semaines • Prix compétitifs • Cours: théoriques avec les livres de la S.A.A.Q. • Personnel hautement qualifiée.

Place Centre-Ville (2e étage)
Tél.: 418-227-7750 - Adresse internet: ecolebce@quebectel.com (23-05-98)

ENTRETIEN

LES ENTREPRISES RÉMI LABBÉ

Nettoyage de conduits • Ventilation • Chauffage • Climatisation. – SERVICES OFFERTS: * Échantillonnage de l'air en laboratoire * Expertise par caméra vidéo * Examen et estimation gratuitement. *"La qualité, ça s'respire!"*

Tél. / Fax: 227-4136
Cell.: 774-7360 (13-03-99)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER ROY & VEILLEUX

Industriel • Commercial • Résidentiel • Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher / Lavage extérieur sous pression.

Nettoyage de conduit de ventilation et chauffage.

Tél.: 228-1543 – 228-6967 (06-06-98)

IMPÔTS

GESTION ZÉRO HUIT

Impôt pour particuliers à partir de 20$. Aussi pour travailleurs autonomes, revenus de loyers et entreprises. Service informatisé.

11770, 3e Avenue, Saint-Georges - 227-0022
128, 8e Rue, Saint-Prosper - 594-8120 (02-05-98)

IMPÔT

Impôt de particulier et P.M.E. • Tenue de livres • Paie • Rapports gouvernementaux – 23 ans d'expérience – Service informatisé = 22$ pour les 2 rapports

JACQUES LAMONTAGNE - 16275, 6e Avenue Est, Jersey Mills (face à la 162e Rue), St-Georges G5Y 7T3.
Tél.: (418) 227-1288 (18-04-98)

IMPÔT

Profiter des services d'un professionnel pour la préparation de vos déclarations d'impôts sur le revenu. Il n'a pas de prix pour obtenir le MAXIMUM de remboursement.

MARIO DOYON, cert. Sc. compt. avec 20 ans d'expérience - 675, 26e Rue, St-Georges O., G5Y 7Y7 et bureau situé au 1435, 39e Rue Nord. Tél.: 228-4994 (rés.) 227-9085 (bur.) (16-05-98)

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT

Vous voulez retirer le maximum des exemptions de tous les crédits disponibles, du remboursement de la taxe de vente du Québec, de la taxe de vente fédérale (TPS), du remboursement des taxes municipales, etc. N'hésitez pas à confier la préparation de vos rapports d'impôt à des **EXPERTS** cumulant plus de 25 ans d'expérience. Nos prix sont très CONCURRENTIELS.

Contactez Francis ou Jean-Guy Isabel, bacc. en adm. 228-6011. (18-04-98)

INFORMATIQUE

Besoin d'aide? Votre ordinateur a des problèmes? Je viens résoudre vos troubles à domicile... St-Georges et environs. J'offre aussi service de digitalisation de photos et documents, gravure sur CD-ROM ainsi que programmation de pages WEB. N'hésitez pas! **Appeler tout de suite au 227-0284. Vous pouvez aussi me contacter par E-mail: infoserv@globetrotter.qc.ca** (04-04-98)

Les Rénovations PELCHAT Inc.

LAMBTON, Qué. – Tél.: 418-486-2313

L'hiver c'est le temps idéal pour restaurer votre intérieur ou faire finir votre sous-sol. Ainsi vous pourrez profiter pleinement de la prochaine belle saison qui approche à grands pas.

Appelez-nous pour une estimation gratuite. (14-03-97)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC

Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine. • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.

ESTIMATION GRATUITE: 227-5974 (17-03-98)

NETTOYAGE STORES

HORIZONTAUX ET VERTICAUX

MICHEL RANCOURT, spécialiste

Réparation de toutes marques.
Service rapide, travail garanti.

Tél.: 418-228-4146 (16-05-98)

PEINTRE

Peinture intérieure et extérieure
Résidentielle et commerciale
Pose de bandes de tapisserie
Plus de 15 ans d'expérience.

RENÉ VEILLEUX
228-6859 (04-04-98)

PLOMBERIE

PLOMBERIE M. LABBÉ INC.

Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Équip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains – APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS pour nos clients seulement – Martin Labbé, propriétaire.

Tél. et Fax: 228-8010 • Rés.: 227-0685
À VOIR! Notre vaste salle de montre au... 1160, 42e Rue Nord, St-Georges (face édifice F. Charest) (21-11-98)

PROTECTION INCENDIE - PLOMBIER

PLOMBERIE YVES LESSARD INC.

Au 219, 6e Avenue, St-François à Beauceville Ouest, G0M 1A0.
Tél.: (418) 774-3098 - Fax: 774-3099.
Service 24 heures sur 24 • 7 jours sur 7.
(16-05-98)

RÉFRIGÉRATION - CLIMATISATION

RÉFRIGAZ

Réparation, climatisation • Gaz naturel • Vente, installation et réparation d'appareils au propane • Agent autorisé VENMAR.

828, 90e Rue, Ville St-Georges.
Tél.: 226-4038
Pagette: 228-0621 (06-06-98)

SERVICES DE SECRÉTARIAT

Retranscription de textes, tableaux, formulaires, curriculum vitae, listes et étiquettes d'adresse. Livrets souvenirs et bien d'autres. Correction de textes, traduction anglaise, reliure à boudins. Présentation soignée et de qualité. Photocopies sur place.

Traitement de textes Marie-Claire Levesque enr.
Tél. / Fax: (418) 774-6467 (12-09-98)

COÛT:

4 semaines: ..... 30$
13 semaines: ..... 90$
26 semaines: ..... 170$
52 semaines: .....295$

Buffet R. Drouin
+ de 25 ans d'expérience
- Pour un nouveau goût au meilleur coût
- Pour tous genres de réception
- Buffet chaud ou froid

Rollande Drouin, prop. **227-0924**

MAISON A LOUER libre immé., meu., 4 c.c., 2 s. de bain, au 435, 1ère Ave Beauceville Est. Claude/Nathalie 227-9581.

MAISON A LOUER St-Benoit maison 2 étages, 4 cc, chauff. bois et élect. sit. au 180 à la sortie de St-Benoit direct. St-Honoré libre en juill. 400$. Inf.: 774-6135.

MAISON A LOUER St-Ludger, maison de campagne avec grand terrain, patio, chauffage au bois et électr., end. paisible, libre le 1er juillet. Inf.: soir 227-6414.

MAISON A LOUER

à Beauceville. Inf.: 227-9581.

A SOUS-LOUER

A SOUS-LOEUER Urgent, St-Georges Ouest, 4 1/2 pi., 2e étage, 400$/mois, non ch., non écl., cause transfert. Inf.: Claudette 226-0223.

BEAUCEVILLE OUEST grand 4 1/2 pi., non ch., non écl., sit. à 1/2 mille de l'hôpital, à proximité de la Rte 108, au 424, rang St-Joseph, libre mars-avril-mai. Inf.: 774-6264 après 17h00.

CONDO 4 1/2 pi. style victorien avec tourelle et beaucoup de fenêtres, bâti en 1996, espace vert, end. tranquille, très ensoleillé, insonor. supérieure, ent. lav.-séch et lave-vaisselle, 2 balcons, cabanon, St-Georges, libre le 1er mai. Inf.: 227-0882 ou 227-4405.

LOGEMENT beau grand 4 1/2 pi. à sous-louer, garage privé, bain tourbillon, 435$/mois, au 642 11e ave Beauceville Ouest. Inf.: 774-2063 soir.

A VENDRE OU À LOUER

A ST-GÉDÉON à louer ou à vendre, terrain mini-golf, 18 trous, cantine, bar laitier, idéal pour 2 ou 3 jeunes adolescents(es) qui voudrait un emploi d'été. Inf.: 582-6386 Raymond ou Martine, jour/soir.

A VENDRE OU A LOUER bâtisse industrielle 7,120 pi., ca., quai de chargement int., entrée élect. 600 volts + espace à bureau. Inf. soir 228-5040 ou 228-4706.

ACHETERAIS

ACHETE Acheterais VTT 3 et 4 roues peu importe la marque et l'année. Acheteur sérieux. Payons Comptant. Je vais les chercher sur place 7 jours semaine. Inf.: 1-819-364-2578.

ACHETERAIS 1 set de chambre en bois complet en bonne cond., dans les années 1970 ou moins, pas de mélamine; aussi petit frigo 2 p., 12 pi. cu., bonne cond. Inf.: 228-9860 ou 226-4857.

ACHETERAIS moteur hors bord Suzuki 1979 à 1985, 50 hp ou 65 hp pour pièces. Inf.: 227-3356.

ACHETERAIS petit Skidder soit Johndeer 440 ou Tree Farmer C4 ou C5. Inf.: soir 459-3544.

ACHETERAIS petite voiture américaine propre, autom., 1989 à 1991, genre Cavalier, Escort ou autre. Inf.: 484-2977.

ACHETERAIS

ou ferais coupe de bois au % fait avec petite machinerie, travaux fait par des personnes professsionnels et honnête. Inf.: 227-1896.

ACHETERAIS

veaux de vaches laitières, qui sont accouplés à boeuf ou inséminé boeuf de 3 jours à 1 sem. Inf.: 594-8360 ou laisser message.

ACHETONS chaudière d'eau d'érable en fer blanc et tôle, moule à sucre, vieux meubles, payons bon prix. Inf.: 418-882-0886.

ON DEMANDE

AGISSE MAINTENANT Travail à domicile à votre compte, investissement de 126$ à 250$, partiel jusqu'à 1000$/mois, temps plein 5,000$ et + par mois. Domaine Santé Beauté. Agissez aujourd'hui. Inf.: Raymond Tomassin 1-800-336-5960.

ATTENTION Opportunité intéressante, nous recherchons des distributeurs indépendants. Gamme de produit santé en pleine expansion. Contactez moi au 227-7238.

CHERCHONS étudiante à l'université pour garder 2 enfants (2-3 1/2 ans) du 20 avril ou dès qu'elle pourra au 29 mai. Inf.: 228-2923.

COIFFEUSE

demandée avec expérience pour homme & femme, tenmps plein ou partiel. Inf.: 774-2057.

CONSEILLERES EN JOUETS

Jocus... Pourquoi pas vous? Recherchons personnes dynamiques, désirant offrir notre collection de jouets Jocus. Temps partiel, heures flexibles, revenu d'appoint, St-Georges et les environs. Inf.: Ginette Poirier 227-0892.

DAME SÉRIEUSE DEMANDÉE

temps partiel, maintien à domicile d'une dame physiquement handicapée. Faire lever, habillage, positionnement dans le fauteuil roulant, entretien personnel. Exigence: responsable et disponible, véhicule, salaire convenu à l'entrevue. Inf.: laisser nom et no tél. au 774-9151.

GARDIENNE D'ENFANTS demandée, à la semaine chez-moi avec cours d'éducatrice, j'ai 2 enfants 8 et 10 ans. Inf.: 774-6762, 588-6519 ou 774-6585.

OCCASION D'AFFAIRE A votre compte. Distribution exclusive établie. Temps plein ou temps partiel. Bon revenu garantie. Mise de Fonds Minimum. Financement du Manufacturier. Territoire protégé. Inf.: 418-657-1177.

OFFRE D'EMPLOI $$$ Attention chocolat $$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs 514-277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395.

OFFRE D'EMPLOI

Faites vous un revenu intéressant avec Internet A.M.I., à domicile, à temps partiel. Que vous possédiez un ordianteur ou non. Inf.: 774-6006.

ON DEMANDE entrepreneur en installation de piscine hors-terre. Inf.: 418-335-3173 Pierre.

ON DEMANDE Je suis à la recherche d'une personne fiable pour m'aider à faire entretien ménager chez-moi le samedi avant-midi, non fumeuse. Inf.: 228-8295 la semaine de jour.

RECHERCHE 2 travailleurs forestier, plantation d'arbres manuel et mécanique, durée de 6 à 8 semaines. Inf.: soir 459-3544.

RECHERCHE aide familiale du lundi au vendredi à St-Benoit, tâches: s'occuper de 2 enfants 2 1/2 et 1 1/2 ans, entretien de la maison, préparer repas etc... salaire à discuter. Inf.: Elène 227-2077.

TRAVAIL A DOMICILE temps partiel 1000$/mois, temps plein 2000$/mois, domaine santé. Inf.: 1-819-583-4120.

ON RECHERCHE

ERABLIERE RECHERCHÉE louerait au pourcentage sur tubulure ou chaudières, beaucoup d'expérience; aussi 2 hommes disp. payés par chômage pour nettoyer les dommages du verglas. Inf.: 227-9242 ou 486-2644 matin/soir ou paget 418-664-4965.

OUVERTURE Bientôt d'une friperie à St-Ephrem. Je suis à la recherche de vêtements pour enfants de 0 à 6 ans ainsi que vêtements maternité pour vente, achat ou consignation. Inf.: 484-2631.

RECHERCHE filles pour défilé mode (robes été et maillots de bain) pour Festival durant l'été, possédant un peu d'expérience. Inf.: Discomobile Marc Bernard 228-1177 dem. Marc.

RECHERCHE logement haut de maison ou maison seule de 5 pi. et plus, 1/2 libre le 1er juin ou juillet, 400$ et moins. Inf.: 228-1882 laissé message.

RECHERCHE maison de campagne 2 étages avec garage ou grange dans un rang ou grande route, entre St-Théophile et Notre Dame Des Pins. Inf.: 594-6267 après 18h00.

RECHERCHE maison de campagne à louer aux environs de St-Georges, pour couple seul, avec option d'achat ou non. Inf.: 226-8600 ou 227-3996.

RECHERCHE TERRAIN minimum 33,000 pi. ca., boisé, 15 min. maximum de St-Georges, entre 6,000 et 7,000$. Inf.: après 18h00 dem. Sonia 227-6976.

RECHERCHE un co-locataire dans le coin de l'école les Sittelles, personne sérieuse. Inf.: 228-7054.

RECHERCHONS maison à louer ou grand 5 1/2 pi., à St-Martin, pour le 1er juillet ou avant. Inf.: Manon 382-3383.

URGENT j'ai besoin d'un carosse double avant-arrière le plus tôt possible ainsi qu'une chaise haute. Inf.: 227-8019.

GARDE D'ENFANTS

GARDE D'ENFANT tout comme à la maison, gardienne attentionnée, maximum 3 enfants, grande maison avec terrain de jeux voisin, technicienne en éducation spécialisé, jeux et activités favorisant le développement de l'enfant et son plaisir, secteur carrefour. Inf.: Louise 227-8066.

GARDE D'ENFANT Vous désirez confier vos enfants de 1 à 5 ans à une personne fiable et responsable. Je suis technicienne en éducation spécialisée et possède 7 années d'expér. en garderie. J'offre un programme d'activité dans un milieu adapté et sécuritaire. J'accueil les dîneurs et après l'école, repas équilibré, exc. référence et reçu d'impôt, secteur carrefour. Inf.: Johanne 228-2716.

GARDE EN MILIEU FAMILIALE diplôme en éducation pré-scolaire, grande expér. au près des enfants, activités aidant au développ. de l'enfant, prix avantageux, donne reçus d'impôt, je dem. dans la 141e rue (entre la 2e et Boul. Lacroix) terrain clôturé. Inf.: 228-3062, si absente laisser message.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi de 0 à 5 ans, avec expérience, je dem. près du carrefour St-Georges. Inf.: 228-1985.

GARDERIE en milieu familial, il me reste quelque place de disponible, pour vos enfants de 18 mois à 4 ans, subvention et reçu aux parents, je dem. au 975 14e rue Ouest, près de l'école MGR Fortier. Inf.: 227-9184.

ATTENTION

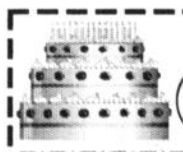
1 ATTENTION

Je lis dans les cartes, je lis dans les lignes de la main, je lis dans l'écriture, je lis dans l'astrologie, je lis dans les photos et je lis dans les chiffres. Inf.: 226-4032 avant-midi ou après-midi 4h30 ou 228-6241.

25$ D'ESSENCE gratuit à la pose de votre pare-brise avec franchise de 50$, ça ne vous coûte rien, on vous prête une voiture. Inf.: 484-2013.

8 MINUTES GRATUITES VOYANTES

Voyantes tarot, numérologie. Je présente Justine j'ai plus de 39 années d'expérience en voyance, mes collèges sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy elles ont 30 années et plus d'expérience. Nous sommes de véritable voyante hautement qualifiée, vous serez surpris par l'extrême présision de nos prédictions, cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. Inf. 1-900-451-5276, 24 hres, 3.79$/min.



GÂTEAU Dami

- Tout le nécessaire pour la fabrication et la présentation de vos gâteaux et de votre chocolat-maison.
- **EN PLUS:** sur demande, nous confectionnons: gâteaux pour toute occasion et pièces de chocolat montées.
- **POUR LES INTÉRESSÉS:** Initiation à la décoration de gâteaux et moulage de chocolat-maison.

14-03-98

Venez nous rencontrer au
790, 24e rue, St-Georges Ouest
227-2054

GÂTEAUX MILLE-Z-IDÉES

VOUS OFFRE: • tout pour confectionner vos gâteaux et le matériel pour votre chocolat-maison. Location de moules de toutes sortes.

228-9598

2140, 30e Av. Ouest, St-Georges (route aéroport)

14-03

A1-MENUISERIE pose de gyproc, tirage de joints, céramique, peinture, plafond suspendu, et plus. Spécialisé en réparation et finition intérieure (menuiserie décorative). Inf.: Paul Campion 418-484-2375 de 11h00 à 20h00, 7 jours/semaine. (Service de boite vocale si absent ou occupé)

ATTENTION Futurs mariés! 20% d'escompte sur toutes vos commandes de faire-parts. Modèles exclusifs de cartes de soirée, prix défiant toute compétition. Inf.: P.A. Doyon imprimerie, chemin Royal Notre-Dame-des- Pins. Inf.: 774-3826 ou cell. 226-6726.

ATTENTION Vous aimeriez faire de la publicité à St-Gédéon, de votre commerce, 1 annonce 30"x49" pour mettre autour du terrain mini-golf, bien en vue. Le plus tôt possible. Inf: 582-6386.

BUFFET Le Boulé
20 ans d'expérience • Buffets chauds ou froids
Baptêmes, noces, funérailles
MAÎTRE-TRAITEUR No 1 en Beauce
228-5941

ATTENTION

Si vous voulez rester chez-vous, j'offre mes services comme gardienne, pr personnes âgées, jour et nuit, 7jrs/7. Inf. 397-5315.

CENTRE D'ANGLAIS BELLEY

Vous offre cours d'anglais privé ou en groupe, 4 pers. max. Adapté à votre rythme, poss. jour ou soir du lundi au samedi midi. Une évaluation déterminera le niveau de chaque participant. Prof d'anglais, langue seconde ayant 10 années d'expérience et possédant certificat (Canadian Institue Of English Toronto). Inf.: Francis 227-8602 ou 228-4129.

COMPTABILITÉ petites entreprises. Fatigués de toute la paperasse de bureau à toutes les fins de mois? Relaxez! et confiez le tout à Lucie. Inf.: 594-5473.

CONFÉRENCE SANTÉ

Beauté et nutrition pour tout ceux et celles qui désirent perdre du poids, améliorer leur santé, prévoir les maladies, j'ai la solution pour vous. Inf.: Danie 227-9184.

COURS DE MATHÉMATIQUES Vous avez de la difficulté en mathématiques, contactez-moi, bac en mathématique et certificat en pédagogie. Inf.: Francine 228-9695.

COURS Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 530-38e ave Mc Arthur, Ottawa, Ont. K1L 6R2.

COURS

lieu St-Georges... St-Martin initiation à la peinture à l'huile pour débutant, cours avancés sont aussi disponible, technique simple (matériel fournit) n'exige pas d'être bon en dessin, disp. l'après-midi ou le soir, débutant la semaine du 22 mars. Faites vite "inscriptions limitées". Inf.: Denis Maheux 382-5090.

ENTRETIEN/PLO Calcaire, eau dure: appareil électronique qui empêche la formation et élimine les dépôts existants. Sans sel, ni produits chimiques. Croyez-le ou non, ça fonctionne! Économic Solution 1-800-968-7555.

ÉSOTÉRISME Avez-vous déjà consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karononna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyant très connus font partie de son équipe. Pour connaitre votre avenir sans vous faire avoir, appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55$/min.

IMPOT Pour recevoir vos remboursements d'impôt plus rapidement, faites remplir vos rapports par ordinateur. Service confidentiel. Inf. dem. Roger 485-6316.

IMPOT Si vous voulez que votre rapport d'impôt soit fait rapidement, je suis une personne compétente de plusieurs années d'expérience et Bach en administration, 15$/pour les 2 rapports. Inf.: 227-3102 laisser message sur répondeur, si absente Chantal.

IMPOTS

20$ pour les 2 rapports d'impôts, rapide et confidentiel, fait sur ordinateur. Je peux aller chercher gratuitement vos documents. Jimmy Veilleux 485-6506, 438-A rue Princ. St-Honoré. Internet: http://www.fortune1000.ca/veilleux

INFORMATIQUE-INFORMATIQUE

cours complet pour internet. Travaux à faire sur ordinateur (divers), programmation de page WEB personnalisé, prix abordable. Inf.: 228-8835.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire de l'entretien ménager, je suis une personne honnête et minutieuse. Inf.: 227-7212.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien ménager ou du grand ménage, référence si désirez. Inf.: 228-2677.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire petits ménages dans les maisons privées. Inf. 382-3458 ou 382-5978.

JE RECHERCHE du travail dans la facturation, j'ai 20 ans d'expérience dans la facturation médicale. Inf.: 228-6359.

NETTOYAGE DE TAPIS

et divans système d'hydrobrosse à la vapeur. Décapage et cirage de planchers. Estimation gratuite, 17 années d'expérience. Satisfaction garantie. Inf.: Paul-Emile Rodrigue "Kit" 774-6061, pas de tps.(JNO)

228-1464

BUFFET Irma traiteur **BUFFET IRMA & FILLES INC.**

14-03-98

On n'est jamais si bien servi que par Irma!

MÉDIUM 32 ans d'expérience en Beauce le 21 mars. Prenez rendez-vous! Inf.: 485-6304.

NETTOYAGE DE TAPIS

Sani-Pro Enr. nettoyage à sec et à vapeur, tapis, meubles, protecteur pour tapis et divan, cirage de plancher, dégâts d'eau et de fumée, grand ménage. Estimation gratuite et travail garanti. Inf.: 227-0278.

SUPER NETTOYAGE

de tapis et divan, syst. industriel Stealmaction (le plus perfectionné à prix compétif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf.: J.M. Roy 594-5716.(JNO)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

Vous avez des travaux à faire sur ordinateur? Traitements de texte, Curriculum vitae, travaux personnels, de secrétariat, scolaires, calendriers, cartes d'affaires etc... Vous avez des photos à faire agrandir ou à rendre plus petits, faire des cartes d'affaires avec photos? Un scanner fait tout cela. Alors n'hésitez pas à contacter Hélène 227-1442 tous les jours entre 8h00 et 21h00. Vous pouvez aussi faire parvenir vos travaux par télécopieur. Photocopie de document. Ma devise est la qualité. Merci de votre confiance!

REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Y.M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

H.V.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

J.D.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

R.D.

REMERCIEMENT

au St-Esprit pour faveurs obtenues.

Y.P.

Avis public

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la *Régie des alcools, des courses et des jeux*, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
Bar national St-Zacharie Inc BAR NATIONAL ST-ZACHARIE INC 623, 15e Avenue Saint-Zacharie (Québec) G0M 2C0 Dossier: 367 672	Cession de (1) licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo dans (1) Bar	623, 15e Avenue Saint-Zacharie (Québec) G0M 2C0

Le président-directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

CRÉATIONS JOVEN
TISSUS – TRANSFERT
Service de couturiers
Sans taxes
345,14e rue, St-Georges Ouest
227-4121
14-03-98

Avis public

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ

QUE le Conseil à sa séance tenue le 10 mars 1998 a adopté le règlement no 98-04 décrétant l'imposition des taxes foncières, d'affaires et autres pour l'année 1998.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné, 540, 1ère Avenue, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entrera en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ à Beauceville, ce 12 mars 1998.

ROGER LONGCHAMPS
Greffier

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ

QUE le Conseil à sa séance tenue le 10 mars 1998 a adopté le règlement no 98-03 concernant la tarification, l'enlèvement et la disposition des ordures.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné, 540, 1ère Avenue, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entrera en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ à Beauceville, ce 12 mars 1998.

ROGER LONGCHAMPS
Greffier

Avis public

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

APPEL D'OFFRES

Exploitation des installations aéroportuaires de Saint-Georges (SP-980107)

VILLE DE SAINT-GEORGES vous invite à lui soumettre vos prix pour l'exploitation de l'aéroport de Saint-Georges pour une durée de trois (3) ans conformément au document d'appel d'offres.

TOUTE soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission représentant dix pour-cent (10%) de la soumission émis sous forme soit d'un chèque visé tiré, soit d'un cautionnement de soumission, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous conditions. Les documents sont disponibles au bureau du chef de division des Approvisionnements, au 11700 boulevard Lacroix, à Saint-Georges, entre 8h00 et midi et entre 13h00 et 16h00, du lundi au vendredi.

LES soumissions doivent parvenir à l'hôtel de ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de monsieur Laurent Nadeau, greffier, 11700 boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce (Québec) G5Y 1L3, AVANT LE 31 MARS 1998, À 10H00.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit immédiatement après l'heure de clôture de réception des soumissions.

LA Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de les rejeter en entier ou en partie, sans obligation envers le ou les soumissionnaires.

POUR toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec le chef de la division des approvisionnements, monsieur Lionel Mathieu, au (418) 228-5555.

Donné à Ville de St-Georges, ce 14e jour de mars 1998.

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier.
Ville de Saint-Georges.

Carrières et professions

Resto-Bar L'INDEX

Afin de compléter notre équipe de cuisine, nous sommes à la recherche de deux (2) candidats dynamiques, énergiques, dont le souci de la qualité est une priorité.

AIDE-CUISINIER

–20 heures à 30 heures/semaine
–Cours en cuisine ou 2 ans d'expérience

AIDE-CUISINIER

–10 heures à 15 heures/semaine
–Cours en cuisine ou 1 an d'expérience

Présentez-vous en personne avec votre c.v. jeudi le 19 mars entre 10 et 16 heures et demander Jean-Marc Gilbert.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour le remplacement des réservoirs d'huile souterrains du Palais des Sports et des piscines (N.D.: 4083-98).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 25,00$ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD Inc., Experts-Conseils", du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à:

GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1ère Avenue, Bureau 200
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3

Un dépôt de soumission au montant minimal de 10% du montant de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Georges" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.1-1).

Les soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de Monsieur Laurent Nadeau, o.m.a., greffier, 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, Qué., G5Y 1L3, avant 11h00, lundi le 23 mars 1998.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Ville de Saint-Georges,
ce 11e jour de mars 1998.

Le Greffier,
LAURENT NADEAU, o.m.a.

restaurant normandin

PLONGEUR/LIVREUR
avec auto personnelle

CUISINIER
Plein temps avec expérience (short order)

Se présenter au restaurant pour remplir formulaire d'emploi.

8780, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce

deloupe inc.

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIENS-SOUDEURS

14-03-98

Deloupe Inc., un meneur dans la fabrication de remorques forestières et spécialisées, recherche des **MÉCANICIENS-SOUDEURS** pour son département de Service Après-Vente.

Vous devez posséder des aptitudes mécaniques

La rémunération de ce poste suivra l'échelle salariale de Deloupe Inc.

Si vous êtes intéressé à vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae avant vendredi, **le 20 mars prochain** à l'adresse suivante:

Monsieur Claude Mercier
DELOUPE INC.
102, rue du Parc Industriel
Case Postale 70
Saint-Évariste (Québec)
G0M 1S0
Télécopieur: (418) 459-6571

P.S.: Vous abstenir de téléphoner, S.V.P.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE RÈGLEMENT NO 380-98

LUNDI LE 23 MARS 1998 À 19H30

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 380-98 INTITULÉ RÈGLEMENT D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné.

QUE le Conseil municipal, suite à l'adoption par sa résolution no 98-6873 à sa séance du 9 mars 1998, d'un règlement intitulé "Règlement d'amendement au règlement de zonage", portant le **no 380-98** et visant à la modification du Règlement d'amendement au règlement de zonage no 66-91, tiendra une assemblée publique de consultation le **23 mars 1998 à compter de 19h30**, dans la salle du conseil située au 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement est **d'inclure dans les groupes d'usages du règlement 66-91, la classe "Industrie 7 (I-7: Matériaux de récupération) visant à n'implanter qu'un seul centre de tri, de récupération ou de transbordement de matériaux secs sur le territoire de la MRC de Beauce-Sartigan et plus précisément dans le territoire de la ville.**

QUE ce règlement a pour effet **de limiter ce type d'usage sur tout notre territoire et de le permettre que dans une zone et ce conformément à la récente modification du schéma d'aménagement de la MRC.**

QU'AU cours de cette assemblée publique, le Président d'assemblée expliquera ce règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet ne contient pas des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE ce règlement est disponible pour consultation au bureau du Greffier, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À VILLE DE ST-GEORGES,
CE 14e JOUR DE MARS 1998.

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

Avis

Le groupe **VERTDURE**
Spécialiste en entretien des espaces verts

TÉLÉPHONISTES DEMANDÉ(E)S

–Temps plein ou partiel
–Personne dynamique et autonome
–Aucune expérience requise
–Salaire de base + bonus
Pour entrevue, communiquez avec *Brigitte* au 228-1310

VENDEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S

–Automobile nécessaire
–Temps partiel de soir + samedi a.m.
–Bonne rémunération
Pour informations, communiquez au 228-1310, *demandez André*

14-03

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la ***Régie des alcools, des courses et des jeux*, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
Jeannine Blais RESTAURANT RELAIS DU CAMIONNEUR 1997 336, 1re Avenue Saint-Gédéon-de-Beauce (Québec) G0M 1T0 Dossier: 1 494 350	(1) Restaurant pour (vendre)	336, 1ère Avenue Saint-Gédéon-de-Beauce (Québec) G0M 1T0
Club Aramis de St-Georges-de-Beauce inc. CLUB ARAMIS ST-GEORGES-DE-BEAUCE INC. 11650, 2e Avenue Saint-Georges (Québec) G5Y 1W6 Dossier: 348 631	Addition d'autorisation de danse et spectacles (sans nudité) dans (1) Club	11650, 2e Avenue Saint-Georges (Québec) G5Y 1W6
2735-4158 Québec Inc. BAR L'ÉQUINOXE 16525, boul. Lacroix Saint-Georges (Québec) G5Y 2G2 Dossier: 193 375	Addition d'autorisation de danse et spectacles (sans nudité) au permis de Bar	16525, boul. Lacroix Saint-Georges (Québec) G5Y 2G2
Louisette Turgeon AUBERGE AU CHAT QUI PÊCHE 604, rue Principale Saint-Théophile (Québec) G0M 2A0 Dossier: 178 657	Addition de permis pour (1) bar sur terrasse	604, rue Principale Saint-Théophile (Québec) G0M 2A0
Bar national St-Zacharie inc. BAR NATIONAL ST-ZACHARIE INC. 623, 15e Avenue Saint-Zacharie (Québec) G0M 2C0 Dossier: 367 672	Cession totale de: (1) Bar avec danse et spectacles (sans nudité)	623, 15e Avenue Saint-Zacharie (Québec) G0M 2C0

Le président-directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

Carrières et professions

OFFRE D'EMPLOI

Waitress
(SERVEUSE)
demandée

TEMPS PLEIN
AVEC OU SANS
EXPÉRIENCE

594-8078

Demandez Robert

14-03-98

Vous voulez vous lancer en affaires...

Très bon COMMERCE de BICYCLETTES de marque CCM

Information:
GERMAIN RODRIGUE
228-6619

14-03-98

le Georgesville

hôtel et centre de congrès bien connu dans la région

L'équipe du Georgesville est à la recherche d'un

DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

dynamique et bilingue ayant un réseau de contacts bien établi.

Si vous correspondez à cette description, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 20 mars 1998, à l'adresse suivante:

HÔTEL LE GEORGESVILLE
300, 118e Rue
Saint-Georges de Beauce, Qc
G5Y 3E3

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE

PROBLÈMES FINANCIERS??
*** FINANCEMENT GÉNÉRAL ***
POUR TOUT GENRE DE COMMERCE
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
Marge de crédit, Réorganisation financière
Capital de risque, machinerie, équipement
De 50,000 à 1 million et plus
Inf.: 1-(418) 849-7134
De 9h a.m. à 9h p.m. et le samedi
Expert en financement
Depuis 22 ans à votre service (demandez notre dépliant)
Crédit Bas Canada Ltée affilié à General Acceptation Corp

14-03-98

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE

Une usine de sciage est à la recherche d'un

MÉCANICIEN
AVEC EXPÉRIENCE

Responsabilités et fonctions:
Relevant du directeur de production, la personne recherchée aura les responsabilités suivantes:

- ◆Entretien et réparation d'équipements lourds pour mécanique diesel. (planifier et organiser les activités d'entretien).
- ◆Tenir un inventaire de pièces.
- ◆Avoir des aptitudes pour souder serait un atout.
- ◆Garage et équipements disponibles sur place.
- ◆Horaire de travail de soir.
- ◆Salaire selon les compétences.
- ◆Un minimum de 3 ans d'expérience est requis.

*Faire parvenir votre c.v. avant le **23 mars 1998** au:*

DIRECTEUR DE PERSONNEL
C.P. 200
Saint-Benoît, Bce, Qc
G0M 1P0

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 378-98

AUX PERSONNES DOMICILIÉES SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE AINSI QU'AUX OCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES SITUÉE SUR LE TERRITOIRE DE CETTE MUNICIPALITÉ.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 9 mars 1998, le Conseil a adopté le règlement no 378-98 autorisant des travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie sur la 25e Avenue et la 90e Rue au montant de 657 500,00$, l'appropriation de soldes disponibles au montant de 397 500,00$ des règlements suivants:

–une somme de 75 293,02$ au règlement no 197-94
–une somme de 16 008,06$ au règlement no 227-94
–une somme de 5 293,24$ au règlement no 48-91
–une somme de 6 663,37$ au règlement no 158-93
–une somme de 16 370,27$ au règlement no 188-94
–une somme de 11 552,19$ au règlement no 192-94
–une somme de 2 606,05$ au règlement no 226-94
–une somme de 154 238,26$ au règlement no 234-94
–une somme de 5 710,32$ au règlement no 254-94
–une somme de 14 506,78$ au règlement no 311-96
–une somme de 1 448,50$ au règlement no 318-96
–une somme de 11 607,13$ au règlement no 326-96
–une somme de 76 202,81$ au règlement no 236-94

et l'appropriation au fonds d'administration d'une somme de 260 000,00$.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible de 09h00 à 19h00 VENDREDI LE 20 MARS 1998 au bureau de la Ville situé au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 selon l'article 553 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 20 mars 1998 à 19h00 au Service du Greffe de l'Hôtel de Ville au 11700, boulevard Lacroix à Ville de Saint-Georges.
6. Ce règlement peut être consulté aux heures ordinaires de bureau de 08h00 à 16h00 et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ:

1. **Condition générale à remplir le 9 mars 1998:**

   Être soit domiciliée sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupante d'une place d'affaires sur ce territoire.

2. **Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 9 mars 1998:**

   Être majeure et de citoyenneté canadienne.

3. **Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:**

   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désignée par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 9 mars 1998 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES,
CE 14e JOUR DE MARS 1998.

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ST-GEORGES

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT NO 373-98

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné GREFFIER de la municipalité.

QUE, lors de la séance régulière du Conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 9 mars 1998, le Conseil de cette municipalité a adopté le règlement **no 373-98 établissant la tarification d'un bien, un service, une activité ou autres avantages.**

QUE toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au bureau du soussigné.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À VILLE DE ST-GEORGES, CE 14e JOUR DE MARS 1998.

LAURENT NADEAU, o.m.a.
Greffier

Carrières et professions

OFFRES D'EMPLOI

Développement des ressources humaines Canada

UN OU UNE peintre au fusil est demandé chez Quirion Métal de Beauceville. La personne doit posséder un mi-nimum de 3 ans d'expérience en peinture, avoir une bonne dextérité manuelle et être capable de distinguer les couleurs. Poste perm. t. plein. Salaire est à discuter.
2270421 Mario Grégoire 418-774-9881

GÉRANT(E) DE BAR est demandé au Bar Équinoxe de ville St-Georges. De l'expérience est requise. La personne doit posséder son cours en hôtellerie, capable de gérer du personnel et avoir une bonne disponibilité. Poste perm. t. plein. Salaire est à discuter.
2270186 Jean-Yves Beaulieu 418-227-1227

CONSEILLER(ÈRE) à la vente est demandé chez Lunetterie New Look à ville St-Georges. De l'Expérience est requise. L'emploi consiste à conseiller les gens à choisir les montures et assister optométriste. [illegible] une bonne disponibilité. Poste perm. t. partiel [illegible]s semaine. Salaire est à discuter selon expérience.
2269598 se présenter directement avec C.V.
11400, 1re avenue
Saint-Georges, Qué. G5Y 5S4

ASSEMBLEUR(EUSE) de charpente de métal est demandé chez Quirion Métal à Beauceville. La personne doit posséder un diplôme d'étude professionnelle dans le domaine ou 4 ans d'expérience. Connaissance de la structure d'acier, la lecture des dessins d'atelier et des symboles de soudure, et maîtriser les systèmes de mesure métrique et impériale. Poste perm. t. plein de soir. Salaire est à discuter selon expérience.
2266551 Mario Grégoire 418-774-9881

ESTIMATEUR(TRICE) est demandé chez Tuyaux Duchesne Ltée à St-Joseph. La personne doit posséder un DEC en génie civil, avoir des connaissances dans le domaine de l'aqueduc égout et parler l'anglais représenter un atout important. Poste perm. t. plein. Salaire est à discuter.
2268535 Poster C.V. d'ici le 16 mars 1998
1245, boul. Lavoisier
St-Joseph, Qué. G0S 2V0

* Veuillez prendre note que le salaire minimum est augmenté depuis le 1 octobre 1997, soit de 6,70$ à 6,80$ et pour les employé(e)s à pourboires de 5,95$ à 6.05$ l'heure.

SYSTÈME DE RÉPONSE VOCALE AUTOMATISÉ: VOUS AVEZ ACCÈS À TOUTES LES OFFRES D'EMPLOI DISPONIBLES, ET CE, 7 JOURS PAR SEMAINE, 24 HEURES PAR JOUR, UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER (418) 228-0393.

ATELIER D'USINAGE
JACQUES & FRÈRES INC.
Besoin de **MACHINISTE**
Salaire selon expérience
Apportez votre curriculum vitae ou téléphonez au **774-4136**

Une entreprise de la Beauce spécialisée dans le sciage est à reviser sa banque de candidats pour combler des postes de

MANOEUVRE/OPÉRATEUR DE MACHINE ET D'ÉQUIPEMENT OU DIFFÉRENTS EMPLOIS DANS L'USINE

–De jour ou de nuit.
–Salaires et conditions de travail intéressants.

Si intéressé, faire parvenir votre c.v.:
DEMANDE D'EMPLOI
C.P. 84 Saint-Georges
G5Y 5C4

14-03-98

Chez **AshTon**

Leader en restauration au Carrefour St-Georges.

Le Restaurant Ashton est à la recherche d'un chef d'équipe. Le postulant doit faire preuve de leadership, de dynamisme et avoir un souci extrême pour la satisfaction du client.

CONDITIONS:

–Poste à temps plein 40 à 45 heures/semaine
–Horaire sur rotation
–1 week-end sur 2 de congé
–Programme d'assurance
–Possibilité d'avancement
–Etc...

PRÉALABLE:

–Expérience pertinente en gestion
–Disponible
–Minimum de 5 ans d'expérience en restauration rapide
–Très belle personnalité

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Postez ou laissez votre c.v. d'ici le 23 mars 1998 à:

M. JEAN-MARC GILBERT
Chez Ashton
8585, boul. Lacroix, Saint-Georges G5Y 5L6

14-03-98

Le Manoir

Du à la croissance de notre entreprise, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour les postes suivants:

DIRECTEUR DE LA RESTAURATION

Planifie, organise, supervise et contrôle les activités relatives à la restauration et les bars.

DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES

A la responsabilité de l'entretien général des infrastructures, gère les projets d'immobilisation et tous les systèmes techniques.

RÉCEPTIONNISTE

Accueil, réservation, système informatique.

ANIMATEUR

Animateur comédien pour les personnes de Gilligan et du Capitaine (Ile de Gilligan).

HOMMES OU FEMMES
Faites parvenir votre CV au
MANOIR LAC ETCHEMIN
187, 3e Avenue
Lac Etchemin G0R 1S0
ou tél.: 418-625-2101
et demandez Claude Jolin

Avis public

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ

QUE le Conseil à sa séance tenue le 10 mars 1998 a adopté le règlement no 98-02 concernant la tarification pour l'usage des égouts et pour le vidange des fosses septiques.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné, 540, 1ère Avenue, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entrera en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ à Beauceville, ce 12 mars 1998.

ROGER LONGCHAMPS
Greffier

VILLE DE BEAUCEVILLE

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ

QUE le Conseil à sa séance tenue le 10 mars 1998 a adopté le règlement no 98-01 concernant la tarification pour l'usage de l'eau à taux fixes et au compteur.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné, 540, 1ère Avenue, Beauceville, où toute personne peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entrera en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ à Beauceville, ce 12 mars 1998.

ROGER LONGCHAMPS
Greffier

AAA JEUX VIDEO

est à la recherche d'
Entrepreneurship Beauceron

AAA Jeux Vidéo est une entreprise de vente au détail de jeux vidéo domestiques. Elle possède quatre succursales sur le territoire de la Communauté Urbaine de Québec. **AAA Jeux Vidéo** désire s'implanter en Beauce et est à la recherche de franchisé(e)s potentiel(le)s.

AAA Jeux Vidéo est à la recherche d'une personne dynamique, ayant un intérêt pour les jeux vidéo et désirant posséder sa propre entreprise. Une mise de fonds initiale de 15 000 à 20 000 $ sera nécessaire. Le franchiseur offre plusieurs services au franchisé(e): formation complète, négociation de bail, support continu, sélection du site ainsi que tout autre forme d'assistance souhaitée.

AAA Jeux Vidéo
A/S Responsable des Franchises
465 Boul. Du Pont, #120, St-Nicolas (Québec) G7A 2N9
(418) 836-3551

CARREFOUR
jeunesse • emploi

ST-GEORGES
228-9610

POINTS DE SERVICES
ST-PROSPER
ST-GÉDÉON
LA GUADELOUPE

POUR TROUVER SANS DÉTOUR

- ***INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE***
- ***ORIENTATION***
- ***ACCOMPAGNEMENT DANS TA RECHERCHE D'EMPLOI***
- ***BANQUE DE C.V. ET RÉFÉRENCE AUX EMPLOYEURS***

26-03-98

Vous aimeriez partir votre propre affaire...

COMMERCE DE LOCATION D'OUTILLAGE À VENDRE

à très bon prix

Information:
GERMAIN RODRIGUE
228-6619

14-03-98

Vente par
ENCAN

VENDREDI 20 MARS 98 à 11H30
Encan pour M. CHRISTIAN QUIRION
381, rang 6, LAC DROLET,
Comté Mégantic.

Remis au 21 si mauvaise température.

VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU "DASQUI"

SERA VENDU: un très bon troupeau Holstein pur-sang de 60 têtes d'animaux classifiées pour le type et soumis au PATLQ officiel avec une bonne moyenne de 7,480 kl., 4.2%, 3.15%, MCR: 161-180-161. De ce nombre, 34 bonnes vaches avec des généalogies allant jusqu'à 10 générations T.B., 7 belles taures saillies; 7 taures ouvertes et 12 belles génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par: Supersire, Astre, Park, Skybuck, Aerostar, Victor, Mason, Léo, Jubilant, etc.

Flash: Une Cleitus Luke due pour la vente avec une mère EX Counselor. Aussi 2 très bons taureaux pur-sang prêts pour le service avec des généalogies exceptionnelles. Notez bien que la souche du troupeau provient de la Ferme Provetaz.

ÉQUIPEMENTS LAITIER ET D'ÉTABLE: Pipeline Universel 2" installation pour 36 vaches, 4 unités de traite Universel pulsation double alternative, 3 balances Waikato, hache-paille Agrimétal, soigneur Rovibec (neuf 1 an d'usure), 5 alignements avec ordinateur Micro-Flex 250' de rail, rouleuse Agrimétal, 1 proportionneur, nettoyeur Bodco monté 55', 400' de chaîne gauche seulement 4 ans d'usure.

RÉCOLTE: 125 balles rondes 4X4 enrobées 1ère et 2e coupes, 700 balles de paille et 30 balles rondes.

N.B.: Catalogues disponibles à la vente.

Condition: comptant ou prêt bancaire
CANTINE SUR LES LIEUX.

Pour informations, s'adresser au propriétaire: 819-549-2275 ou à l'encanteur.

LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE INC.
437, rang 2 nord, Bromptonville
Tél.: 819-846-6267
Cel.: 819-820-4013
Fax: 819-846-4918



M. JEAN-PAUL ROBERGE

Le 20 février 1998 décédait à l'âge de 75 ans et 9 mois, M. Jean-Paul Roberge de Saint-Georges. Il était le fils de feu Amédée Roberge et de feu Marie-Blanche Perreault.

Il laisse dans le deuil:

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, feu Adrienne (Laurent Blanchet), feu Aimé (Marie-Ange Caux), feu Annette (Philippe Corriveau), Philippe, Germaine (Ernest Houle), Éliane (Roland Houle), feu Lionel (Marlène Shell), feu Alberte (Edmond-Louis Deblois), Jeannine, Rose-Hélène (Gaston Deblois) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le 23 février à 14h00 en l'église de Saint-Georges. Le service fut chanté par le curé Jean-Marie Bourque assisté de l'abbé Denis Morin et de l'abbé Rémi Poulin et de là au cimetière paroissial sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise de Saint-Georges.



M. DAVILA FORTIN

Le 1er mars 1998 l'âge de 86 ans et 2 mois, est décédé M. Davila Fortin demeurant à Saint-Côme Linière, époux de feu Marie-Paule Roy et de feu Blanche Bégin.

Il laisse dans le deuil:

Ses enfants, Monique, Thérèse, Réjeanne, Francine, Pierre, Michel, Jeannot ainsi que ses brus et gendres, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, feu Paul-Émile, feu Alcide (Dolorès Godbout), Claudia (feu Oscar Lavoie), feu Honoré (Juliette Aubé), feu Roland (feu Clarisse Dumas), Maurice (Marie-Anne Genesse), feu Laurence (feu Magella Thibeault), Adélia (L.-Nazaire Bélanger), Éphrem (Irène Blais), Émilien (Fernande Bégin) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Côme sous la direction de la Maison Gérald Cloutier Inc. le 7 mars 1998.

MESSE ANNIVERSAIRE



Mme LAURA BOULANGER

"Trop aimée pour être oubliée".

Le temps peut s'enfuir, mais il ne peut effacer ce 25 mars 1997 qui fait si mal, puisqu'un coeur d'or avait cessé de battre. Depuis l'ennui s'est installé dans nos coeurs. Comment fait-on maman, pour vivre chaque jour sans vous.

Une messe anniversaire sera chantée le 21 mars 1998 à 16h00 à Saint-Gédéon.

De vos enfants



Mme GERTRUDE POULIN

Le samedi 21 février 1998, décédait à l'âge de 79 ans, Mme Gertrude Poulin de Saint-Georges de Beauce.

Elle laisse dans le deuil:

Son époux, M. André Poulin, ses filles, Francyne (Michelin Dubois), feu Monique, ses petits-enfants, Étienne (Katia) et André.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Louis-Victor (feu Héléna Bégin), Honorius (Jeanne D'Arc Bégin), Louisda (Germaine), feu Alfred (feu Irma Giroux), feu Arthur (Élizabeth), feu Florian (feu Marguerite), feu Lydia (feu Joseph Gilbert), feu Marie-Louise (feu Edmond Morin), feu Marie-Anna (feu Eugène Morin), feu Vénérande, Anne-Marie (feu Léopold Morin), Irène (feu Gérard Loubier), Valérien (Béatrice Loubier), Adrienne (feu Hervé Rainville), Marie-Claire Drouin (feu Antonio Poulin), Germaine (feu Louis-Philippe Poulin), feu Rosario (Alexinas Rainville), feu Aurélien (Rose-Hélène Giroux), Claire-Hélène (Raoul Gilbert), Roland (Lucette Beaudoin), Honorius (Gilberte Morin), Léandre (Olivette), Réjeanne (Gérard Morin).

Les funérailles eurent lieu le 23 février en l'église de l'Assomption de Saint-Georges, sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr.



M. ALPHONSE LAMONTAGNE

Le 7 mars 1998 à l'âge de 91 ans et 6 mois, est décédé M. Alphonse Lamontagne, époux de Marie-Ange Fortier; il demeurait à Saint-Zacharie.

Il était le frère de feu Wilfrid, feu Louis, feu Albert, feu Marie-Louise, Éva, feu Lorenza; il laisse aussi dans le deuil, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Le service religieux fut chanté le 10 mars 1998, à 11h00 en l'église de Saint-Zacharie et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles confiée à la Maison J.-R. Chabot de Saint-Prosper.

REMERCIEMENTS



Marie-Ange Fortier remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de M. ALPHONSE LAMONTAGNE.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

REMERCIEMENTS



Son époux,, M. Henri-Paul Pelchat, ses enfants Henriette, Diane, Gisèle, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Poulin et Pelchat remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés au C.H. Beauce-Etchemins lors du décès de Mme ROSE-AIMÉE POULIN de Saint-Gédéon de Beauce survenu le 19 février 1998 à l'âge de 81 ans et 10 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Ses enfants, ses petits-enfants, la famille ainsi que sa soeur Joséphine remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, dons, témoignages d'amitié, visites à la résidence funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de notre mère, Mme ROSE-ALBA LACHANCE BUSQUE de Saint-Benoît survenu le 15 février 1998 à l'âge de 85 ans et 7 mois.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

REMERCIEMENTS



La famille de M. Alphonse Veilleux remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. ALPHONSE VEILLEUX de Beauceville, survenu le 16 février 1998 à l'âge de 82 ans et 8 mois.

Un remerciement spécial au personnel du Centre Hospitalier de Beauceville pour les soins prodigués pendant sa maladie.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

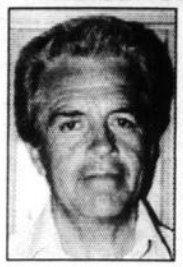
REMERCIEMENTS



Son épouse, Mme Jocelyne Lebel, ses enfants, Huguette , André, Richard ainsi que les membres des familles Champagne et Lebel remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles ainsi que des dons versés à la Fondation de l'église de Saint-Côme lors du décès de M. MARC-ANDRÉ CHAMPAGNE de Fredericton, Nouveau-Brunswick survenu le 22 février 1998 à l'âge de 59 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Hélène Pomerleau et ses enfants Odette, Sophie, Charles et ses petits-enfants Jean-Simon, Gabriel, Samuel et Pascal remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. ONIL COULOMBE de Sainte-Clothilde de Beauce, survenu le 17 février 1998 à l'âge de 70 ans et 2 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. RICHARD RANCOURT

Cher époux,
Cher papa,

Voilà déjà un an, tu nous as quittés pour le grand voyage d'amour et de paix. Ton départ nous a laissé une impression de grand vide. Tu nous manques toujours autant. Ton absence, cependant, n'efface pas tous les beaux souvenirs et tout l'amour que tu nous as donné.

Le 22 mars 1998 à 10h30 en l'église de Beauceville, nos pensées vont vers toi de façon bien spéciale et nous te renouvellerons tout notre amour, d'ici à ce que nos chemins se croisent à nouveau. Nous étions si bien avec toi. Nous t'aimons.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ta conjointe Louise, ta fille Marie-Michelle



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

R.R.

FLASH-CONSEIL

Tout ce que vous avez voulu savoir sur les coûts par portion alimentaire...

- Pour déterminer le prix d'un aliment, il faut évaluer la portion de l'aliment qui ne sera pas mangée.
- La cuisson réduit la portion comestible.
- Plus un aliment est cuit, plus la perte est grande et une température élevée l'augmente aussi.
- Il faut considérer en moyenne, une perte de 30%; ce pourcentage peut varier de 10% à 60%.
- Le coût par portion dépend de quatre grands facteurs: le prix d'achat, la grosseur de la portion, les pertes et le coût de cuisson.

Compliment de Bocetin et Deli-Beauce en collaboration avec Hebdo Régional.

Le Père de la Gelée Royale sera à SAINT-GEORGES



Le célèbre Dr Belvefer, surnommé le père de la gelée royale, effectue sa tournée au Québec accompagné de son assistante, Mme Liliane Doléans. Ils seront à Saint-Georges du 19 au 21 mars 1998 chez Famili-Prixpour répondre à vos questions.

DU 19 AU 21 MARS 1998

LE NOUVEAU
TELERGON III



NOS GRATUITES:

- À l'achat d'une boîte, obtenez
  3 AMPOULES GRATUITES
- À l'achat de trois boîtes, obtenez
  12 AMPOULES GRATUITES
- À l'achat de six boîtes, obtenez
  24 AMPOULES GRATUITES

Commandes téléphoniques acceptées, sans frais de livraison.

POUR 3 JOURS SEULEMENT

SUPER SPÉCIAL

23,99$

avec prime

Nouvelle présentation et nouvelle préparation (avec prime)

Commandes téléphoniques acceptées sans frais de livraison.

chez

FAMILI-PRIX INC.

CARREFOUR ST-GEORGES - 227-0766

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

Du 16 mars
au 22 mars 98

BANANE
IMPORTÉ
39¢ /lb

PIMENT ROUGE
Mexique
(PRÉ-EMBALLÉ)
1,99$ /lb

PRIX "PERR VERT"

LUNDI - MARDI
MERCREDI
TOMATE DE JARDIN
Mexique
76¢ /lb

JEUDI - VENDREDI
SAMEDI - DIMANCHE
LAITUE POMMÉE
ICEBERG
Californie
76¢ /un.

POIRE BOSC
États-Unis
69¢ /lb

PATATE BLANCHE
LAVÉE DU QUÉBEC
10 LBS
1,29$ /un.

ENDIVE OU RADICCHIO
IMPORTÉ
1,96$ /lb

PAMPLEMOUSSE ROSE
Floride
4 POUR 1,00$

Au Petit Café

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
À VOLONTÉ
4,99

Menus du Week-end

SAMEDI ET DIMANCHE
de 11h00 à 19h00
Brochettes de poulet
servie avec riz aux légumes et salade verte
4,99 /l'assiette
SERVIE SUR PLACE OU POUR APPORTER

DÉJEUNER BRUNCH DES PÈRES NATURE
6,99
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 8h30 à 14h00

QUICHES
3 VARIÉTÉS
IDÉAL POUR 4 PERS.
650 GR.
4,99$ /un.

CÉLERI
Californie
99¢ /un.

GROSSE PRUNE ROUGE
Chili
1,99$ /lb

PAIN PITA
NATURE OU BLÉ
225 GR.
(PAQUET DE 6)
99¢ /un.

AVOCAT HASS
Mexique
2 POUR 98¢

ÉCHALOTE
Californie
3 POUR 99¢

PROMOTION DU BOUCHER
Qualité Pères Nature

• Poulet nourri aux grains, moins de 2 kg	1,99/lb
• Poitrine de poulet (grains)	3,99/lb
• Poitrine de poulet désossée (grains)	6,99/lb
• Cuisse de poulet (grains)	1,79/lb
• Pilon ou haut de cuisse	1,79/lb
• Veau haché	3,49/lb
• Ailes de poulet piquante	2,69/lb
• Rosbif de côte	5,99/lb
• Filet de grenadier frais	6,79/lb

FROMAGE
CHEDDAR LA CHAUDIÈRE
6% M.G.
1,29$ /le 100 gr.

ZUCCHINI
Mexique
89¢ /lb

CAFÉ EN GRAIN
MÉLANGE LA TABLE
des Pères Nature
6,99$ /lb

JAMBON CUIT
BELLE BRETAGNE
69¢ /le 100 gr.

LE PLAISIR A BIEN MEILLEUR GOÛT !

Saint-Georges en Beauce